C  Word list

For each entry, the Bantawa word list below contains the following information.

a) The entry, for verbs in the infinitive. b) For verbs: a bracketed conjugated form. For each verb, the infinitive and third person singular forms suffice to derive all the forms in the paradigm. c) The part of speech or category, see below. d) Additional categorisation in brackets. For verbs, this field may be 'antip', i.e. antipassive, which means that if the transitive verb is conjugated intransitively, it is interpreted as an agentive verb without object. The field may also be 'middle', in which case a transitive verb in intransitive conjugation would mean that the subject of the form is the undergoer of the action. e) English description in italics, f) Nepali description preceded by a capital N, g) S. Scientific Latin description for some plant and animal names. h) Examples, with translations in italics i) Cross references to other records in the dictionaries. Types of cross references are listed below.

The following parts of speech are known (with additional information):

<table>
<thead>
<tr>
<th>p-o-s</th>
<th>meaning</th>
<th>sub-categories</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>n</td>
<td>noun</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>vi</td>
<td>verb (intransitive)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>vt</td>
<td>verb (transitive)</td>
<td>middle / antip / none</td>
</tr>
<tr>
<td>pro</td>
<td>pronoun</td>
<td>poss (possessive)</td>
</tr>
<tr>
<td>adj</td>
<td>adjective</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>adv</td>
<td>adverb</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>nm</td>
<td>proper name</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>conj</td>
<td>conjunction</td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

The following types of cross reference are used:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Code</th>
<th>meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>cf</td>
<td>compare</td>
</tr>
<tr>
<td>root</td>
<td>root, i.e. alofam root, derivational root</td>
</tr>
<tr>
<td>caus</td>
<td>causative</td>
</tr>
<tr>
<td>appl</td>
<td>applicative</td>
</tr>
<tr>
<td>ben</td>
<td>benefactive</td>
</tr>
<tr>
<td>syn</td>
<td>synonym</td>
</tr>
<tr>
<td>pair</td>
<td>paired item, e.g. husband and wife</td>
</tr>
<tr>
<td>opp</td>
<td>antonym, i.e. opposite</td>
</tr>
<tr>
<td>off</td>
<td>other relationship that is not otherwise qualified</td>
</tr>
</tbody>
</table>

alenci n  cardamom. N अलेची.

a  -nfl  ergative case ending.
abi adv  now.
acc'ina **adv** before, previously; a few days before. N अधिक अस्ति.
ac'imbaddo **n** the year before last year (two years ago). N परार साल.
ac'osa **n** the day before yesterday. N अस्तित्वको दिन. ac'osa ibuyu 'before two days ago'.
aden **conjunction** later, after that. N पछि.
ad'iwaj **adj** big, particularly in the sense of 'important' - as applied to humans. N ठुलो; महत्वपूर्ण.
ad'iwaj mina 'big guy (Nepali: 'thulo mānche')'.
akma (akta) **vi** to feel pain, strong pain; to suffer heavily; almost die. N सहनु.
aktudolo **adv** like dead.
akwa **n** oil. N तेल.
akʰira **n** finally, at last. N अखिरि.
akʰomaj **adv** yesterday.
alajne **part** thanks, goodbye. N धन्यवाद; नमस्ते (छुट्दा). alajne sewa?o ne iñnic'ala 'thanks and bye, brother'! badd'e alajne ‘thanks very much’.
am **possfix**- your, 2nd person singular possessive noun prefix.
amco **pro** (poss) your, of you (two persons); independent pronoun. N तिमीहरूको.
amko **pro** (poss) your, of you (one person); possessive pronoun. N तिमिने.
amma (amsu) **vt** to shoot aimlessly. N हान्नु. root apma.
amno **pro** (poss) your (plural).
anca?o **pro** (poss) our (excl. dual).
anco **pro** (poss) our (incl. dual).
andolan **n** agitation, upheaval, tumult. N आन्दोलन.
anemnij **n** last year. N पाचौ.
ankaci **pro** we (incl. dual). N हामी (दहै जना). syn iñkac.
ankan **pro** we (inclusive plural). N हामी (न अनि तिमीहरू).
ankanin **pro** we (inclusive, plural).
ankanka **pro** we (exclusive, plural).
ak'a?o **pro** (poss) our, our (plural, exclusive). N हामो.
anko **pro** (poss) our (incl. plural).
amma (alu) **vt** (middle) to turn over, to lie down. N पल्टनु.
amma (anta) **vi** to snap (by the wind, of bamboo). N फुट्नु. cf नाम्ना.
apma (apa) **vi** to tolerate. N सहनु. syn apma.
apma (aşısu) **vt** (antip) to tolerate. N सहनु. syn apma. aşısan 'I bore it'. aşısu 'he bore it'.
apma **n** pine tree. N सल्ली.
apma (aptu) **vt** to shoot at (with arrow, gun), to hit. N हान्नु. root apma.
apma (au) **vt** to shoot, shoot at (with arrow, gun). N हान्नु. caus amma. appl apma.
appi **n** self; myself, yourself, himself. N आफि. api kʰatja 'I’ll go myself'.
arāj arāj **adv** long ago.
arāj **n** once, long ago, before. N उँगानु. arāj ikc'a kʰokpa kʰimda yuwa'ja 'once there was an old man in a house'. aranyunjaka 'from long ago...'.
asen **n** somewhere before the day before yesterday; a while ago, not specific. N अस्तित्व. asenyunjaka kaci maddi' 'for a couple of days there has been no work'.
att'u **n** before, a bit earlier; earlier, previously today; earlier, but just for today. N अधिक. att'uiwaiyin 'earlier this morning'.
avet **adv** later, later today. N भरे. awet inampik 'tonight'.
aiy **n** today, this day. N आजः. cf awet.
baydoŋ adv this year. N बहूँ वर्ष.
ayimit n nowadays. N आजमा।

b

baddhə adv many.
bada n festival. N चाँद वा रितिरिवाच।
bagara n (dry) river bed. N बगर।
baca n magic charm; promise, pledge, oath. N बाचा। baca ipaktacu ‘they put on a charm’.
baddhə adj many, much; more. N भरे; बड़ी। baddhə minaci ‘many people’.
bajiyonma n cricket; cicada. N झाउँकीरी।
bak qual qualifier for flat things; as a noun signals a flat surface; not usual independently but frequent in combinations. N चापाः। demka bak cakhauj batma? ‘how many plates should I take?’.
bakuloŋ n clay marble, clay pellet. N फाटकड।
bakwa n S. porridge. N धान। bakwa hopma ‘to eat porridge’. S 2. leaf; used as a suffix rather than independent (in which case sumbakwa is used). N पात।
bakhə n clay, soil, mud; sand. bakhədada kela suj ‘he is playing in the sand’. bakhə tuma ‘to dig in the ground’. bakhə bədəja banemuma ‘to make a clay pot’.
bakəwensi n Himalayan (wild) strawberries. cf wensi.
balam n window. N घान।
bama (bo) vt to weave (socks, basket or a web, as by a spider). N बानु। yagharna tala bayaŋ ‘the spider makes a web’. soya bama ‘to make a basket’. ikket soya boŋ ‘I made one basket (and it’s finished)’. ikket soya bari ‘I have been making one basket (and it’s not sure whether it’s finished)’.
banna n Bahun, Brahmin caste member.
bamja n eel.
bambo n bamboo shoots. N कत्लो बौँ। N तामा।
ban n weapon. N हनियार।
banchu bicu n hand weapon. N हात हनियार।
banna (bana) vi to come (level). N आउँ। yaniṅkā ... banyāŋ / bana ‘from there ... he comes / came’. caus batma.
bantawa nm Bantawa. N बान्तावा।
bantəŋ n thunderstorm; thunder and lightning. bantəŋ dənākina guṇaŋ patyāŋ ‘as the thunderstorm comes, it cries ‘Gurung’.”
baja n uncle, father’s younger brother. N काका।
bangbo n cotton. N कपास।
barja (bantu) vt to cross. laŋ barja ‘cross your legs’. siŋ barja ‘to join wood’.
barja (bantu) vt to weave, to make (e.g. of nests). N बुनु। yag barja ‘to make a nest’.
barasi n jackfruit. N कटदह।
bakha barasi n pineapple. N नांकाटदह।
basrī bi bamboo wood.
bata n a pointed vessel, put on top of the stack of vessels used in distilling liquor. N सानो भोंडा।
batma (bara) vi to bloom. N कूलू।
batma (battu) vt S.1. to bring. N त्याउँ। cf banma. root banma. S 2. reach (as of age). N बुनु। demka doŋ nubattiyen ‘how many years old are you?’. demka doŋ tibattu ‘how
many years old are you?’.  
byi n spirit, particularly one affecting the stomach. N भूत.
byu n bamboo rope, the soft tissue that can be bent. samba?o bayudan?ka k?eq bama ‘to make a 
basket out of bamboo’.
bebbik n flat basket for carrying small amounts of food; shopping bag, typically square cornered 
and carried as a handbag; made of bamboo strips. N परूढो.
becukus n ginger leaf. cf becuk kusi.
bec?uk n ginger, ginger root. N अंड्रा. k?okli bec?uk ‘wild ginger (Costus speciosus)’. bec?uk 
n?lo j?arakdan?ka id?iwar si?si ‘the ginger is the most important fruit’.
bekma (bektu) vt to fold (of clothes, and paper and folding stuff only). syn b?ekma.
ben n hour, o’clock. N बजा; वज.
benc?u n musical instrument. N चाँप.
bendasi n tomato (the fruit of a tomato plant). N गोलभेड़ा. cf k?okli bendasi.
benywa n left, left-hand side. moko benywa pa?ti yu?na ‘he sits on the left side’.
berawa n parrot. N सुगरा.
besara n eagle. N चील.
bibi n familiar form for elder brother. pair nih?a.
biciklik n earthen vessel. N होंडी. cf b?hi.
bihomma n turban; also: cloth, used in the distillation process. N पारी.
bikbik adv delirious.
bikma (biu) vt to sweep. N बढानु.
bijku n sorghum; a kind of large millet. N जुन्लो. S Sorghum vulgare.
bikh?awa n gun. N बन्दूक.
bijma (bijisu) vt (middle) to blast, explode. N पड़काउनु. bijsa k?ara ‘it exploded’. bijsu? ‘i 
blasted it’. syn b?injma.
bitma (bittu) vt to serve (your guests).
biwa n elder brother; also used for all elder male cousins. abiwa ‘o, brother!’.
biha n marriage. N विधा.
  biha muma vt to marry. N विधा गर्नु.
bihan n advice. N सल्लाइ. yayok-bihan munne ‘let’s advise well’.
bille adj faded (Nepali). N विलाइ. bille liya? ‘it is fading, wasting away’.
bim n clip; pin. N ठुम्सिया.
bitma (bitta) vi to walk, to go. ijbuda / ijbuya bitta ‘go in front, go first’. bitma yakma ‘to keep 
going’.
bitma (bittu) vt to milk.
bojha n long bean, cowpea. N बोडी.
bokma (bou) vt to plough. N चोर्नु. k?atni tik?atyano? wik boksi ‘where are you going? to 
plough the field’. cf d?omka.
boksi n spirit, witch. N भूत; भोक्सी. boksi?a mijeucikinalo bikbik miliya? ‘they will go 
delirious after a spirit has bitten’.
bolo n horizontal beam in the house. N बला.
bomak n sesame, sesame seed. N तिल.
bombok n eggplant. N ब्रांड्टा.
bombolekma n butterfly, of the bigger kind (not a moth). N पुतली. cf p?optikiri.
bomka **adj** round, with the round side up. N चोट्टा. cf bomma.
bomma (bomsu) **vt** (middle) to bend, to warp; to make round. N बहर्याउनु; बाड़गनु.
bomma (bomta) **vi** to put on top, wear a cap or put on a lid.
bonwa **n** water source; well; permanent source. N इनार. cf wapun.
bोर्कोलोग **n** apricot. S *Prunus armeniaca*.
bop **qual** qualifier for counting round things. N दातात. ik bop lattam ‘One guwā’.
bोप्योग्यमा **n** termite. N धमिरा.
bopka**a n** S 1. yeast to make millet ferment. N जाड़ बनाउने ओषधी; मचा. S 2. lid, cover. N डका.
bopma (boptu) **vt** S 1. to cover, as a chicken in a basket; put a lid on. wa bopma ‘the chicken was covered’. S 2. to make round, e.g. to make clay marbles. **caus** bomma.
boptit **n** clothes, at least covering the body; a long shirt. N दोरा कप्पा.
boptoma **n** type of mouse that eats clothes. N पुरुक मुसी. optoma cikyi ‘city mouse’.
bopthir **n** (unknown) type of root.
bu **n** front. निपु निपु kola ‘walk in front of me’. amco?o bubu kola. ‘walk in front of us’! buya bi’al! ‘go first!’. buya katmaŋquauda yuŋaŋ ‘earlier, I lived in Kathmandu’.
buduna **n** type of fish (approx. 20 cm long). N माछालो जाट. buduna ça ‘buduna fish’.
buk **n** belly, stomach.
bukkunđima **n** pregnant, pregnant woman. N गरबंति. aspatalda baddhe bukunđimaci mitayan ‘in the hospital many pregnant women come.’.
buklunj **n** yard, the yard in front of the house. N अगाम. buklunj seŋsu! ‘clean the yard!’.
bukma (buktu) **vt** to expose to heat. N तानु. mi bukma ‘expose to the fire’. cf bukma.
bukma (bubu) **vt** to request, ask for help. N अनुरोध गानु।
bukpa **n** barbet bird. N चरा.
bunktág **n** cave. N गुफा. mo minaci buktánda miyuwaṇa ni ‘it is said that those people lived in caves’.
bulaki **n** nose ring. N मुण्डा.
bumbuli **n** pangolin, scaly anteater. N सालक. syn bwasa.
bumma (bumtu) **vt** to fold. cf bupma.
bumsuma **n** fly. N मखा.
buykka**a n** outside; the yard (outside of the house). N बाहिर; अगाम. cf buklunj. cf hutda.
buyma (buya) **vi** to sow seed; prepare in the nursery.
buywa **n** flower. N फूल. hile buywa ‘mud flower, trumpet flowers: *Datura suaveolens*’.
buywakka**a n** flower garden, garden. N फूलवारी.
buywase **n** flower bat, medium sized bat, reportedly eating from flowers. N फूल खाने चमेरो।
bupma (buptu) **vt** to fold; huddle up, pull in the legs. cf bumma.
busunima **n** sister-in-law, elder brother’s wife. N भाउज़्रू।
butma (buttu) **vt** to call. N बोलाउनु. butma rināṇa?o de, butmaṇṇa?o yuwaṇa. ‘If I could have called you, I would have called you.’
buthuruppa **adj** grey, whitish. N सेतो; छारा. buthuruppa tiura ‘white balsam’.
buya **adj** previous, former; also in the sense ‘the first, the best’. previously, formerly.
bwasa **n** pangolin, scaly anteater; this animal has the habit of rolling itself up and rolling downhill when it senses dangers. N सालक. cf bumbuli.

bh

bhagata **nm** Bhagatā, a mythical follower of Milarepa in Sindrang. N भगता.
b'ala n endeavour, effort. N प्रयास; कोशिश. b'ala / bəl pakma 'to put in the effort'. cf bʰala.
b'ak n pig.
b'aktan n shoulder.
b'ala n practice; effort. N प्रयास. ijkha?i amyin lema b'ala paktunyuyŋ 'I am practising to learn your language.'
b'ala n spear. N भाना.
b'anija n nephew; (younger and elder) sister's son. N भान्जा.
b'anji n niece, sister's daughter. N भान्जी.
b'anma vi to be tall, to be high. N अग्राला हुन्. dem b'anyan 'how tall! how high!'
b'anjma (b'ansu) vt (middle) to cook; to boil; also to prepare food. N उमान्नु; पकाउँन. b'ansa 'it boils; it is cooked'.
b'atma (b'hattu) vt to fetch water. N पानी भन्. cacwa b'atma 'to fetch water'. cacwa b'assi k'atma 'to go to fetch water'.
b'atya n bamboo bar, rafter. N फाटा.
b'e n arrow; spear, lance. N भाना. b'e dhupma 'to pierce with an arrow'.
b'ekma (b'ektu) vt to fold (sheets, clothes). syn bekma.
b'ema (b'esu) vt to fart. N पाद गन्. appl b'etma.
b'emma (b'emsu) vt to embrace (people also), carry (heavy things, as opposed to p'ama - light things). N अंगाला हान्नु.
b'emma (b'emsu) vt to fill (e.g. a glass with water). N भज्याउँनु. b'emsukho 'fill it, please'. root b'epma.
b'en n root, foot (of mountain). N जङ्गा. b'iri?o b'en 'the foot of the hill'. ib'en icaimin 'we do not eat its root'. cf com.
b'ena n brother-in-law, elder sister's husband. N भिनाजु. syn p'eyabuŋ.
b'epma (b'eptu) vt S 1. to eye someone (as a boy to a girl, or in despise). N चर्च आँखाले हुन्. S 2. to be crooked, to be tilted. N बाँकुँनु; टेंकुँनु. ram?a kalam b'epetu 'Ram bent the pen'.
b'eplo adv all, full, completely. N भरि. haiphon b'eplo 'all of our country'. cf b'ep.
b'epma (b'eptu) vt (middle) to fill. N भन्नु. caus b'emma.
b'epsa n sheep.
b'etma (b'etu) vt to fart at someone. root b'ema.
b'etma n a fart. cf b'etma. ijb'etma lonyan 'my fart came out'.
b'ewa n maggot. N कोरा.
b'hi n earthen vessel. N हॉट. cf wai b'ima.
b'iksa n elk; a big type of deer. N जरायो.
b'ima n artificial pond; lit. 'big earthen vessel'; used in catching fish. cf wai b'ima. cf b'hi.
b'inma (b'insu) vt to blast, fire. N पस्तकनुँ; पकाउँनु. banduk b'inma 'fire a gun'. adiwo, nampa?o it'hala b'eplo makai b'ixpa miyuyuŋ 'granddad! the sun father's plate is full of popcorn (i.e. the stars are out)'. syn bijma.
b'ircok n hilltop. N डोडाको हिमाला.
b'iri n hill. N डोङ्गा. b'iri tola 'hill top village'.
b'inma (b'itlu) vt to squeeze (for juice). N निचाउँनु. kagoti b'inma 'to squeeze a lemon'. syn pinma.
b'ira n precipice; steep slope of rock. N भङ्गा.
b'itma (b'ittu) vt to squeeze for someone else (for juice); milk. N उभ मिकाल्नु; निचाउँकिर्दिकु. cf b'inma. root b'inma.
b\'\'itta n wall around the fields, separating terraces from one another. N भिटो।
b\'\'okma (b\'\'oktu) vt to mend, to patch. N टाल्नु।
b\'\'om n bundle; in figurative sense: a packet, a packed lunch. N पोको; खाजा. cf b\'\'omma.
b\'\'omma (b\'\'omtu) vt (middle) to make bundle, parcel. N पोको पानु, इज्जा b\'\'omtaŋ k\'araŋ 'I got all stiff'. to be round (of this size). N गोली हुनु, unb\'\'omko 'this round'.
b\'\'oŋma (b\'\'oŋtu) vt to make sheaves.
b\'op n circle, round. N बाँटुन।; चक्कर।
b\'opkorop n toad (frog). N पाह।. cf b\'\'opr opTok.
b\'opma (b\'\'optu) vt to make round. N डत्याउन।
b\'oprop n frog. cf b\'\'orok.
b\'ukma (b\'\'uku) vt to bury, to cover with mud or stones; as in landslide, but also by human action. N टुं।
b\'ukma vt bask. nam b\'\'uksa cepma hāma 'talking and chatting while basking in the sun'. cf nam.
b\'unma (b\'\'unsu) vt to reject, to be dissatisfied (hoping to get better). N टुस्किनु।
b\'unma (b\'\'untu) vt to husk. N धान, कोई कटून, खोस्ट्याउन।
b\'umma (b\'\'upsu) vt to heap, to pile up. N धुपानु।
b\'upma (b\'\'usu) vt (middle) to destroy, break down. tib\'\'usu 'you broke it'. b\'\'usja k\'araŋ 'it was destroyed'. N भत्काउन।
b\'usa n chaff; dandruñ; N भूस।
b\'utma (b\'\'attu) vt to go white (of hair). to go mouldy (by fungus). b\'\'uwa n owl, bigger type (N ullu). N उल्ल।

C

cappare kis n front teeth. N अग्राकारा दाँत। cf kip.
caconk\'eŋ n a round winnowing tray (made of bamboo). N नाइना।
caha n a need, a wish or want. N चाह।. caha metma 'to wish for'; caha dotma 'to be required, to be necessary'.
caitlo adj stricken, troubled, suffering. sarimaʔa caitlo 'suffering a disease'.
caka n honeycomb. N चाका।. cunwa caka bille liyaŋ 'the honeycomb is melting'. cf sunwa.
cakab\'a n demon, fiend; giant, monster. N राक्षस।
cakawalawa n spirits (bad spirits).
cakkomaluŋ n flint. N चक्कमक।
cakma (caal) vt to bathe. N तहाउन।. wacakma 'to bathe'. wacaʔa 'he bathed'. caus caŋma.
cakwa n water. N पान।. cakwa piwaŋk\'aŋ 'please, give me water'. cakwa lonk\'a 'water source'.
cakwakalek n Chetri, 'water-licker'. N चेत्री।
cakwakam n pit, well. N इनार।
cakwalam n pipe, irrigation canal. N नल।
cak\'aŋ n millet paste. N दिड।
cak\'uŋ n utensils (plates and bowls). N भानबट्टक।
cali n greed. N लाम।. ijičali kara 'I feel greedy'. k\'o cali muyaŋ 'he is greedy'.
cama vt to eat. N खान।. off catma.
camaywa n right, right hand side. N दाय।. camaywa c\'uk 'the right hand'.
camac\'uk n the right hand, the 'eating hand'. N खाने हात।
camma (camsu) vt to listen attentively; to sharpen (a blade). N उदाउन।, तिसो पानु।
canampot **n** gullet. **S** oesophagus.
canma (**canta**) **vt** to feed, graze. **N** चारावृक्ष. **root** cama. pit gojdoek micanyan 'the cows and bulls are grazing'. pit calsi kʰarinne 'let's go graze the cows'.
cara **n** festival. **N** झाड़.
casukla **n** kitchen. **N** भन्ना.
casum **n** grain, corn. **N** अन्न.
casumla **n** the name of a month. **N** एक महिनाको नाम.
catma (**cattu**) **vt** to ferment; to dye. **N** त्रिवन्द्र. **root** cama. catma (**cattu**) **vt** to eat habitually; to be fit for drinking. **N** खान। **root** cama.
catma (**cattu**) **vt** to hit, to hit the mark. **N** हान। लाग्न। naṣṣa। iṣattaj 'I was hit by a hailstone'. cekcuri **n** starling bird, **N** rupi bird. **N** रुपी। डाईग्र.
cekma (**cketu**) **vt** to arrange the marriage, to ask and fix the time for getting the bride. **N** डुलेही दिन।
cekma (**cketu**) **vt** to cut, chop up. **N** तालांन।
cemma (**centu**) **vt** to grind; to hit with rocks in order to kill. **N** विर्क।
cencikwa **n** type of bird (Nepali: pāde bird). **N** पादे चरा।
cenna (**centu**) **vt** to splice (firewood). **N** विचन।
cegma (**cegsu**) **vt** to warn, to counsel. **N** मुख्य गान।
cepma (**cewa**) **vi** to talk, to speak. **N** बोल्न। **cf** hanna. cewine 'let's talk'.
cetma (**ceru**) **vt** to be clever. **N** चलाकृष्ण हुन। **root** cetma.
cetma (**cettu**) **vt** to be clever, strong. **N** चलाकृष्ण हुन। तागडा हुन। **root** cetma.
cibuq **n** koiralo tree, which has edible flowers. **N** कौरालाङ। **S** Bauhinia variegata.
cik **n** side, vicinity; close by, close to. **N** नजिक। dabyacikda 'close to the fireplace'. amcik 'next to you'. 'Yo icikda yuna to sit at the side of ...'.
cikak **n** horse chestnut. **S** Aesculus indicus. **N** नाराक।
cikiyaj **n** ant. **N** किपिला। cikiyaj।a bak\h^{a} tuju 'the ant digs in the soil'.
cikk\h^{a}n **n** a type of plant (**N** tāki). **N** ताकीको बाँट। cikk\h^{a}nraṇ 'tanki plant'.
cikma (**ciktu**) **vt** to economise, to save. **N** साऊन।
cikma (**ciktu**) **vt** (antip) **S** 1. to dye. **S** 2. to bind, to strap. **N** तुना बाँध्न। ānota ciktu 'bind your strap'. cikta kʰara 'it became a hard knot'.
cikni **adv** fast, immediately; jerkily. **N** जरूरका, तुरुन्न।
cikroq **n** demon, incorporeal being (not a spirit as of the deceased). **N** भूत। cikroq dipma 'to be possessed by a demon'.
ciktaj **n** maskrat, shrew, mole. **N** झुर्न।
cikyi kiq **n** front teeth, 'rat teeth'.
cikyi **n** rat. **N** मूँग। cikyi kiq 'incisors'.
cikloq **adv** many; more. **N** भरै। nepalada।o ciklo kʰagnā warisaci niharjan kʰatyaṇ 'Nepal’s many boys and girls are going abroad'.
cima (**cuwu**) **vt** (antip) to do. **N** गर्न। de ticiyan 'what are you doing?'.
cima (**cinta**) **vi** to wrinkle, curl up. **N** खूँचिन्न। cintudo।o kʰokpa badd\h^{e} patyaṇ 'the wrinkled old man is screaming a lot'.
cina **n** exit point, as in kʰiciy: anus.
ciṣma (**cisnu**) **vt** **S** 1. to hang up (also: to hang someone else). **N** ब्राण्डाउन। ciṣma setma 'to kill someone by hanging him'. kʰolai makyia। iciṣya sera 'they killed him hanging him with a
Appendices

418

rope'. S 2. to string. N उँग्लुँ.
cirpa n anger. N रिंग्रेजी baddhēng ircirpa kara 'I am very angry'.
cikwi n small leopard. N चिन्न्या. cf kiwa.
cilitāŋ n squirrel. N लोंगकङ्क्र.
cilok n a little bit. icilok 'a little bit'.
cim n scales, slivers. N कल्ला. राको इसिम; पीिो इसिम 'fish, snake scales'.
cima (cia) vi (antip) to finish, to end. N रिंग्रेजी. irkā kama ciuj 'I finished my job'. yač cia kāra 'the money is finished'. cf waqun cāma. caus cima.
cima (cia) vi to end. N रिंग्रेजी.
cinma (cintu) vt to teach. N सिकाउन. cācici cinnmaci midot 'children must be taught'. cinnmacin dora 'to have to learn'.
cinma (ciu) vt to finish. N रिंग्रेजी.
cipma (ciptu) vt S 1. to pinch, to cut with tongs. N च्वांन. bokā?o idh in cipma 'to cut a he-goat's testicles'. S 2. to hold to oneself, to stick s.th. in between the arm and body. cipma kara 'he was disgusted'.
cipma n disgust. N चिन. kāso?o iciptma kara 'he is disgusted'.
cit -qual qualifier for humans.
citko adj small. N सानां. o citko muvāŋ 'that one is smaller'.
citma (cittu) vt to finish, to finalise. N सिकाउन. to be small; collocates with un-
. uncinnmacahā 'when I was small'. uncinnmacahā 'when they (pl) were small'. uncinnmacahā 'when they (du), or we (du) were small'.
codum n talk.
cok n S 1. top. N फिक्कु; टुप्पो. yāngsiŋrang cokdu 'in the top of the cilaun tree'. S 2. level; floor in a house; step in a stairwell. N नला.
cokma (cokta) vi to leak. N चबिनु. cokdu 'it will leak and go out'.
cokma (coktu) vt to join, to attach. N गाँग्लुँ.
com n S 1. top, peak of a hill or mountain. N टुप्पो. bāriʔo icomdu 'on the top of the hill'. cf bōhen.
S 2. kind, type (of). N खाल, किसिम. baddhēka comʔo pāsuci 'many kinds of animals'.
comcuri n mountain, snow mountain. N हिमालय.
comma (comsu) vt to make sharp, to make pointed. N तिको पानुँ. como lima dot 'it must be pointed'.
con n chin.
conma (contu) vt S 1. to stick up; to pick up with a hook. N उँग्लुँ. to flatter, praise. S 2. N फँकोउँ.
conge n bamboo cup, cut out of a thick bamboo pole. N डूङ्गोँ.
conjma (consu) vt to please, accommodate.
cope n cōma (cau) vt to see; to look at, to watch. N हेंडुँ. cōma 'he looked'. kānaʔa tisenāʔo yinćiʔo juwapa hyuna coʔu hay! 'See the answers to the questions that you asked me below, hey.'
coppe n drongo, a kind of bird (N cībe cārā). N बियें चार.
cota n wound. N चांट. bālaʔa idh uwaki cota liša 'striking a spear, he was wounded'.
cotma (cotta) vi to move. N सानां.
cuklo n few, less; shortage. N कमिनी; कम.
cukma (cukta) vi to be small. N सानां हेंडुँ. cuktaʔa 'he was small'. opp d̄hima.
cukten n a smaller village (in comparison). N सानां गाउँ. opp d̄hiten.
culo n more. N धेरें.
cumma (cumsu) vt to shrink. N चाउरिनु.
cumma (cumsu) vt S 1. to clean up, to terminate, to remove. N हटाउनु. S 2. to prepare. N तयार
गनू. cummancin 'to be prepared'.
cumma (cumu) vt to remove. N हटाउनु.
cuncurukwa n snow, or snow mountain. cuncurukwa dha 'it snowed'.
cumma (cuntu) vt to shrink, to wrinkle. N चाउरिनुँ. इण्जिलिंग कुंटूदो?० k̄okpa baddhe patyaŋ
'an old man with a wrinkled face is screaming loudly'.
cuŋ n the cold, winter; as of weather (not of liquids). N बाधा गनू. cuŋma (cumsu) vt to shrink.
cuywa n the cold, coldness. N जाग्रो. cuywa yam 'the cold season'. cf cuŋma.
cupma (cuptu) vt to interrupt, to close up, e.g. to stop defaecating. N बाधा गनू. cuptaŋ n left.
curi n small knife, one that comes with a khukuri (stuck in the handle). N कदेँ.
cutma (curu) vt to tease. N जिस्काउनु.
cuwa n heart, the physical heart. N मूत्र.
cuwaran n type of plant.

C

c̄h a -nfl ever, also, too. cf c̄hā.
c̄h a -qual person qualifier. ičc̄h a 'one person'.
c̄h a n child. N बच्चा. c̄h a tokma 'to give birth'.
c̄h abak n larve house; place where the bee's larva are in a honeycomb. N मौरिको घार. sunwa
c̄h abak 'part of beehive'.
c̄h adima n mother-in-law. cf c̄hadiwa. cf diwa.
c̄h adiwa n father-in-law. cf c̄hadima. cf diwa.
c̄h adiwaran n the house of the in-laws, i.e. the family of one's wife (for a woman, her in-laws would
be considered her own family). N समुराली. ičc̄h adiwaranči 'my in-laws'.
c̄h akma (c̄hakta) vi to be hard, to be difficult. N गाँठो हुनू; माथो हुनू. lug c̄h ak 'stone is hard
(general fact)'.
c̄h akma (c̄hapu) vt to chisel into shape. N ताछुँँ. talik c̄h akma 'to cut a bow'. lug c̄h akma 'to cut
a stone'.
c̄h am n song. N गीत.
c̄h am luma vt sing. N गाउँ. iŋkaʔa c̄h am lusak k̄h imda k̄h araŋ 'I went home, singing'.
k̄h osaʔa c̄h am lumma manrido 'he can't sing'. iŋkaʔa c̄h am manllummaŋ k̄h imda k̄h araŋ
'not singing, I went home'.
c̄h ama (c̄hasa) vi to get a child. N बिहाउनु.
c̄h ama (c̄hasu) vt to cook, to bring to the boil (of porridge). N मोल्न पकाउनु. ben c̄h atma.
c̄h amalek n smooth, black lizard; loose tail when growing mature. N कालो चिल्लो छुपारो.
c̄h amla n voice. N स्वर.
c̄h amma (c̄hasu) vt to splice (with an axe). N चिनु (बम्बलोले). siŋ c̄h amma 'to splice the
firewood'.
c̄h amma (c̄hantu) vt to pile, stack up (of stones or books). N खट्टुँ.
c̄h an part also, too; a particle indicating inclusion of the previous phrase, or, when used in
correlatives or negation, indefiniteness. N पनि.
c̄h anc̄hānti adv clear. N छन्नुँ. c̄h anye ngānti datayaŋ 'it is clearly visible'. cf c̄h yānag.
\text{c'anjma (c'antu) vt} to stack up disorderly, pile unequal things onto one another. \text{N बन्दनु।}
\text{c'apdani n pen. N कलम।}
\text{c'apkami n writer. N लेखक।}
\text{c'apla n letter, writing; something in writing. N चिठी।}
\text{c'apla}^{\text{kha}} \text{n book.}
\text{c'aplatwa n letter, notice; brief piece of text. N चिठी।}
\text{c'apma (c'aptu) vt} to write. \text{N लेखन। c'apma lesyuyu} 'i can write'.
\text{c'atma (c'attu) vt} to be beneficial for heat water. \text{N पकाइदिनु। cf c'ama. root c'ama.}
\text{c'atma (c'attu) vt} to carry a load with a heap on top of it (as in a doko full with grass). \text{N डोकोमा भारी बाँकु।}
\text{c'ayuk n youth, childhood. N बालक काल।}
\text{c'ekle}^{\text{bun}} \text{n mulberry. N भोजीका गुल।}
\text{c'ekma (c'ekta) vi} to be blocked, to be locked in. \text{N बन्द हुनु।}
\text{c'ekma (c'ektu) vt} (middle) to block, lock up. \text{N बन्द गन्नौ।} \text{lam c'ekma 'to block the road'.}
\text{minalai ilawiaki i}^{c'ekta} 'grabbing the man, they locked him in'. \text{cf lapma.}
\text{c'ekmi n prisoner. N ब्यालसानामा परेको व्यक्ति।}
\text{c'ema (c'esa) vi} to wish for, to want; to strongly desire. \text{N रहर लाग्नु।}
\text{c'ema n interest. N रहर।} \text{c'apdani tokma i}^{c'ema} \text{kat} 'he likes to get that pen'. \text{कि}t\text{manju}
\text{k'atma i}^{c'ema} \text{katyan} 'He wants to go to Kathmandu'. \text{cf c'ema.}
\text{c'emma (c'ensu) vt} to taste. \text{N चायन।}
\text{c'emma (c'entu) vt} to attract, to call. \text{N डाकन।} \text{lemcokwa k'haj metsa c'aci c'entunjii}
\text{'showing sweet things, I attracted the children'.}
\text{c'eni n property, possession, wealth. N सम्पत्ति।}
\text{c'encikik n storage basket, hung to the walls of houses to store utensils and the likes; woven from}
\text{bamboo strips. N राख्ने डानो।}
\text{c'engara n goat. N बकरी। c'engarapa 'billy-goat'.}
\text{c'enk'adham n toilet; a place to urinate. N पिसाव फेन्न ठाउ। ek'adham c'enk'adham 'toilet'.}
\text{c'enna (c'ensu) vt} to urinate. \text{N पिसाव गन्नौ। caus c'etma.}
\text{c'enna (c'entu) vt} to select, to pick, to choose. \text{N छान्न।}
\text{c'ennak n Amaranthus. S Amaranthus.}
\text{c'enwa n siblings, one's one family (N māitī). N माती।}
\text{c'enwaran n the father's house, the parent's family for a married woman (N māitī). N माती।}
\text{c'epa n urine. N पिसाव। c'epadham 'toilet'. i}^{c'epa} \text{badd'e yiyaj 'my pee comes down (i.e. I}
\text{need to pee').}
\text{c'epi n onion. N याज।}
\text{c'epma (c'epu) vt} to roast meat or maize. \text{N सेकाउ।}
\text{c'ere n diarrhoea. N पसावा। i}^{c'ere} \text{li}^{a} \text{ga}^{a} 'i have diarrhoea'.
\text{c'eska n splinter. N छस्को।}
\text{c'etkuma n female kin; sisters, daughters. N चेती। i}^{c'etkuma} \text{mita 'my sisters are coming'.}
\text{c'etkuma c'aci 'daughters'.}
\text{c'etma (c'ettu) vt} to make urinate; causative for to urinate. \text{N पिसाव गरिदिनु। root c'enma.}
\text{c'eu adv side, aside. N छुर। c'eu k'imum 'the house at the side'.}
\text{c'ibhi n the hill closer by. N चल्नो डाँडा। cf d'ibhi.}
\text{c'ik n poison. N चिस।}
cʰikma (cʰiɪu) vt to pinch. N चिमोदनु.
cʰikʰa n knot, lace (for fastening a garment). N तुना.
cʰima (cʰisə) vi to be expensive. N महंगो हुन्. opp notma.
cʰima (cʰisu) vt to bind, to tie someone to something. N बौँधन्. ben cʰitma.
cʰina n aunt, father’s younger sister or father’s younger brother’s wife. N काफी; कुप.
cʰinma (cʰintu) vt to filter, to purify (as of beer). N छान्. wacʰinma ‘filter local beer’.
nakʰiwa cʰinma ‘blow your nose’.
cʰinma (cʰiru) vt to nudge (as someone off a chair); to thrust, to poke. N ठेलन्.
cʰiŋ n deal. N तय्य. icʰiŋ mimuwa ‘they made a deal’.
cʰiŋma (cʰɪnta) vi to get blocked. N अडकिन्.
cʰiŋma (cʰiṅtu) vt to block, to stop. N अड़काउन्.
cʰiṅma (cʰiṅptu) vt to suck (to chew until you get the juice). N चून् (चबाउन्).
cʰitma (cʰitu) vt to bind for someone else; causative for cʰima. N बिधिदिन्. cf cʰima. root cʰima. to not fit. N न अडन्. manwan, cʰittha ‘it does not go in, it does not fit’.
cʰiwa n uncle, mother’s younger brother. N मामा.
cʰimma (cʰiṁtu) vt to wrap around, to fix (of a sari). N कम्बर बौँधन्.
cʰimma adv the year after next year. N पराभू. cf namma.
cʰimma (cʰiṁtu) vt to wrap around, fix (as of sari). N कम्बर बिध्. cf cʰimma.
cʰimma (cʰiṁtu) n girdle, cloth tied round the hips. N पट्टा.
cʰitma (cʰitu) vt (antip) to leave alone, to part (of food, places or people); also to break with habits.
N छोडन्. amdum’ā iṅko iṅniṅa cʰiṅrāja ‘your words made me angry’. akʰomaj modu badde minaci hagadā mimuki hīwan minaci cʰiṅrāja ‘as yesterday up there many people fought, two people were angry’. insoma karaki iṅka hara bokma cʰiṁru ‘being lazy, I stopped ploughing’. ben cʰitma.
cʰitma (cʰitu) vt S 1. to leave (for someone else). N छोडन्. niṅa cʰitma ‘to hate someone’.
i búwacia iṅco nicʰa niṅa iṅciṅtacu ‘the older brothers hated their younger brother’. iṅka kʰanali iṅniṅa cʰitnagri ‘I hate you’. kʰana’ā aminja tinosaj he tícʰittnaj ‘do you like me or not like me?’. masiṅ pasiṅ cʰit mūwac ‘the couple have split up’. root cʰitma. cf cʰitma. S 2. to wrap (for someone else). N लपंदितिन्. root cʰinma. cf cʰinma.
cʰokʰa n nephew; (elder and younger) brother’s sons. N भतिजा.
cʰokʰama n niece, (younger and older) brother’s daughter. N भतिजी.
cʰokʰen n sieve, made of bamboo strips, used for sieving beer. N छापनी.
cʰokma (cʰoktu) vt to present, give (in person!); to hand. N पुष्याउन्. oko kitab ram cʰoktu’don ‘I handed that book to Ram’. asenja cʰoknadana’to ‘earlier already, I have given it to you’.
cʰokma (cʰou) vt to collect by scraping it off; to take off the top layer, e.g. of oil (on water) or cream. N जम्माउन्. akwa tʰoakina iṅcʰuka cʰouplōsiṣuṇ ‘the oil spilt, and I collected it up again’.
cʰokma (cʰou) vt to move, to be contagious (of disease). N मान्. sāṅko isarima cʰoʔutaru ‘whose disease did he bring (who did he get it from?)’. caus cʰoʔma.
yiṅ cʰokma vt to deliver a message, to pass on the message. cf cʰoʔma. yiṅ kacʰok ‘the messenger’.
cʰokma vi to evaporate. N हावा हुन्. cʰok’dha ‘it will evaporate’. wacʰok ‘dew’.
cʰokuma n nettle, stinging nettle. N मिस्न्य. S Urtica dioica.
cʰokwasi n orange, mandarin. intenda cʰokwasi siyaŋ / kunyaŋ ‘in my village, oranges are grown (lit. gives fruit / hangs)’. 
ch'oma (c'osa) vi to be strong. N जितना. ch'oyaŋ 'he is strong'. nam c'osa 'the sun is burning'.
ch'oma (c'osu) vt (antip) to plough. N जोन्नु. jammane wak c'on'suciuŋ 'I finished ploughing all of the land'.
ch'oma (c'ou) vt (antip) to plough. N जोन्नु. nulok ch'owa ai 'plough well, hey!'.
ch'omasii n competition, match. N प्रतियोगिता.
ch'omma (c'oma) vi to jump, to play with (physically); to stir. N बलकनु.
ch'omma (c'omsu) vt to make dry; to let something dry (e.g. in the sun). N मूकाउनु. hik'a nam'a
ch'omsu 'the wind and sun dried it up'. root ch'opma.
ch'onma (c'oru) vt to pay. N राखनु. c'onsi k'ara 'go to pay for me'.
ch'onma (c'oru) vt to sting, give a burning sensation (as of salt in a wound). N पट्टानु.
ch'ona n above - not physical right on top of things, but 'at a higher elevation'. N माथि. lam'ो
ic'onta 'above the road'.
ch'ona n top. yuṇañño?o ic'onta 'on top of where he was...'.
ch'ona n wheat, grain. N मूसा.
ch'onma (c'ousu) vt to deliver, make sure that it reaches the person (whether or not in person). N पट्टानु. ram'ो ik'immma c'onsu'ndaŋ 'I delivered it at Ram's house (but not in his hands')
root ch'okma.
yiŋ c'omma vt to deliver a message, to pass on the message. cf c'omma.
ch'ọnwa n bird (generic term).
ch'onyalak n dance movements; ritual dance. cf sili.
ch'opma (c'oa) vi to dry (intr); to be dry, to go dry; to wither. N मूसा. c'aus c'omma.
ch'osapa n a strong man, a healthy man. N वलियो.
ch'otma (c'ottu) vt to pay for someone else; to pay. N तिराइकनु. inka k'ana juwapa c'otna?o
yuwaŋa 'I had given you an answer'.
ch'uk adj five. N पाँच.
ch'uk n hand. N हात.
ch'ukkusi n finger. cf kusi.
ch'ukma (c'ukta) vi S 1. to jump, land (birds, planes). N विस्मय. ch'odroyu c'ukta disani
'he jumped into a hole, it is said'. S 2. to be, in a landed position; to fall; to belong, to be in a
certain relational role. N पति. oki dem c'ukta? 'How much does this cost?'. ch'akko c'uk 'it
is up'. k'akko jillada tic'uk 'in which district do you live?'. inka bantawa rai c'ukta 'I am
a Bantawa Rai'. k'ana bibi tic'ukta 'you are my older brother'.
ch'uma (c'usa) vi to be fat, greasy. N बरलफ़ल. c'omma. to grease someone; to flatten; to stir up. N भक्ता. ch'uma (c'usa) vi to be fat, greasy. N बरलफ़ल. c'omma. to grease someone; to flatten; to stir up. N भक्ता.
ch'u/sa n 'salai' tree, Shorea robusta. S Shorea robusta.
ch'u/masiq n main pillar in the house. N मुख बाबा. cf mulok'abo.
ch'u/mulok n navel, umbilical cord. N नाभिको.
ch'u/mma (c'umsu) vt to bind, to tie up. N बांधनु.
ch'u/mma (c'umtu) vt to dip, sink, drown. N डబाउनु.
ch'unama n father's sister; wife of father's brother. N राजकी.
ch'unma (c'unta) vi to refuse, disobey, not agree to the suggestion. N न माननु. ram bajar k'atma
ch'unta 'Ram refuses to go to the bazaar'. battunuc'aŋ c'unta? 'even if he calls, don't listen'.
ch'u/nma (c'uhsa) vi to cough. N भक्ता.
dānda 

- punishment.

dabi n chukuri, big knife. N चुकुरी. इका दबी कही 'I came to buy a khukuri'.

dabya n fireplace. N आगाउन. उबुकिकदा युपमा डो 'one must put it close to the fireplace'.

dak n S 1. rhodondendron. N लिंगुडर. S 2. warp, weaving instrument. N तांन.

dakbaj n rhodondendron. N लिंगुडर. S Rhodondendron arboreum.

dala n lentil. N दल.

dama (da) vi to finalise, to effect. N राखन. sihma dama 'to die'. imma dama 'to fall asleep'.

khatma dama 'to bring'. imma dama 'to sell'. setma dama 'to kill'. senma dama 'to ask'.


damka n bark, of a banana tree; layers of bark. N थम्बा.

damma (dam-su) vt to thrash. N पछान. cf dhama. syn dhama.

dani n vessel, pot; thing. N बॉड. cf chopani.

damna (daan-ku) vi to make fall, trip. N लबाउन. cf dhama. root dhama.

daqma (daan-u) vt to organize in order. N हार लमाउन.

dare n punishment. N दबड़.

datma (daan) vi to be seen. N देखिनु. icit kha'daara 'it became bright, clear'. kha'dara 'it got bright'.

sankenci midataya 'the stars can be seen'. cf kutma.

kha datma vi rise, sunrise. nam kha'datki kama musi kha'ta 'I will go to do work right after sunrise'. nam kha'dara 'the sun rose'. cf namma.

dawa n water jug. N बॉत.

dawabān n type of flower, flowering in springtime, in strings in trees; white flower.

dayā n right, right hand side.

de pro what?.

deki adv why, deki setma?o 'why kill?'. deki nimok?o 'why did he hit you?'. deki milok 'why?'.

dekinalo conj because.

dem pro how much; how many. o kap dem chukta? 'how much does this cup cost'.

dema n paternal aunt, father's elder sister or wife of father's elder brother. N दूलि आमा. pair
dewa.

demka adj how many. demka baje 'what time is it?'. kha'ana demka sale 'how old are you?'

demko pro how much, in exclamations: how big is he!.

N जनि. demko wa ta, kha'unkoja wadumara kara 'as much rain falls, that much it will flood'.

demka pro when. N कहिले. demka acha 'whenever'.

C. Word list
den n S 1. after, afterwards. N पछि. mum?o denjda ‘after we have done that’. S 2. back; with locative: at the back, behind, after. opp buk.
denma (denjtu) vt to weave. N टूनु.
denja adv reverse, backwards. N उल्टो. ikhainmin; denjsa kon ni. ‘We don’t see it; he walks backwards, they say.’.
detni adv how, why.
dewa n paternal uncle, older brother of father, or the husband of an older sister of father. N दूलो.
beak, bird’s beak.
dekha n (younger) brothers; brothers as a group; a clan. N भाईहुँ. dikhabiwa ‘younger and older brothers’. pair c\(\text{the}\)kum.
dima (disu) vt to make fall, to lie down. N लडाउनु.
dijma (dija) vi to be in a hurry. N हलार्मा हुनु. bajara k\(\text{the}\)atma dijga ‘I was in a hurry to go the bazaar’.
dipma (diju) vt to make clay; to knead. N माटो बनाउनु.
di pro what?. N के.
dibu n (Indian) chestnut. N कटास. S Castanopsis indica.
dic\(\text{the}\)aan pro anything, whatever.
dici pro what (non-singular).
dic\(\text{the}\)aan pro anything; in negated contexts: nothing. mosa?a dic\(\text{the}\)aan itoktu ‘he will get nothing’.
mosa?a dic\(\text{the}\)aan mantokyuktu ‘he received nothing’. dic\(\text{the}\)aan attal ‘oh, whatever!’.
dida adv in what?. N केरा?
dikkhu n uncle, mother’s older brother. N मामा.
dima (disa) vi to reach. N आउनु. tadisa ‘he reached’. ch\(\text{the}\)kta disani ‘he threw himself in’.
dima (disu) vt to reach. N आउनु. imiri k\(\text{the}\)untu disuni ‘he stuck his tail in’.
dima n grandmother, father’s father or mother’s mother. cf dima.
dima n great-grandmother; mother’s mother’s mother. adipol! ‘my grandmother! oh old woman!’.
din n egg (generic); also used for testicle. N अग्न्धा.
dini n aunt; mother’s older brother’s wife. N माक्सु.
dinma (dintu) vt to lay eggs. N अग्न्धा फलनु. wa d\(\text{the}\)inta ‘the chicken laid eggs’.
dipma (diptu) vt to cover. N छोनु.
diwa n grandfather, father’s father or mother’s father. cf dima. adiwa ‘o grandfather!’.
diwa n great-grandfather.
diwama n foremother. N पितू. cf diwapa.
diwapa n forefather. N पिनु.
do n mouth.
docikirok n snail. N सूक्ष्मक्रिया.
dokek n beak, bird’s beak. N चिड़िया.
domiwa n beard, hair around the mouth.
domma (domta) vi to be senseless, think without direction, be amazed. N टोलाउनु. domma dama ‘think very hard’.
domma vt to surprise, to amaze. N अचम्म लाग्नु. ijkana idomtandaaj ‘I was surprised’.
k\(\text{the}\)anacna n intimidation ‘you (pl) were surprised’. middle domma.
domnak n grasshopper. N फटेङ्गो.
dommaan n in three years, three years later. N तीन वर्ष पस्ति. cf ch\(\text{the}\)immaan.
domma (dontu) vt to fish with a rod. N माछा मानु.
dog n musical instrument. N बज़ार; बीन.
dog n year; a year. N साल; वर्ष. iŋca a toppotet nauka don battu ‘my oldest son is nine years old’.
donkikotma n firefly. N जुड़कोरी.
donma (donsu) vt to spin (thread). N बांगो बनाउनु.
donma (doptu) vt to worship. N दुआ गर्नु.
dosma n lip. N ओंठ.
dot n request. N मागान. cf dot.
dotma (dora) vi to must, obligation. P पन्नु. tama dora ‘we have to go’. cama dotya ‘we should eat, will have to eat’.
dotma (doru) vt to beg, ask for. N मागनु. middle dotma.
dowa n religious officiant; shaman, sorcerer; also: sorcery. N भामि. dowa muñjane ‘let me do sorcery’.
du -qual step; quantifier of distance, operates a numeral qualifier. N पद. ikdu hwadu ‘one, two steps’.
duda n milk (human, cows, any); also: used for breast. N दूध. cf yamsi. duda duya ‘he drinks milk’.
dukcip n mint tree. N भुकरे. S Leukosceptrum canum.
dukdenjang n Dukdenghang, a Bantawa clan. N दुकेदंगहाङ, बांताबा धरको एउटा पाछा (हामा).
dukma (duu) vt to flood. N बेल हुनु.
dukʰa n trouble, give trouble. N दुःख.
dukʰa pima vt trouble, give trouble.
dukʰa n trouble.
dukʰa up n drowsiness, sleepiness. N निन्त्रा. idukʰa yiya ‘he got sleepy (lit: his sleepiness came down)’.
dum n thing, language, speech; in general, an item, business, act. N कृषि.
duma (dusa) vi to collect, gather. N भला गर्नु.
dumma (duntu) vt to to make short. N छोटायाउनु.
dun n top, head. N माथि. moso?i idunj ‘on top of that...’.
dungribun n pink daisy. N दुंगिरिबुन कुल.
dumma (dugu) vt (antip) to drink. N पिउनु.
dummetma vt to feed (as for a mother her child: give a drink), to drench. N पिउनु दिनु.
dukʰawa n landslide (as a consequence of flood). N पहिरो.
dupma (duu) vt S 1. to make a utensil, ornament. N कमाउनु. S 2. to wrap (e.g. around the head).
N बेलनु.
dutma (duttu) vt to sense, feel. N चाझनु; सहनु. detni duttu ‘how does it feel (taste)’.
duvacʰa n son, boy, male person. N छोरा. duvacʰa ‘little boy’. pair mecʰacʰa.
duwari kʰam n doorway; doorposts. cf duwari kʰam.
dya pro or what? a particle to express wonder, happiness, uncertainty, and annoyance; possibly a
variation on di, analogous to Nepali ke – kya. N क्या. cf di.

\[ dh \]

dh\textsuperscript{amira} n termite. N अमिरा.
dh\textsuperscript{armac} a n adopted child. N अर्माच.
dh\textsuperscript{akko} adj the upper, the one above. N अक्को.
dh\textsuperscript{akma} (d\textsuperscript{aktu}) vt to be constipated. N अक्मा. k\textsuperscript{holai} id\textsuperscript{aktu} 'he got constipated'.

ijhk\textsuperscript{ia} id\textsuperscript{akta} 'i got constipated'.
dh\textsuperscript{ama} vi to go down, to climb down; to fall down. N अमा. yutni dh\textsuperscript{aya} 'he goes down'. ah\textsuperscript{omar} yutni dh\textsuperscript{a} 'yesterday he went down'.
dh\textsuperscript{amma} (d\textsuperscript{amsa}) vi to tumble down. N लबनु.
dh\textsuperscript{amma} (d\textsuperscript{amsu}) vt (middle) to throw to the ground. N पछाडनु. syn damma.
dh\textsuperscript{ana} adv up there, above. N माथि. cf hyuna.
dh\textsuperscript{anase} n fruit bat, small bat. N सांसा बमीरा.
dh\textsuperscript{anikja} adv from up. cf d\textsuperscript{ani} ika.
dh\textsuperscript{anna} (d\textsuperscript{antu}) vt to take sth down; to drop. N अननु. caus damma.
dh\textsuperscript{an} n part; half. N भाग. ik dh\textsuperscript{an} k\textsuperscript{ana} k\textsuperscript{attu}, ik dh\textsuperscript{an} ika yujsun 'you take one part, i'll keep one part'.
dh\textsuperscript{an} vt to stack, to pile. N थाक लाउनु.
dh\textsuperscript{apma} (d\textsuperscript{apsu}) vt to divide; to break. N बोडनु.
dh\textsuperscript{apma} (d\textsuperscript{apta}) vt to wash clothes usually beating with a club. N पन्नु. wad\textsuperscript{apma} 'to wash'.
dh\textsuperscript{apma} (d\textsuperscript{au}) vt to kick with the leg. N कुटनु. ijin\textsuperscript{jia} dh\textsuperscript{apnaki} amb\textsuperscript{usa} lonna 'i will bring your dandruff out by kicking you'.
dh\textsuperscript{ara} n tap. N भारा.
dh\textsuperscript{atk}\textsuperscript{a} n beating, pummeling. N कुटिपि. cf dh\textsuperscript{atma}.
dh\textsuperscript{atma} (d\textsuperscript{attu}) vt to hit; to beat, to strike (e.g. with stick). N पट्टनु.
dh\textsuperscript{atni} adv up there, in upwards direction; upwards. N उ मासिति. opp hyutni.
dh\textsuperscript{auck}\textsuperscript{a} n upper floor. N माथि लल्ला. opp hyucok.
dh\textsuperscript{ekma} (d\textsuperscript{ektu}) vt to block, to close (e.g. the door). N छलनु. lam dh\textsuperscript{ektu} 'close the door'.
dh\textsuperscript{enma} (d\textsuperscript{elu}) vt to uproot; to pull out. N उकलनु. syn tenma.
dh\textsuperscript{en} n back, behind. amid\textsuperscript{en} inj\textsuperscript{en} 'your back, my back'. yawaci ijen\textsuperscript{nya} mibanya\textsuperscript{ya} 'our friends are coming behind'.
dh\textsuperscript{enyiya} n backbone. N दाँत. amid\textsuperscript{enyyiya} ot\textsuperscript{na} 'i'll break your backbone'.
dh\textsuperscript{era} n across, at the other side; suffix indicating 'side of a hill', cf. compounds with this suffix. N नटि. cf dh\textsuperscript{etma}.
dh\textsuperscript{etma} (d\textsuperscript{erus}) vt to cut object; to cross river/road; to hack, cut with a khukuri. N काटनु; तनु. san\textsuperscript{wa} o id\textsuperscript{ikcerik}\textsuperscript{a} d\textsuperscript{erus} 'i cut the buffalo's neck'.
dh\textsuperscript{etma} (d\textsuperscript{etta}) vt to cut something for someone else, to cut off (a path or road to someone else). N काटिनु; तरिनु. anko an lap mid\textsuperscript{etta} 'they cut off our wing'. root dh\textsuperscript{etma}.
dh\textsuperscript{i} n vagina, female genitals. N भाग.
dh\textsuperscript{ikcerik} n neck, back side. N गर्भिक. san\textsuperscript{wa} o id\textsuperscript{ikcerik}\textsuperscript{a} d\textsuperscript{erus} 'i cut the buffalo's neck'.
dh\textsuperscript{ikma} (d\textsuperscript{ikta}) vi to perimeter; to be as big as in perimeter. N मोटा हुनु. und\textsuperscript{ikya} 'it is this big (in diameter)'. ic\textsuperscript{it} dh\textsuperscript{ikya} 'it is a bit bigger (in diameter)'. to chop; to cut off. N काटनु.
dh\textsuperscript{ikma} setma 'to cut and kill'.
C. Word list

427
dʰima (dʰisu) vt to lay; to make fall; roll. N पल्टन. dʰimancin 'to lie (yourself) down'. caus
dʰimta.
dʰitma (dʰittu) vt to drop; drop sth on third object. N गुडाउन; गुल्ताउन. pakistanici?a undʰikko
luṭṭak midʰittuci 'the Pakistanis rolled down such big stones'. root dʰima.
dʰibʰiɾi n the far hill (the bigger one). N पल्टो, उपल्टो डौंडा. cf cʰibʰiɾi.
dʰilaŋ n thigh.
dʰima (dʰisa) vi to be big. N टूटो हुं. dʰiyan 'he's bigger'.
dʰimro n termite. N घोरिया.
dʰin n egg; also: testicle(s). N अण्डा. dʰinliwa 'testicles'. cf din.
dʰinara n tiger, Bengal tiger. N वाघ.
dʰirma n bamboo bottle, cut out of one section of a bamboo pole (including the ribs knuckles);

halfway a single hole is cut out. N बाँको बंतल.
dʰiten n a bigger village or place (in comparison). N ठूलो गाउँ. opp cukten.
dʰitma (dʰitra) vt to find; to use; to find time. N मेंटू, मेंटाउन; भ्याउन. īŋka lamuŋ?o dum
dʰiru 'I found what I was looking for'. dʰiruŋyunjhida 'while I find time...'.
dʰiyayokkah a noun. N महाभाप. cf dʰi yayokkah.
dʰokma (dʰoktu) vt to dig esp. with short handled spade; to peck (as of a bird with it's beak). N झुन. idʰoktaŋ 'it pecked me'. wık dʰoktu 'dig the garden'.
dʰʊḍʰuma n screw pine. S Pandanus furcatus. dʰʊḍʰumaraŋ dʰʊḍʰusi 'screw pine tree; screw pine fruit'.
dʰʊwa n smoke.
dʰumma (dʰumtu) vt to trace; to search following the signs left. N चोजुङ. dʰumma (dʰunta) vi to shiver (because of cold, fear and excitement). N कान्नु.
dʰuŋ n above, over. N माचिन. yaŋ'd'unđa 'above money'.
dʰuŋma (dʰunsa) vi to bump. N बङ्जङ्गु.
dʰuŋma (dʰunṣu) vt (middle) to thresh sth/so against hard object, to knock down; to thresh. N बङ्जङ्गु; टक्कु; पढङ्गु.
dʰupiraha n cedar. N देबाङ्गु. S Cedrus deodara.
dʰupma (dʰuʋu) vt to pierce; to hit; to sting (of thorns). N पोज्जुङ. tiŋkʰokwa idʰuwar 'the thorn stung me'.
dʰuri n rooftop, roof beam. N टुरी.
dʰutma (dʰutta) vi to be rewarded (of bad deed). to experience, to feel. N चाङ्गु; लाङ्गु. canulok
dʰuttu 'he likes the taste (he experience it as good tasting)'. hakla tidʰuttuŋ 'are you feeling the warmth?'.
dʰutni adv upwards. N मातिङ्गु. parudʰutni kʰarinne 'let's go to heaven'.
dʰuwa n big man, important man. N ठूलो मान्छे.

e part hey! Oh! Exclamation of surprise, or clitic of emphasis.
edə -nfl locative comitative; possessive case, unspecified for level; also "in", "with".
edkʰam n toilet, place to relieve oneself. N दिसा गर्न डाङ्गे. edkʰam cʰenkʰadʰam 'toilet'.
ema (esa) vi to defecate, to shit (a bit rude). N दिसा गर्न. caus etma.
emma (emṣu) vt to make stand; to establish. N उभाउन; ठड्डाउन. kirat raï yayokkah,a,
Kathmandau cukṭen sami'ti'o iniwya samiti emma lisa yuŋsa. 'The new committee of the
Kiranti Rai Society, Kathmandu chapter committee, has been established. [Bungwakha-22]'.
root epma.

emma (emsu) vt (middle) to cool off (as of something else, i.e. to chill something). N सेलाउनु.
emma vi to cool off, to chill. N सेलन्छ. ema k'sara 'it went cold (as of tea)'. caus emma.
emsu n pretext, cause (for fighting). N निःशं. emsulamyañ 'he is looking for a fight'.
emma (entu) vt to lift with a handle, to turn over. N टेलन्छ. tokpa luñ enmakinana limma
k'amma dot 'lifting a big stone, it must turn over and away'.
emma (enu) vt (antip) to hear. N सुन्छ. encune 'let's listen later'. k'aananañ 'he was listening'.
enmuk munchu good, good to hear. enmukcancanañ 'it sounds good'. cf en nulo. cf k'annulo namnulo.
epma (ensu) vt (middle) S 1. to pour from a big vessel. N सान्छ (एक गायाखाट अकोमा). S 2. to change the water course (e.g. of a river). N खोला तकोउन्छ.
epma (eptu) vt to feed the wind; to make wind to a heap of grain, for example, to blow away the peel. N हावा बुपाउन्छ. kaya hik eptu 'feed wind to the rice'. cf hikma.
epma (ewa) vi to stand, be upright. N उभयनु. caus emma. cf kaeppa ewañao kahuñpa.
epma n grave, tomb. N चिर्हान.
etma (ettu) vt to make defecate (e.g. to make a child do that); causative of ema. N दिसा गराउन्छ.
cf ema. root emma.
etma (ettu) vt to tell; collocates with -k'ær-. N सुनाउन्छ. k'ær etma 'to tell, to make hear'. root emma.

g

gahak adj heavy. N गृह; गहकलो.
gahana n ornament. N गहना.
gaira n deep valley, 'down there'. N गाइरा. gairada yunña 'i live in the deep'.
gari n moment, time. N बेला, बडी. ogarida 'at this moment'.
gagityan n a distillation vessel, used to distill alcohol from beer; a vessel with holes in the bottom to let the steam in. N रक्म बनाउने मोड़ा.
gahū n wheat. N गाहु.
gakma (gaktu) vt (antip) to make a hut on the ground, structure s.th. without digging. N नगाकिकन ठड्डाउने काम गन्छ (बनाउदा).
gakwa n crow. N कामा.
gajma vt to make a hut on the ground, structure s.th. without digging. N नगाकिकन ठड्डाउने
काम गन्छ (बनाउदा). ak'omāj uncitko got'o gañtun 'i made a small stable yesterday'. cf
gakma.
gedi n hip.
goksu n caterpillar. N झकस्ति करो. goksujñitita wañakina ihañtāñ 'as the caterpillar got into
my clothes, it itched'.
gomane n cobra plant, a very colourful and striped aroid. N गोमने फूल. S Arisaema griffithii.
gomane buñ 'the cobra plant'.
goma (gosu) vi to belch. N गोसु; गोकार. cf g'otma.
gondok n ox; bull, cow's bull (not of buffalol). N गोरु.
gonjma (gañta) vi to be of size, to be big. N झस्ति हुन. cit gonjan 'it is small'. ak'omenaj cit
goñtanda ayyu un gonjanañ 'yesterday it was small, today it is like this'.
gonjma (goñtu) vt to stretch, to make tense, to bind up (of a bow).
gulenci n plumeria.
guľguľnuŋ adv very deep, as of a gorge or deep valley.

gh

gʰäsa n grass. N पाँस.
gʰäšala n grassland; a meadow. N खाने.
gʰokro n throat. N थॉर्ट. "हड़क्रो 'my throat'.
gʰoksu n caterpillar. N जुगलकारङ्ग.
gʰokshuhok n cocoon; a pupa with a hairy skin. N कीरको छाला.
gʰojma (gʰonju) vt to fuck (slang). N चिकन, ma gʰojma 'to fuck a girl'.
gʰum n a leaf umbrella, a frame woven of bamboo strips; leaves are stuck in between to keep out the rain; carried on the head while people work the fields. N चुम.

h

haŋsa n spirit (ghost?). N आत्मा. mina’o ihaŋsa kʰaralonta iyam onja yuŋyaŋ 'his spirit has gone out, only his body is left'.
hardi n turmeric (from Nepali). N वसंद्र. S Curcuma domestica.
hatuwa nn Hatuwa, an area in Bhojpur comprising of Sindrang, Ranibas, Homtang, Khairang, Patlepani, Hasanpur, Dewantar, Pawala and may be Bhasikhora. In all of Hatuwa, Bantawa is spoken, also by other Rai subgroups. N हठुवा.

hāsa n duck. N हाँस.
hakla n warm season. N गर्मी. hakla yamda 'in the warm season'.
haklumya n sweat. N पतनम.
hakma (hakta) vi to be warm, to be hot. N गामी हुनु. hakta lonta 'it has become warm'.
hakma (haktu) vt to measure, to weight. N नाप्नु.
hala adj red. N रात्रि.
hale adv fast, right now. N अविलंब नै; छिछिवी. hale pʰunsanin 'start right now!'.
hamma (hasu) vt to divide, to distribute. N बोड़दिनु.
hamko adj different. N फरक; फरकिलो.
hamma (hantu) vt to hang, to entangle. N अङ्कलाउनु; अङ्कलाउनु.
han adv now. N अब; अहिले.
hanlok adv now; today, later today. N भरे; अहिले. awet inampik 'tonight'; cf awet.
hanna (hanta) vi to talk, in a continuous sense; to speak. N बाल्नु; गोफ सोफ गनु. cf cepma.
akʰomaj inkəʔa hantaj 'yesterday I talked'. hantinne 'let's talk'. hantaciʔaʔo yuwaŋa 'we had talked (previously)'.
hamma (hantu) vt to send. N पठाउनु. o kitaŋ kʰana hannane. 'let me send you this book.'
    ya hanna vt to pray, to incantate; to send a message. N प्राथ्याना गनु; सबर पठाउनु. cf yin latma. cf ya hatma.
haŋ n king. N राजा.
haŋca n prince; son of a king. N राजकुमार.
haŋcaŋuma nm Hangchanuma; name of a girl; also used for mankind in religious language. N
Appendices

haṣḍhaṇuṇaṃ.

haṭhon n land, our land; country, nation. N राष्ट्रः. haṭhon ḅeplō anyiŋ luma dot 'in all of our country our language must be spoken'.

haṭhonla adj national, pertaining to our land. N राष्ट्रीयः. cf haṭhon.

haṭkaci n government. N सरकारः.

haṭkaṇṣi n hangkansì, a local plant used to make oil. N घंडकालरः. S Viburnum coriaceum, Viburnum nullahā.

haṭkop n country. N देशः.

haṭkhā n kingdom.

haṭma vi to heat up, to get hot. N तांत्रः. haṭma ḳatma 'to heat up, to get hot'. root hakma.

haṭma vt to itch. N चिलाउँ; कोष्ठाउँः. cf goksu. goksu īntitwa waŋkina ihaŋtaŋ 'as the caterpillar came into my clothes, it itched'.

haṭpa n king. cf hag.

haṭma (hapta) vi to be stuck, be entangled, be stuck. N अंतःन; अंकुं. amg̣okroya hapta 'it got stuck in your throat'.

hara n plough. N हला.

hatdeuri n rope, string. N डोरीः.

hatma (hattu) vt (antip) to hurry. N हतार गरुः. deki tihatyaŋ 'why do you hurry?'.

hatma vt to share, to share amongst one another; to make share. N बंडदिनः. root hama.

ya hatma vi to pray. N मन्त्र-गतन्त्र गरुः. nakçaopci sakenwa muķ̣a da ya mihat 'The priests pray during Sakenwa worship'. ya ihattacu 'they (d) pray'. ya ihatta 'they (pl) pray'.

haṭphuṛōṇi n glutton, gluttonous person, ravenous eater. N चन्द्रुषः.

hekma (hekṣu) vt to cut grass, to cut with a saw. N रटनुः; कादनुः.

helaŋ n hatred, hate. N हेना. ḳosaʔa helaŋ imuwaŋ / imuquaŋ 'he hated me / hates me'.

heľawa n red monkey, Rhesus monkey. S Macaca mulatta. N बांदरः.

hemma (hemsu) vi to be intoxicated, to be drunk. N तड़बड़नः. hemma ḳatma 'be drunk, swing'.

henka adj bent, crooked; uneven. N तड़ोः; बांड़ोः. ḳa ana deki henka henka tićiyaŋ 'why are you so off- (so difficult)'. cf henma.

henkop n kingdom.

henḳāmma n world, earth. N पौड़ि: संसारः. cf hen-ḳa-ма. cf ninamma.

henma (hena) vi to remain, to be left over. N बस्नः; रहनः. icılık sa hena 'A little bit of meat is left.' caus hetma.

hensig n phaledo tree, a tree with red flowers. N फालेडोः. S Erythrina stricta.

heṭma (heṭya) vi to hurry. N हतार गरुः.

heṭma (heṭya) vt (middle) to purify; to distill; intransitive: to evaporate. N बाणः.

heṭmawa n liquor, local hard drink. N रक्सीः. cf heṭma.

heṭma (heṭtu) vt to hug (out of love). N अंगालो हालनः.

heṭōkuwa n orphan boy. N तुड़ो छोराः.

heṭōkawā n orphan girl. N तुड़ो छोरीः.

heṭōkawā n orphan. N तुड़ो.

heṭma (heṭtu) vt to bind, to tie. N बाँधः. root henma.

hewa n sin. N पापः.

hi n blood. N रग्नः. ihi 'his blood'.

hik n wind, air. N हायः. hik banyan 'the wind is blowing'.
hikdikpa **n** hiccough, the hiccups. **N** वाहानी. saŋa?ā imittaŋki hikdikpa imetgaŋa? ‘thinking of who did I get the hiccups?’.

hikma (**hiku**)** vt** to fan. **N** हावा खुबाउनू. cf epma.

hilla **n** ghost, roaming spirit (of a man). **N** हूत-प्रेत (केंद्राको). **pair** mamaŋ.

hima (**hisi**)** vt** to block, by plug. **N** ह्यूमनू.

himaŋ **n** blood swelling.

hijka **n** life, the life as a concept. cf hijma.

hijma (**hija**) **vi** to live, be safe. **N** बाजङु; जिउनू.

hijma (**hijsu**) **vt** (middle) to save. **N** बजाउनू. hijk alan kha sawa ‘the power to save’. **middle** hijma.

hijma **n** life; the infinitive of ‘to live’. **N** जीवन.

hijmang **n** living person, creature; living soul. **N** जीवित मान्छे; opp sitmaŋ.

hipma (**hiu**)** vt** to peel the bark of bamboo or tree. **N** खुकिनू.

hitma (**hittu**)** vt** (antip) to burn. **N** पिल्लि. nama kha hityaŋ ‘the sun is burning’. nama kha hitta ‘the sun was burning yesterday’. amtaŋ miwa hitta ‘did your hair burn?’.

hiwa **adj** two. **N** दुई.

hiyakma **n** sister of a son-in-law or daughter-in-law. **N** उडाईँ फिर बौढारीको दिदी-बहिनी. **pair** hiyakpa.

hiyakpa **n** brother of a son-in-law or daughter-in-law. **N** उडाईँ फिर बौढारीको दादा-भाइँ. **pair** hiyakpa.

hida **vsuf** ‘while,’ simultaneous clause conjunctive marker.

hili **n** culture. **N** संस्कृति. tʰapsiŋ-hili ‘tradition-culture’. anko tʰapsiŋ-hilida sakenwa ni?o ‘j’arakāŋkā id’ilwāŋ may ‘in our culture, Sakenwa is the most important divinity’.

hima (**hisi**) **vt** to shake, stir a liquid (with the vessel). **N** हैलाउनू. caus hinma.

himma (**himsa**) **vi** to be mad. **N** हैलाउनू. moko himsa lonta ‘he went crazy’.

himsale **adj** mad, insane, crazy; madman. **N** बहुलाको. cf himma. ayimtenda badhe himsakutiwaci mikonyaŋ ‘nowadays in the village many crazy dogs walk about’.

himma (**hila**) **vi** to be stirred. **N** मोक्काउनू. S 1. to stir, as of food. **N** मसकाउनू. S 2. to break down lumps; divide. **N** हुडङ्गु. root hinma. root hima.

hinma (**hima**) **vt** to shake, to stir. root hinma. root hima.

hip **n** snow; ice. **N** हिउँ.opp. बरफः.

hip **n** generation, age. **N** उमर; दीलीगी. ihip?o yawaci tenda saŋcaŋaj maddiŋjic ‘there are no friends of my age in the village’.

hipma (**hiptu**) **vt** to cut down; clear an area in the jungle. **N** फाङ्गु; सोहर पटार गाँउँ.

hitamma **n** mountain, himalaya. **N** हिमाल.

hogarña **n** praying mantis.

hokma (**hou**)** vt** to open door or mouth. **N** होल्लु. caus hoŋma.

hokwa **n** skin. **N** छादा. ihokwa ranṭa kʰara ‘he got a suntan’.

hola **n** bottle gourd. **N** ओल्का.

holasi **n** bottle gourd (the fruit, specifically). **N** ओल्का.

homa (**ho**)** vi** to burn. **N** पाल्लु.

homa (**hosu**)** vt** to burn, to make burn. **N** पाल्लु. kʰosa?ā hosu ‘he burnt it’. root homa.

homa (**ho**)** vt** to burn, to make burn. **N** पाल्लु. kʰosa?ā ho ‘he burnt it’. homa.
homma (homa) vi to swell. N डाडिनु. homa lonta ‘it had swollen’. caus hopma. off hopma.

homma (homtu) vt to wrap (in clothes). N बननु. onyanya?o tit?a homma dot. ‘one must wrap it in white clothes’. to be wrapped (in clothes). N बननु.

homma (holu) vt to mix. N मिसाउनु.

hoja n small type of fish (5cm long, 1cm diameter). N सानो माछा.

hojku n river; smaller river that grows and shrinks significantly with the season. N बाला.

hopma (hopsu) vt to open, to uncover. N बालु. root hopma.

hopma (hoas) vi to be wet. N भिजनु. wahopma ‘to be wet’. wa takina wa ho?a? ‘because of the rain, I got wet’. caus hopma.

hopma (hoptu) vt to swallow; to get wet. N डनु. wahopma ‘to get wet, to swallow’. root hopma.

hopma (hopta) vt to drink; usage for specific liquids; preferably one says "khabat hopma" (drink beer) but rather heyamwaw daiyama (drink liquor). N बालु; बाल्ने निउनु. cf bakwa.

hotlum n hole, gap; cave. N ज्वाला. hotlumya kara ‘get into the cave’.

hotma (hotta) vt (middle) to be tired; to wear out. This verb translates as intransitive, but conjugates transitively. hotma is an impersonal verb: the object of the ‘wearing out’ is the one to get tired. N भाकनु. hottu ‘he got tired’. ihottan ‘I became tired (it wore me out)’.

hotma vt (middle) to open, release; to let go. N बालु; छोड़ाउनु. inka hyuko kaimyu?o inyawalai horu?o ‘I let my friend of the house below go’. horum kaisum ‘we opened it and let it go (the water)’. cf chittma.

hotli n spot.

hucukiyaj n a whistle; collocates with ‘luma’ to mean: to whistle. N मुसेलो. kA hocukiyajan lujana ‘he is whistling’.

hukma (hukta) vi to bark. N भुकनु.

huma (husa) vt to turn, to make turn. N चुमाउनु. root huma.

huma (huwa) vi 1. to turn, to spin; to come up (of dizzyness). N भुमु. nam?a inarwya huwa kara ‘by the sun he got dizzy’, cf narwya. caus huma. S 2. to roll. N भुमु.

humma (humusu) vt to put on (of clothes); to wear. N ओइनु.

humma n eagle owl. N छोआळा.

humna (hulu) vt to shake a pole to pull it out. N कुकलनु.

hupma (hupu) vt to wait for someone. N पखिनु. hupa? ‘wait for me’. badde hupa?na ‘I have waited a long time for you’. badde ihupa?na? cljan ‘he has already waited a lot for me’.

hupma (hupta) vi to cover in a blanket, or, e.g. by sinking in dirt. N ओइइउनु.

hut n hole, inside. N दुलो व्याला. cikyio ihut ‘a mouse’s hole’. mo gagitya?o itendra hutci miyak. ‘There are holes in the bottom of that gagitya?’.

hutda postp inside. N भिच. cf koj.


hutma (huru) vt to loosen; to take off. N कुकलनु.

hutma (hutta) vi to be pierced, to have holes. N ज्वाल पानु.

hutma (hutu) vt (middle) to bore, to drill, to pierce. N ज्वाल पानु. middle hutma.

hwa adj two. N दुई.

hwanj adj two persons; (two fused with qualifier pang). N दोईज्ञा.

hwatni adv this way, in this manner. N यसरी. hwatni ca ‘do it this way’.. cf mwatni.

hyakko adj that one over there, further away (on the same vertical level). N तेसी; उत्ता. hyakko kara ‘that house over there’.
<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>hyana</td>
<td>over there, far away (as far as the eye can see) (attributive). N पर (तस्म). hyana bʰira 'the cliff over there'.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyanana</td>
<td>far away, over there, (further than the eye can see). N उ पर. cf hyana.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyani</td>
<td>there, in that location, at the same vertical level. N पर. hyani kʰara 'go there, to that place'.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyaʔo</td>
<td>yonder, of over there (attributive). N पल्लो. hyaʔo tenyaʔo simma 'the girl from the village over there...'.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyatni</td>
<td>over there, in that direction (at the same vertical level). N उतातिर. hyatni kʰara 'go in that direction'.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyaudera</td>
<td>adv on the other side, across (the river, the valley). N पारि.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyaud</td>
<td>adv other side, other bank.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyu</td>
<td>deictic expression meaning 'that below'; it relates to expressions as o (this, proximal), mo (that, distal), hya (that, over there). hyuna 'down below'.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyucok</td>
<td>n lower floor, ground floor. N तल तल्ला. hyucokyu dʰakʰa 'come down to the lower floor'.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyukko</td>
<td>adj the lower, the one below. hyukko tola 'the lower village'. cf dʰakko.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyuna</td>
<td>adv down there. N तनः. hyuna dʰanne 'let's go down'. hyuna dʰama 'to go down'. hyunanka adv from down there.</td>
</tr>
<tr>
<td>hyutni</td>
<td>adv over there, in downwards direction (at a lower vertical level, e.g. in the valley). N उ तल्लिर. opp dʰatni. dʰaniŋkacʰaj imajʰa da ulcuk, 'from up it is in the middle'. hyunįkacʰaj imajʰa da ulcuk 'from down it is in the middle'.</td>
</tr>
</tbody>
</table>

<table>
<thead>
<tr>
<th>Word</th>
<th>Meaning</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>icilosa</td>
<td>n almost; a little. N ठोरे; झण्डे. icilosa titoŋnanan 'you're almost right (a little - you did not match it). cf icilo.</td>
</tr>
<tr>
<td>icilok</td>
<td>adv a little, a little bit only. N ठोरे. icilok cakwa 'a little bit of water'.</td>
</tr>
<tr>
<td>icit</td>
<td>adv a little, slightly; adverb of degree. cf cit.</td>
</tr>
<tr>
<td>ico</td>
<td>pro (poss) their (non-singular 3rd person possessive pronoun). N उन्को.</td>
</tr>
<tr>
<td>icʰintuk</td>
<td>n the day after tomorrow. N भागसे.</td>
</tr>
<tr>
<td>idi</td>
<td>pro what - possessive form, 'his what', what of him?. kʰosaʔa idi cinma? 'what knowledge does he have?'.</td>
</tr>
<tr>
<td>idʰiwaŋ</td>
<td>adj big. N ठोरी. cf dʰima; adʰiwaŋ.</td>
</tr>
<tr>
<td>idʰuwa</td>
<td>n leader.</td>
</tr>
<tr>
<td>ik</td>
<td>adj one. N एक.</td>
</tr>
<tr>
<td>ikcit</td>
<td>adv a little, a few. N अलि अलि; अलिकरि. cf citma.</td>
</tr>
<tr>
<td>ikʰani</td>
<td>n one another. N एक अकोलाइ. cf ik cʰa ni.</td>
</tr>
<tr>
<td>ikʰaqa</td>
<td>adv alone. ikʰaqa yuŋma 'stay alone, sit alone'. ikʰaqa kʰatja 'i will go alone'.</td>
</tr>
<tr>
<td>ikiwaŋ</td>
<td>adj long, tall. N लामो; अम्बला. cf kima.</td>
</tr>
<tr>
<td>iklenhwalen</td>
<td>adv one or two days.</td>
</tr>
<tr>
<td>ikni</td>
<td>adv together. N संगे. ankai ikni yuŋcine 'let's sit together'. ikni ikni yuŋma 'sit together'.</td>
</tr>
<tr>
<td>iko</td>
<td>pro (poss) his, her (singular 3rd person possessive pronoun). N उन्को. iko iyaŋ maddiŋ 'he has no money (lit. his money is not)'.</td>
</tr>
<tr>
<td>ilenkon</td>
<td>adv day-by-day, daily. N दिन-दिने; दिने पिच्छे. ilenkon bʰansinka 'we cook it daily'. ilummak n in four days' time; four days from now. N चार दिन पछाड़ि.</td>
</tr>
<tr>
<td>ima (iso)</td>
<td>vi to be bad. N नराशा हुन्.</td>
</tr>
</tbody>
</table>
imantumpa **adj** unripe. **N** नपाछैको। imantumpa suntala sun ‘an unripe orange is sour’.

inampik **n** darkness, night; sunset, evening. **N** ब्याटुका। **cf** nam. **cf** iwayin. inampik lista ‘it has become dark’.

**ij** **posspxf**- my, 1st person singular possessive noun prefix.

**ijka** **pro** I, first person singular pronoun. **N** म।

**ijkaca** **pro** we (excl. dual).

**ijkaci** **pro** we (incl. dual). **N** हामी (हुई जना)।

**ijko** **pro** (poss) mine, my; possessive pronoun for the first person singular.

**irokwia** **adj** old (of things, not people), worn. **N** मुदानो। irokwaci yucaći ‘they’re old’. **cf** iniywa.

**issawa** **adj** bad, evil.

**isummak** **n** in three days time; three days from now. **N** निकोपनि। **cf** ilummak.

**itakane** **part** never mind; let’s leave it alone, let’s not bother; lit: let’s not come. **N** जे होस्।

**itlo** **adj** bad.

**itma** (itsa) **vi** to be bad, to be not good. issa ‘it is bad...’. badde caits ‘it is not tasty’. **k** an issa?o ‘bad, useless’. nuwa he itsa ‘is it good or bad?’.

**k** an itma **vi** to look bad, ugly. **N** नराम्रो दंबनु।

**it**anpa **adv** upwards. **N** उकालो। itanpa k**atma** dot ‘one must go up’. **cf** itemma.

**i**

**i** **part** excl.

**ide** **n** after. **N** पछि।

**ikkip** **n** number; (for magazines:) edition. **N** अंक, गनित।

**ima** (**iya**) **vi** to laugh. **N** हङ्ग्लू। **appl** itma.

**imka** (**n** bed, sleeping place. **N** खाट, मुल्ने ठाई। **cf** imma.

**immma** (**imsa**) **vi** to sleep. **N** घुम्नू। **caus** imma.

**innma** (**ina**) **vt** (antip) to sell. **N** बेचू। ankaciya anco hwatet gai incuwa ‘we (d) will sell our two cows’; kima karaki manindacu?a ‘out of fear we (d) did not sell’. **opp** k**itma**.

**ipma** (**iptu**) **vt** (antip) S 1. to deceive. **N** छैलू। to put to sleep. **N** मुदाउन। **root** imma. S 2. to cover, to hide (from view). **N** दंबनु।

**isara** **nm** Isara, a Bantawa clan. **N** इसरा, बांटवा धर्को एउटा पाछा (हामा)।

**isara** **n** signal.

**isi** **n** ciuri tree, a tree with edible fruits; used for oil extraction. **N** चुरि। **S** Bassia butyracea.

**itma** (**ittu**) **vt** to laugh at. **N** हसाउन। **root** ima.

**j**

**jaigala** **n** flower, with small seeds and flowers that can be dried and stored for a long time.

**jammay** **adv** all.

**jarjma** (**jajtu**) **vt** to construct on the ground. **N** भुईमा बनाउन। **cf** gakma.

**jarjma** (**jajtu**) **vt** to reach some height. **N** यसो हुन। onj**arjko** lisa ‘it got this big’.

**jato** **n** hand mill (for maize). **N** जातो।

**jet**an**a** **n** brother-in-law (wife’s elder brother). **N** जेठान।

**jojma** (**jojtu**) **vt** to reach some height. **N** यसो हुन। on jojma ‘to reach a certain height’. onjojko
kaci ‘took’.
ka kaci toktu ‘are you free today?’.

j

jah

n:ampela n lever, crowbar. N गल्ला.
jh:araka n all, every. N सबे.
jh:omma (jh:onta) vi to be high. N अगनी हुनु. jh:onta:ño bhir:ok ‘a high hill’.
jh:ommya (jh:ontu) vi (middle) to be tall; to make tall. N चाँदन हुनु.
jh:umma (jh:umta) vi to gather; to meet together, be packed. N गज्जु मुज्जु भएर भेष्टा हुनु.
jh:amsanincin yuwanin ‘we were packed together’.

k

kadam n fodder plant, of the euphorbia family. N कदम. S Jatropha curcas.
kapti n lazy. N अन्द्री.
karag n rib. N करा

kabitpa n a person who is qualified to perform religious duties.
kaci n job, work. N काम. तरिस्ती डेम मिता, kha:unga irona kaci toktu:ra ‘as much tourists come in, that much work I get’.
kacinlupa n disciple, someone who wants to learn from a master.
kacipen n a programme, a festival. N शायब्राम.
kad:huppa n blacksmith, member of the Kami caste, lit: ‘hitter’. N कामी.
kaepa n guard, sentry; someone standing. cf kahunpa.
kahunpa n guard, sentry; someone standing.
kakuma (kakuta) vt to occupy; to have little room, be crammed. N ओमान्त. yu:j:b a kaky:na ‘the place was occupied’.
kakuma (kakuta) vt (antip) to jump over. N नाघ्टु.

kalekasinci n the people who know, the knowledgeable people. N जानेहक.
kalatna n forgiver. cf let.
kama (kasa) vi to have free time, off. N फुंजेन हुनु. ai tikaya:n ‘are you free today?’.
kamdu:n Kamdu:n, a Bantawa clan. N कामदुँक, बान्तवा धर्मका एउटा पाण्डा (हाँगा).
kamec:a n girl; young woman. N जानेही केठी.
kamma (kamsu) vt to join. N जो:डनु.
kanco n tobacco. N तमाड़। kancora:n ‘tobacco plant’.
kanla n terrace; a step in the fields. N कानला.
kanna (kala) vi to get stuck (as in the throat). N अडकेनु. nulok ikuiminalo mikan ‘if you don’t chew it well, it’ll get stuck’.
kanna (kansa) vt S 1. to identify, to ascertain; to see in the future. N विच्छेदवाणी देखेनु, dowa?a kainsu ‘the seer sees into the future.’ root katma.
kaṣma (kaṣu) vt to accept, to obey. N माननु. 
kaṭma (kaṣu) vt (middle) to hide, of feet; to tuck in; to move your steps. N चालनु, पाइला चालनु.
lāṅ kaṣsu ‘pull in your feet’.
kaṭma (kaṇṭa) vi to warm (indirectly). N सेकनु.
kaṭma (kaṇṭu) vt to heat up indirectly, to warm (e.g. to put out in the sun or next to a heater); to dry (e.g. at the fire). N सेकानुँ, ततानुँ. bhaarkarb̄̄̄ra c̄acli bhaarkarb̄̄̄ra jonnma lisa?o c̄acli mida kaṭma cima dot ‘new-born babies must be warmed at the fire’.
kap n S 1. a pair, a complement; an accompaniment. N जोड़ी. ikapma di pakma ‘to complement it, what shall we put in?’ ikap ‘his complement’. cf kapma. S 2. the middle; the split, a branch. N विच, होंगा.
kapma (kaptu) vt to put together (things that are related). N जोडनु.
kaptana n captain, officer.
kasatmancin n a reptile, a ‘crawling’ insect, lit. ‘one that drags itself’. N जम्र हेडने. cf satma.
katok n respected, respectable, venerable. N माननु. cf tokma.
katuk n ill person, sick man. N विरामी.
kathuppā n tailor. member of the Damain caste; also musicians. lit: ‘he who sews’. N दमाई.
kayarāṅ n rice paddy, rice plant. N धान.
kekma (kektā) vi to construct a roof; to join the rafters. N चानाबमाउँनु. N बाडा र भादा जोडने काम गन्नु.
kekuya n lapwing (white bird, eating small fish; roaming rice fields and warm areas). N हुटिटयाउँ.
S Vanellus indicus.
kem n river bank, shore. N निर्णाय. hongku?o ikem ‘the river bank’.
kema (kesu) vt to throw away. N फ्यान्कुँ. फालनु. manma kema ‘to forget’. mitma kema ‘to decide’.
ken n a large drum (bigger than maadal). N ठाल.
kenna (kentu) vt to feed, to keep (domesticate animals). N पालनु.
kenwa n the keeping or fostering of animals; maintenance. N पालन.
keṣma (keṣa) vi to be cold, to be wet (and cold). N चिसो हुँनु. keṣa?o ‘it is cold’. keṣma wa ‘cold water’. keṣa?o cakwa ‘cold water’.
keṣma (keṣu) vt (anti-passive middle) to make cold (in Sindrang also to get cold). N चिसो हुँनु; चिसो पानु.
keṣma?o n cold spring, cold water source. N चिसोपानी. pair kumujwa.
keṭaṅ n buttocks, hindquarters. N चाक.
kepma (keptu) vt to sting. N चिलनु, चिलाउँनु.
kera n crack, burst.
kerta (keru) vt (middle) to break, to snap (splice with a knife). N फुटाउँनु, फुटनु. samba kera
C. Word list

'the bamboo snapped'.

ketma (kettu) vt to break, to snap (causative and benefactive; to break for someone else). N फुटाउँ; फुटाँदिनः. kettu 'I broke it to him (e.g. his arm)'. root ketma.
kikma (kiktu) vt (antip) to hold (small things), to grab, to take. N समाउँ. ichuka kiktki "holding her hand".
kima (kisa) vi to be afraid. N तविनः; जराउँः. kima idotrin 'you do not have to fear'. off kitma.
kima (kiwa) vt to rot. N कृषिनः. caus kitma.
kima n fear, fright. N डरः. ikina kityay 'he is afraid'. cf kima.
kima (kimu) vt to decrease, to make less; to save, set apart. N सौंचः. icilok kimsun laruniyyusun 'I am saving a bit'.
kima (kila) vt to button up; to sew. N बिल्नः; टोक नाउँः.

kina n tooth, teeth.
kijma (kiysu) vt (middle) to hang, to hang up. N झुण्डः; झुण्डयाउँः. kiysa 'o tyo; aia madda 'I had hung it there - now it's not here?'. kiyay 'it's there (hanging)'.
kipma (kiptu) vt (middle) to cut off, to split (with effect, not trying, but succeeding); also to split the money. N काटः. kiptu 'he cut himself (reflective)'. demka h'epida tikiptu? 'in how many times did you split it'?
kitma (kittu) vt (none) to make rot. N कहाउँः. root kima. cf kima.

kiwa n mute; dumb, stupid. N लाटोः. ijka kiwa lisanjki kacii mantu h'aisun 'being stupid, I forgot about things'.
kianyppa n mother's relative, some male person in the mother's house. N मामाघः.

ki conj and.
kima (kiya) vi to be long; to be tall. N अग्ला हूँः; लामा हूँः. kiy 'it is long'. k'ana
jikab'enda tikiya 'you are taller than me'. j'arakadja ikiwaj battu 'take the longest'.
j'arakadja kiy 'o mina 'the tallest man'.
kina conj causal, consequential clause chainer; the main clause is explained as a result of the embedded clause; by virtue of ...; There may also be a more simple temporal reading (see example) but in any case, the embedded clause is necessary for the matrix verb to happen.
g'ora yuktukina hyatni k'attuni 'mounting the horse, he took it away - it is said'.
kimma (kintu) vt (middle) to frighten. N तसाउँः; हकाउँः. root kitma.
kintokwa n rebel, nowadays used and almost synonymous for maoist.
kimpak'ya n the in-laws of a brother or sister. N सालिंः.
kippa n flea. N उपियाः.
kirawa n Kiranti, the autonym for the Kiranti grouping of people groups; also used in a narrower sense for Bantawas as a subgrouping. N किरांत; बान्तवा राईः

kitap n book.
kitma (kittu) vt (middle) to scare; to be afraid, scared of. N तसाउँः. mo mina kitma dot 'one must fear that man'. caus kinma. root kima.

kiwa n leopard; also translated as tiger, but it really refers to an animal the size of a leopard (N cituwa). N विलुः.

koiso adj any, some. N कसैकोः. kuisa yak, kuisa iyaknin 'of some people there are, of some there aren't'. koi moda miyuyan, koi moyaya miyuyan 'some are there, some are over there'.
kok n rice; cooked rice, also used as a generic word for 'food'. N भातः.

kokcom n ladle, flat spoon used for serving out rice. N पन्नूः.

kokma (kou) vt to throw with stones. N बक्रा रानः; बसाउँः.
koko̱jwe̱tna eagle, big eagle (N garuda). N गरुड.
kom vt to surround (s.o.). N चणु. ikomta ‘they surrounded him’. cunya luyajnalo dabya kommakina jʰarar yuyma dot ‘if it’s cold, all should sit around the fire and sit’.
kombi n sickle; grass cutting knife (used by women). N खुरी.
konco n calf. N छुपाड़ी.
konma (kola) vi to walk, to move about, to walk around. Wander. N हिंदु. abādagka konma mandot ‘from now on you don’t need to walk’. caus kʰonma. caus kotma.
kon n heart, the inner being of a human. N मन.
konkJonma n mosquito. N मच्छर. konkJonwaʔa ijeʔaŋ ‘a mosquito bit me’.
konkʰi n forest bhyaṅkār (N); type of root found in the forest. N एकप्रकारका बन भ्याकर. 
konma (konstu) vt S 1. to level. N अड डितन. S 2. to dam, to protect by surrounding it. N चेनुँ.
koppi n a marriage mediator, someone who goes asking for a bride. N कलिया.
kontukma somtukma n mourning. N अलाप विलाप. kontukma somtukma mimuyan ‘they were mourning’.
kontʰok n fern. N उनछे.
kop n gorge, a deep valley; inside of a bowl. N बटुकोको भिज. mo kopda ‘in that gorge’.
kopma (koptu) vt to surround, protect. N चेनुँ.
kotma (kottu) vt to accompany, to make walk. N डलन. cf konma. root konma.
kuhi̱kma n storm. N आँधी.
kuhip n shadow, shade. N छाया. kuhup muma ‘sit in the shade’.
kuhumpa n singing bird. N न्यावली.
kuhumpi n big storm (lasting longer, not a hurricane). N आँधी.
kuina n elbow. N कहिना.
kukma (kuktu) vt (middle anti-passive) to cook, to prepare food. N पकाउन. बाने कुरा बनाउनु.
ca kuktä ‘prepare the food!’
kukuni mm Kuкуni; a local goddess. N खुकुना. kukuni budḍi datyaŋ ‘one can see the Kuкуni Buddhi’.
kuluḍdippa n thunder. N गड़गडाड़ा. बटुढ़ाँक.
kuma (kusu) vt to heat. N तानो; तानाउँ. ben kutma. kusa ‘it got hot’. kusu ‘he heated it’.
kumma (kuma) vi to hide. N उक्नु. caus kumma.
kumma (kumsu) vt to hide. N लुकाउँ. root kumma.
kumunjanga n hot spring, spring with hot water. N तानोपानी. pair keṣmunjwa.
kunci̱kma n darkness. N अंध्यारा. kʰadaʔo kʰadaʔo kuncikmadə tʰemaŋ ‘where where in the darkness I lost my way’. irya kuncikmadə amkʰim taglan ‘i arrived at your house in the dark’.
kumma (kuntu) vt (antip) to choke on food (but not lethally so); to swallow the wrong way. N अड़किना; चोट लाउँ.
kunyama n S 1. witch, black magician. N बांकसी. S 2. the dark, darkness. N अंध्यारा. cf kum.
kupma (kuptu) vt (middle) to bend. N बाँड़न; बंड़याउँ. kunja kʰa ‘it bent’. kuntu kʰa ‘he bent’.
kupma (kuptu) vt to sit on the eggs, to brood (by a hen); to hatch. N ओप्यार बानँ. root kumma.
kupma (kuu) vt (antip) to pick up from the ground. N दिननु. kuaʔo tʰo (yuwaŋa) ‘it was picked
up'. luŋ kuu ‘pick up the stone’.
kurinaluŋ n a stone with red chips.
kusi n branch, leaf.
kutiwa bak n poppy. S Papaver.
kutiwa cʰemma n Kantakari; with thorns only (not with fruit); different from kʰibupma. N
kantakari. S Solanum Jacquinii. cf kʰibupma.
kutiwa n dog. N कुकुर.
kutma vi (none) to be dark. kʰakutta ‘it got dark’. cf datma.
kukuvi N भांड; yawa-kuwa ‘friends and all...’.

kʰ

kʰa/si n walnut. N आंखर.
kʰa/kkakko pro whosoever (plural). N जस-जस. kʰakʰakkosaʔa ‘by whomsoever’.
kʰa a nfl place, suffix of location (when added to nouns); a thicket. N ठार; पारी. gʰasakʰa ‘grass
land’. sagakʰa ‘vegetable garden’. sampicakʰa ‘a millet field’.
kʰa pro
kʰa/abat n local beer. N जॉँड.
kʰa/aca n local beer, made of fermented millet; also: the fermented dregs of beer. N जॉँड; जॉँडको
विनो.
kʰa/ada pro where, at what location?. N कहो. kʰana kʰada tikʰat, inkacʰan kʰodan kʰatja
‘wherever you go, I will also go there’.
kʰa/adampa n porcupine. N उम्सी.
kʰa/kinwa adj scary, fearsome, dreadful. N डर लाग्दो.
kʰakko pro which. kʰakko cʰaŋ ‘whicher’. pʰekwa kʰakko titumsum ‘what sort of money is
accepted?’; oko kʰakko? ‘which one is this?’.
kʰakut n night, darkness. N रात. ladipma madd akʰakut ‘a moonless night’. akʰomaŋ
iʃkʰakut ‘yesterday night’.
kʰakwa n birdlime. N लिंसो.
kʰakut n cf kʰakut.
kʰaklak n sort, type; from Nepali, but Bantawa-ised by addition of a /k/. N खात.
kʰalampa n the common cold, a cold. N रच्या. inkalampa ipuʃtan ‘I’ve got a cold’. inka
kʰalampa imettan ‘I have caught a cold’.
kʰam n place, for specific purposes (mostly in compounds). N ठारा. cakwa-kʰam ‘water-hole,
small well’. puja-kʰam ‘place for religious dancing’. dabya-kʰam ‘fireplace’.
kʰama vi to be satisfied, to be well fed. N अभाव. iʃbuk kʰasa ‘my belly is satisfied’. icobuk
mankʰayuk ‘they have not had enough’.
kʰamankʰajma n a blind woman. N अन्धी. cf kʰamankʰanpa.
kʰamankʰanpa n a blind man, a blind person. N अन्धी. cf kʰamankʰajma.
kʰambopi n small woodpecker. N सानी नाहिंचि.
kʰamma (kʰamsu) vt to make weep. N रबाउँन. root kʰapma.
kʰamma (kʰamsu) vt to put a vessel on the fire. N पसाउँन (भॉडो पसाउँन). kʰamma kʰamma
dot ‘one must put a vessel on the fire’.
kʰamma n vessel, metal pot; also used for all vessels together. N भॉडो; सामान.
kʰamulka n world.
kʰan vobj handsome, good; collocates with "nu" - the verb "to be good" to make the expression "to
be good, to be handsome”. dem k₆anu ‘how good’.
k₆ana pro you (sg.). N निमी.
k₆anaci pro you two.
k₆anakin pro you all.
k₆anikdo adj bad, no good, useless. N नरग्रोऽ.
k₆ani n mine; source, place. N नाणी.
k₆anma (k₆ansu) vt to send, to take out. N पठाउन्. root k₆atma.
k₆anulo adj good, pretty (good to see). cf k₆a nulo. cf namnulo ennulo.
k₆arj vobj see, show (needs causative).
k₆arjma (k₆ar) vt to look, to watch; to see. N हेिन्. mosa?a k₆a ‘he watched’. mik₆aci ‘they look’.
k₆arjyanṣaj ‘i kept watching’. ink₆a k₆arj ‘i watched’. k₆olai k₆arj ‘i watched him’. anjkacia k₆olai k₆acia ‘we (excl) watched him’.
k₆arjma (k₆ar) vt to see, to look. N हेिन्. oko di k₆a? moko di k₆a? ‘What is this? What is that’?
k₆am! k₆amnel ‘let’s look’.
k₆ak₆arjma n female caretaker, someone who looks after someone else, e.g. children.
k₆ak₆arjpana n caretaker; witness. k₆ak₆arjpana nι k₆o ‘a witness saw you, it is said...’.
k₆apa n diagonal roofbeam. N डूंरी.
k₆apicik n ornaments; jewels; ornamental stone. cf pick.
k₆apma (k₆aptru) vt to thatch a roof. N बर बालूऽ. tik₆aptru ‘you thatch the roof’.
k₆apma (k₆awu) vi to cry, weep. N नुषूऽ. mik₆awarja?o; tik₆awinyen ‘they wailed; you are crying’.
caus k₆amma.
k₆arekla n dry season, drought; desert, dry place. k₆arekla bana ‘the dry season has come’.
k₆arum n mind, understanding; wisdom; senses. N विद्याग. cf mama k₆atma. ink₆arum mak₆ara ‘my mind was lost (I lost my mind, went unconscious)’. k₆aruma mak₆atma ‘to lose your mind’. amc₆a badde ik₆arum mettujo?o ra¢₆a ‘your son appears to be very wise’.
k₆aruhapna n wise man, a knowledge man. N ज्ञानी; वृद्ध.
k₆aruma n mind, wisdom. N विद्याग. syn k₆aru.
k₆arumini n farmer. N किलान.
k₆atma (k₆ara) vi to go. N जाणूऽ. caus k₆anma. caus k₆atma.
k₆atma (k₆attu) vt to take away. N नुषूऽ. hanyanṣa k₆atya ‘while he talks, he is walking’.
k₆atmanyu yatni k₆ara ‘he went to Kathmandu’. root k₆atma.
k₆atni pro where (directional: where to?). N जाोऽ.
k₆awu n hoopoe; small bird, that hammers the bark off wood to get the insects out. N काठफर्वा.
k₆ayamanj nm Khayamang, a godhead; a god that causes sores and allergies. N बायामांडऽ.
k₆e n louse on the body (not on the head). N जूऽ्रा. amk₆e / ik₆e hamsi tik₆araja?o? ‘did you go to swap your / his lice (i.e. to have sex)’.
k₆ebak n crab. N गंगता.
k₆ebakbunj n clerodendron (lit: crab flower). N चिंतुऽ; चुळा (?). S Clerodendron.
k₆ekma (k₆ektu) vt S 1. to hatch, to come out of an egg; to sprout. N कोरलूऽ. S 2. to take a bite.
k₆emana (k₆emsu) vt to get close, make friends. N साधिहेिन्.
k₆en n wound, caused by some trauma; also: disease (in compounds). N चाउऽ.
k₆en n basket for measurement, containing one pāṭhi (N). N पाथी.
k₆epma (k₆epsu) vt to copy, imitate. N लिखनूऽ; नकल गानूऽ.
k₆epi n time, turn. N चौऽ. ik k₆epi moda k₆arang yuṣaṃ. ‘i have gone there once’. cf du.
k₆epma (k₆epstu) vt to stick (to a wall). N टॉलनूऽ.
k'erek n skull. N ऋषिकेश. tagk'erek ‘skull’.
k'inn excrement, manure, stool. N दिसा.
k'ibupma n Kantakari. N कंटकरी.
k'ici n anus. cf k'ihut.
k'hut n anus. cf k'ici.
k'ikma (k'iktta) vi to be bitter (also: to feel bitter). N चिक्या। चोटी। k'ikyaŋ?o paktu ‘she made it bitter (e.g. the food)’.
k'ima (k'isu) vt (antip) to steal, to be a thief. N चांद।
k'innma (k'inta) vi to stretch. N तान्नु; तन्काँउनु।
k'innma (k'intu) vt (middle) to pull. N तान्नु। middle k'inma.
k'inma (k'ipma) vt to swallow. N निन्नु।
k'inma (k'iptu) vt to cover. N छोयनु; ठाकनु।
k'issa n deer. N लहान; मुग।
k'itma (k'ittu) vt S 1. to comb. N कोंङ्ग। S 2. to steal for someone else. N चारदिन। S 3. to worship, to pay honour. N रूढा गन।। epma k'itma ‘worship for a grave; to do a religious exercise in front of grave’. ca k'itma ‘worship grain’.
k'im n house. N या।। cf bak-k'im। cf c'ekk'a-k'im। cf hij-k'im।
k'ima (k'iyaa) vi to quarrel. N बाङ्नु।
k'ima nhousewife, the mother in the house; wife. N लिमरित; बुड़ी। cf k'imhanpa.
k'imhappa n husband, the man in the house. N लिमर।
k'imkoŋ n the interior of a house; inside the house. N लिंट्र; चाररित्र। k'imkonja ‘inside the house’.
k'imtānSURI n gecko. N मारुवूल। N मारवूल।
k'ipma (k'iptu) vt to read. N पढ़नु। inkā badde k'iptaŋo de, id'iwāŋ mina lašāyaŋ?o। 'Had I learned a lot, I would have been a big man’.
k'itma (k'iru) vt to buy. N कीन।। ai inkā?a ikktēt gai k'iruŋ / hwatēt gai k'iruŋcu ‘Now I buy one cow / two cows’। inkā dabi k'isi banaŋ ‘I came to buy a big knife’.
k'iyyinma n horse. N चारा।
k'o pro he, she, it.
k'ocori n funnel. N सोली।
k'okcale buŋ n orchid (lit: lizard flower). N मुनासार।
k'okcale n lizard. N चुआँग।
k'okli bendasi n lantern plant. S Physalis peruviana.
k'okli n (small) jungle, wooded place; forest. N जंगल; बन। cf th'ujnam.
k'okma (k'oku) vt to chop off. N काटनु।
k'okma (k'ou) vt to extract oil; to press, squeeze. N पेल्लु। ओड़न। akwa k'okma ‘to extract oil’.
k'okma n old woman. pair k'okwa.
k'okpa n old man. N बुड़ि। pair k'okma.
k'okwa n old man. pair k'okma.
k'olā cover, covering. N बोल।
k'olen n afternoon, midday. N दिउसौ। ayi ik'olen ‘this afternoon’. cf k'olo len.
k'oma (k'osu) vt to shave oneself; to dig with kodalo; scrape off. N बोर।
k'omma (k'omsu) vt to collect. N जमोर।
k'omma (k'omsu) vt to play cymbals. N ब्याम्टा बजाउनु।
k\textsuperscript{9}omta\textsuperscript{m}ma n cheek. N गाला. amk\textsuperscript{9}omta\textsuperscript{m}ma mokna ‘I will slap you on your cheek’. amk\textsuperscript{9}omta\textsuperscript{m}ma cunta ‘your cheeks have wrinkled’.

k\textsuperscript{9}on vpro that, verbal pronoun; pronoun used as referring to verbal or sentential antecedent only.

N त्यो; त्यस. k\textsuperscript{9}on\textsuperscript{9}osa ‘therefore, for that reason’. cf mon on.

k\textsuperscript{9}onki conj and then. N अनि. cf monki.

k\textsuperscript{9}onma (k\textsuperscript{9}olu) vt to move, to transport. N आमान।. root konma.

k\textsuperscript{9}onma (k\textsuperscript{9}onta) vi (middle) to rise, to resurrect. N बीरिन।. k\textsuperscript{9}onta lonta ‘he resurrected’.

k\textsuperscript{9}onma tama ‘to rise and come; to resurrect’.

k\textsuperscript{9}onnalo adv therefore. cf dekinalo mañ̥nalo.

k\textsuperscript{9}opma (k\textsuperscript{9}optu) vt to freeze. N जम्न।.

k\textsuperscript{9}onsi\textsuperscript{9}j n soybean. N भटमासा.

k\textsuperscript{9}opma (k\textsuperscript{9}ou) vt to close (as of door). N बन्द गरन।.

k\textsuperscript{9}opma (k\textsuperscript{9}ou) vt to cut (firewood). N दाँरा काटन।.

k\textsuperscript{9}oppa n saddle between two hills, small valley. N भन्त्याङ।.

k\textsuperscript{9}ot n peel, skin of a fruit. ik\textsuperscript{9}ot u\textsuperscript{9}uk\textsuperscript{9}o\textsuperscript{9} ‘peel it’.

k\textsuperscript{9}otet part that one, specific. N त्यो बाहिर।. k\textsuperscript{9}otet onj\textsuperscript{9}aplo mettancin, injkatit citlok imetta\textsuperscript{9}j ‘That one he made big for himself, for me he made a small one’. cf otet tet.

k\textsuperscript{9}otma (k\textsuperscript{9}ottu) vt S 1. to point. N अलाउन।. S 2. to shave someone else. N बीरिन।. in\textsuperscript{9}j k\textsuperscript{9}ottan\textsuperscript{9}k\textsuperscript{9}a\textsuperscript{9}n ‘please, shave my head’. root k\textsuperscript{9}oma.

k\textsuperscript{9}otni pro that way, in that way. N त्यस्री।. k\textsuperscript{9}ana detnī tici, k\textsuperscript{9}watnīja in\textsuperscript{9}ka\textsuperscript{9}n\textsuperscript{9}a\textsuperscript{9}n ‘as you do, such I will also do’. k\textsuperscript{9}watni min\textsuperscript{9}n\textsuperscript{9}k\textsuperscript{9}i \textquotesingle thinking that way, ...\textquotesingle. cf k\textsuperscript{9}hō. cf watni.

k\textsuperscript{9}owa n wound, particularly a sore (coming from inside). cf k\textsuperscript{9}en. mosa\textsuperscript{9}a k\textsuperscript{9}owa mett\textsuperscript{9}an\textsuperscript{9}pi\textsuperscript{9}a ‘he wounded me’. moci\textsuperscript{9}a k\textsuperscript{9}an\textsuperscript{9}lai k\textsuperscript{9}owa nimett\textsuperscript{9}api\textsuperscript{9}a ‘they wounded you’.

k\textsuperscript{9}ūg̥g̥iri adv then, at that moment. k\textsuperscript{9}uig\textsuperscript{9}g\textsuperscript{9}i k\textsuperscript{9}oko banana\textsuperscript{9} ‘at that moment he came, and...’.

k\textsuperscript{9}ukma (k\textsuperscript{9}uktu) vt to attack with horn. N गाढ़े हान।.

k\textsuperscript{9}umma (k\textsuperscript{9}u) vt to chew (soundless, as for rice). N चबाउन।. k\textsuperscript{9}u\textsuperscript{9} ‘I chew it’. ik\textsuperscript{9}uiminnal\textsuperscript{9}o mikan ‘if you don’t chew it well, it gets stuck’.

k\textsuperscript{9}umma (k\textsuperscript{9}untu) vt to bury; to plant. N गाड़न।. root kumma.

k\textsuperscript{9}umna (k\textsuperscript{9}untu) vt to enter, to penetrate. N छिड़ाउन।. imiri k\textsuperscript{9}untu disu ‘he stuck his tail in’.

k\textsuperscript{9}unma (k\textsuperscript{9}uyu) vt to carry. N बाँधन।. ben k\textsuperscript{9}umta. du\textsuperscript{9}ntim k\textsuperscript{9}unma ‘to be arrogant’.

k\textsuperscript{9}u\textsuperscript{9} n shell; plate, pot, pan. N धार।. k\textsuperscript{9}ebak k\textsuperscript{9}u\textsuperscript{9} ‘a crab’s shell’.

k\textsuperscript{9}upma (k\textsuperscript{9}uyu) vt to shelter. N आड़न।.

k\textsuperscript{9}upma (k\textsuperscript{9}uptu) vt to chew (with sounds). N टॉक़न।; चबाउन।. kuuki k\textsuperscript{9}uptu\textsuperscript{9}coni ‘picking it up, he chewed and ate it’.

k\textsuperscript{9}upma (k\textsuperscript{9}uu) vt to chew. N चबाउन।.

k\textsuperscript{9}ura n hoof. N धर।.

k\textsuperscript{9}utma (k\textsuperscript{9}uttu) vt to bring for someone. N बाँड़किनिन।. root k\textsuperscript{9}unma.

k\textsuperscript{9}uwar\textsuperscript{9}g n fish that lives in the mud (eel?), (black, round head, approx. 20 cm long, 5 cm diameter).

N हिल्ले माछ।. k\textsuperscript{9}uwar\textsuperscript{9}g\textsuperscript{9}o ilap yak ‘the khuwarang has fins’. k\textsuperscript{9}uwar\textsuperscript{9}g\textsuperscript{9}o ilap icitko mu. ‘the khuwarang’s fins are small’. k\textsuperscript{9}uwar\textsuperscript{9}g\textsuperscript{9}o nabinak hwat yakci. ‘the khuwarang has two gills’.

k\textsuperscript{9}uyle adj bald (Nepali). N तात्रुङ्गलै।, सङ्गलै।.
lattam n guava. N गुवाह. lattam toktin ‘you can get guavas’.
labuwa n bat. N बटिका.
ladip n moon. ladipma ‘moon’.
lak n religious dance, danced only during saknewa occasions. N चङ्गा नाचू; lak luma ‘to dance’.
lakluk^n a n dancing place, place where ritual dances are performed. N चङ्गा नाचे ठाउँ.
lakma (laktu) vt to stick, to fall on; of dirt or colour, stains. N लकमा; अल्माउँ.
lakuwa n taber, type of root; (githa N). N गिठा.
lakwa n yellow footed green pigeon (N haleso). N हलेसो.
lam n way, road; path; doorway. N छाटा.
lama vi to return, but never used alone. N फक्नू; lama tama ‘to return, coming’. lama k^atma ‘to return, going’. lasak^ara ‘he returned home (away)’. caus latma.
lama vt to pick, to pick up. N दिन्नु. inkak^aawensi lama dot ‘i must pick strawberries’.
lanyu^n ‘I am picking (present continuous)’. lanyanj ‘I was picking (past continuous)’. lo^n ‘I have picked (simple past)’.
lamma (lamu) vt to seek, to search. N जोजङ्गा; lamuk^o ‘search for it’. hanna lamanya ‘he tries to talk’. nihi u lamyan ‘he is looking for a fight [pretext]’. appl lapma.
lanma (lantu) vt to winnow, to feed to the wind. N हाया खाबाउँ. hik lantu ‘he fed it to the wind’.
lampa^n foot-and-hand, extremities.
lam n leg; foot. N छुट्टा.
lapka adj flat, stretched, with the flat side up; upright; steep. N टाशो.
lankubak n foot. N पाट; छुट्टा.
larkusi n toe, toes. N छुट्टको धाँडा. cf kusi.
laritra (larja) vi to make a joke.
laritra (larjai) vt to wipe, to smear; to apply paint. N फोहोर फिज्जा वा मराम्बा कुरा दल्नू.
lap n wing; fin (of a fish). N पंखटा.
lapma (lapu) vt to try; to try to do something. N जोजङ्गा, hanna lapu^n ‘I tried to talk with him’.
hanna ilapta^n ‘He tried to talk with me’. root lamma.
lapma (lau) vt to catch, to arrest. to grab, to take hold of. N समाल्नु.
lapsi n sour fruit. S malia dubia. N लेंगी.
laptik^o n doorway. N देळो.
latti n centipede (of a poisonous kind). N खजुरो.
lamta (lauru) vt to take out. N फिज्जन. root lamta. piralara ‘it was grazed off and went’.
yi n latma vi (antip) to pray, to invoke. yi n milat ‘they pray’.
latma (lattu) vt S 1. to take out. N फिज्जन. root latma. S 2. to be enough; a dative verb. ‘to be enough for someone’; agreeing with the recipient, the experiencer of the sufficiency). ilatapa ‘it’s enough for me’. lattu ‘it’s enough for him’.
lawa n shadow; shade. N छादा. inlawa ‘my shadow’.
lawa n spirit, soul. N आत्मा; ह्यं. bom b^hiajika minaci?oicolawa lo?a. ‘after the bomb exploded, people got scared’.
lawac^ami n shadow.
layaca n food stuffs, flowers and rice that is spread around by those heading a burial procession. N खानकुरा.
lek adj eight (in Homtang). N अष्ट.
lek n four. cf lekka. cf lippa.
lekka adj four. cf lek.
lekka adv approximately. N जानी. dem lekka या तोक्या ‘how much money have you got, approximately?’ calis kilo lekka lisa hola. ‘It is some forty kilos, may be.’ 4,5 १०० lekka yakya. ‘It’s about 4,5 hours. (Bungwakha 23).

lekma (lea) vi to lick. N चान्न. lekma yakma sinlo ‘let’s kiss’. caus lejma.

lekwasi n orange, mandarin. N गन्नता. 

lekha n highland, a high hilly area. N लेख.

lem n tongue. N जिज्रा.

lemma (lesi) vt to know how to do something; to learn (how to do something). N जानू. lesu जो ‘he knows (‘is knowing’). iygkaा amno bऱasa lema isiniyatu ‘I do not want to learn your language’. cऱapma lesuniyuँ ‘I can write (note the progressive aspect’).

lemcokwa n sweet, sweets, candy. N मिठाड़. lemcokwa कऱमेतसा cऱaci cऱemtuँसुँ ‘showing the sweets, I attracted the children’.

lemlemma n yet, a legendary creature. N यती.

lemma (lemma) vi to be sweet. N गवलिया हुँ, caus lemma.

lemma (lemu) vt to flatter, make sweet. N कऱकाउँ. root lemma.

len n day, a day (of time, or as a date). N दिन; बार; गतः. cf lenta.

lenkolen n day by day, every day. N दिन-दिने.

lenkha n replacement; place to pour something in; a match to make fire. N मारने ठाउँ; बालने बिज. 

lemma (lenu) vt to light, to make bright; to ignite. N बाल्नु. 

lemma (lenus) vt to save (protect is not a good gloss). N बचाउँ. root lenu.

lemma (lenu) vt to pour in. N बनिनु; बाल्नाउँ.

lemma (lenu) vt to rip. N बिनु.

lemma vi to burn, to be lighted, to be alive (non-human). N बल्नु. kupp a lera ती the little light burnt’. 

lenmi n lamp, wick; little oil lamp. N बल्नी,तुकी.

lenta n day of the week. N बार.

lejma (lejna) vi to slip; slide. N चिपिलिनुँ. iyma lejna कऱऱारा ‘my mother slipped’. root lekma.

lejma (lejna) vt to smear, to plaster. N निनुँ. iymaा कऱऱिम lejnsuँ ‘my mother smeared the house’.

letma (leru) vt to leave, to let go, to release. N छोड़नु.

letma कऱऱाम्मा vt to leave behind. leruँ कऱसुँ ‘I left him behind’.

letmancin vi to shed a skin (as for a snake). hokwa cऱिरुदिकी nuywak li nalo letmancin nim lom ‘if you leave a skin and a new one comes, we call it ‘to leave oneself’’.

likma (liktu) vt to threaten.

likwahang nm Lukwahang, a Bantawa clan. N लक्वाहाह कांवावा थरको एउटा पाखा (हुँगा).

lima (lisu) vt to have intercourse. appl litma.

liyama (liysu) vt to hook; to hang up. N सुऱऱहाऊँ.

liywa n lowland grass; straw, long sturdy grass. N पहाडी खर. S Themeda.

litma (litu) vt to have intercourse with. root lima.

liwa n ball, round object; grain. N दाना. mikliwa ‘eyeball’. sampica liwa ‘a grain of millet’.

li n penis. N लिजङ्ग.

lim n shoot, sprout. N मुना; डुबो.

lima (lisu) vi to happen, to become; to be. N हुँ.

limma (lima) vi to bud; to sprout.

limma (limsa) vi to turn over. limsa कऱऱारा ‘it turned over’.

limma (limsu) vt to turn over.
limma (limta) vi to parboil.
limma (lintu) vt to attack, to press on. N भिच्छू. lintu k=attu ‘attack!’; saywa?a mikh=ukhida milinka=atnalo setma miri ‘The buffalo, if he strikes and presses on, can kill (1st incl plural object)’. cf timma.
lippa -adv in the direction of...; directional marker for location nouns. bujka=lippa ‘outside’.
litku n sting (of wasp, bee). N बीन.
lita n down, fluff.
litma (littu) vt to plant, to sow. N जंगल. k=ana dem tilittu, k=hona injka=an littu= ‘As much as you plant, that much I will also plant’. littu; ilitcu; ilit ‘he plants; they (du) plant; they plant (habitually)’.
loka n part. N भाग; अं. loka hama dot ‘one must divide the shares’.
lokha=um n Nepali coat. N अरु.
lokma (loktu) vt to boil. N उमीन. lokmetma ‘to make boil’. lokma mu ‘it’s starting to boil’.
cakwa loktu ‘the water is boiling’.
nam lokma vi to play (as of children). N बेलनृ.
lawa lokma vi to be scared. N तकिनृ. in=lawa lok ‘I’ll be scared’.
lokma (luktu) vt to take a loan, to ask for a loan of someone specific. N गान.
lokma (lou) vt to take a loan, to ask for a loan. N गान.
loma (lo) vt to tell; to say sth. to so; to relate. N भनृ.
lomajyin n command, commandment.
lonma (lonsu) vt to take outside; to make come out, move. N निकानृ. lonsuj ‘I’ll take it out’.
root lonma.
lonma (lonta) vi to go outside. N निक्कनृ. in=yyama k=owa lonta ‘a sore developed in my body’.
yunirka d=atni k=atyaj (k=ara) / lonta ‘from down, upwards, he goes (went) / goes up’.
caus lonma.
longa n spicy pepper, red or green. N खुरसौड़ी.
lojk=im n temple. N बनिर.
lojma (lojyu) vt (middle) S 1. to light, to light a lamp; brighten up. N बाँधा; सजान।. saya lom=ma ‘to show respect’. S 2. to increase (in size), to grow; to praise, to lift up. N बढाउँ; बढान।.
lopma (loptu) vt to palpitate; to tremble; as in eyes or skin. N कौनृ.
lose n slope; an arable area, but not with an oxen; temporary farming land. N पर्याया।.
lotma (lora) vi to run. N दौड़ा; दूर।. kuda=na; detni=snati a=pat tilotci=ja?o ‘why are you running so fast?’; cakwa lotyan ‘the water runs away’.
lukma (lukta) vi to be finished. N सिद्धनृ. in=yci milukta ‘my chickens are finished (they’re up)’.
lukma (luktu) vt point, point at. N चौँदा।.
lukma (luktu) vt to finish. N सिद्धभावनृ.
lulli n earthquake. N भूक्षणाठी. lulli=ta=na ‘there was an earthquake’. lulli=ta in=jk=im b=un|su ‘the earthquake destroyed my house’.
luma (luma) vi S 1. to feel, as of taste; to experience, to have effect, make feel. N लागृ. yam luwa ‘it tastes salty (not too salty - it’s OK)’. oda yum=na watni luya= ‘It feels like to I’d want to live here’. S 2. to speak, to sing; to perform. N बाँधा; गान।. k=0 c=am luwa ‘he sang a song’. k=ana c=am tiluwa ‘you sang a song’. manjyin milu ‘to pray’.
lumma (lumtu) vt to sink, to drown (someone or something). N बहाउँ।.
lunma (luntu) vt to sink; to set (as for the sun). N लुंत. nam lunta ‘the sun has set’.
luŋ n price. N माला. osi iluŋ dem cľuk? ‘what is its price?’.
luŋ n stone; generic term (mass). N लुंग. kʰim kʰapkʰa luŋ ‘slate (stone to roof the house)’.
luŋkʰa n rocky place, rock bed, rock face. N भरे लुंग भएको ठाँट. cf luŋ.
luŋkʰawa n rocky place, such as a steep hilly desert area or a dry river bed. N भरे लुंग भएको ठाँट.
lunna (luŋsu) vt to finish. N लंक्ष्याउँ. root lukma. oko samuc’e sambala kʰana onga deki tiluŋsu? ‘why did you finish the straight bamboo bush on your own?’.
lumak n liver. N कल्जा.
lutak n stone, individual rock; single stone. N लुटका. cf luŋ.
lupmit n needle, pin. N सिया.
lurka n earring. N लौगी.
lutma (luttu) vt to tell (of a story). N लताउँ.
lutma n bamboo mat, wicker mat (made of bamboo strips). N मान्द्रा.
luwa n seed, grain. N में. लुवा ‘his seed’.

म

ma n mother. N आई. ama ‘o, mum!’ ama ‘mother!’. cf mama. pair pa.
ma part no. N हाइन.
ma vojb ‘woman’ - a verbal complement, that together with tatma - (‘to bring’) renders the
meaning (politely) ‘to have intercourse with’.
maanj part no, as a sentence-negation; the 3rd person negative for yakma.
maδitma n flu, influenza. N रुफायकौँ.
mahāδa n Sumac’s red leaves; a fodder plant. N भाडाई; भक्स्तो.
majju n aunt, mother’s younger brother’s wife. N माकज्.
majha n middle (Nepali). N माज्ञा. majha kʰim ‘the house in the middle’.
makacikka adv cf makacikka.
makacikka adv dark. cf makacikka.
makcikpa n dark, black. N अध्याया. kʰokli makcikpa yunyāŋ ‘the forest is dark’.
makc’a n son-in-law (daughter’s husband); also brother-in-law: younger sister’s husband; in
general all male in-laws (that are not patrilocal). N ज्ञाई.
makica adv black. N काली.
makina n root. N भालु.
makma (makta) vi to be black, to be dark. N अध्यायां हुनु. makta kʰara ‘it became dark’.
makma (maktu) vt to see in a dream. N सप्नामा देखनु. root maŋma.
maka n bear. N भालु.
makwa n fishing bird; a bird that dives into the water and jumps out again. N भालु मानिस चरा.
makyi n rope. N डोरी.
malaŋbopi n splintbone; the round ball at the end of the calf bone.
mama n mother (term of address). pair papa.
mama vi to go lost, to be lost. N हारनु; हारनु. cf kʰatma. cf mama. igkʰarū makkʰara ‘I lost my
mind (went unconscious)’. hwatet gai mimakʰa rara ‘two cows were lost’. akʰomaj kʰanaci
timakʰarac’i ‘you (two) were lost yesterday’. kʰada timakʰarac’i ‘where were you (pl) lost?’.
caus mama.
mamareṃ n ghost, roaming spirit (of a woman). N भूत-अन्तः (केरली). pair hilla. hilla-mamareṃ 'the ghosts, the spirits'.
mamarem nm Mamarern, a far place, where one gets lost: oblivion (religious language). N हराएको मान्त्रिको बसाद. cf mamakātma.
mamma (mamtu) vt to grab (as in a fight). N सोहोन; appl mapma.
mamb n cymbal, brass drum. N भाजांता.

manma vt to forget. manma kema 'to forget'. manma khaanma 'to forget'. inka kha o dum manturē kesur 'We forgot that thing'. manturē khaansur 'I forgot it'. cf kema. cf khaanma.

mag n godhead; spirit. N देवता. magi 'the gods'. mag munyinka 'we are worshipping'. mag mumupa 'a religious officiant; shaman'. maga pakma 'to elevate someone to deity, to perform the ritual that makes someone a proper ancestor to be worshipped.'.

man part Negating a topic; excluding a constituent from the statement; particle that indicates that the previous constituent specifically does hold or not hold. N नाहि, pāc kusi mag maddiŋ 'there are not five fingers (there may be four)'. ikctha oda banaci hwan mag ma?an 'please, one person come here; not two people'.

manjhaama nm godhead; house god (particular to a house, purpose or locality). N देवता.

manjha ok n wart. N नुसा.

majh in fever. N ज्वरो.

manj him curse. N गरुङ्ग.

manjkolen n tomorrow. N भोली. manjkolen-cintuk 'tomorrow, or the day after'.

manjkup n garlic. N लन्तुन.

manjma (maya) vi to dream. N सप्ताह देश्य. appl makma.

manjnamo conj if not, unless. cf khaonalo.

manjhaon n diarrhoea. N पस्ताक. khaana manjhaon nimetyan? 'do you have diarrhoea?'. baddha akwa khaan cājkina manjhaon imetyan 'have eaten a lot of oily vegetable, I am having diarrhoea'.

manyij n prayer, vow. N प्रार्थना; भाषक; पिठा. manyij luma 'to say a vow'.

mapma vt to grab, snatch (as if in a hurry). N सोहोन; मोहोरिदिन. itanmiwa mapma dot. 'One must grab him by the hair.'. mapma khaanma 'take it out, pull it off'. root mammā.

mapma vt to grab, to snatch (as if in a hurry, or to take from someone else). N सोहोन; amc'apdani mapma khatna 'I will snatch away your pen'. moko mina o dum maptukātta 'that man took that thing away'. appl mammā. root mammā.

masiŋ n wife, old woman (affectionately used for wife). N बुढी. pair pasiŋ.


matdiŋ vi singular form for negative 'to be'; it's not there, no.

matma (mattu) vt to lose for someone else. N हराइदिन. root māma.

mayan n womb. N आयामाको गृहु. cf yao.

mayij n later, in the (distant) future. N पुर्रोत. manyij khaana idhibiwar mina lisa 'may you be a big man later'. cf neko.

mecc'achi n girl, daughter. cf mecc'achi.

mecc'achi a n S 1. daughter, female person. N छोरी. pair duwaca. S 2. girl.

mekma (mekta) vi to sleep (in child language). N नुस्तु (बच्चको भाषामा).

mekhaara n sheep. N भेड़.mekhara'amba 'he-sheep'.

men part but, maybe, err--; expression of hesitation.

menma (mentu) vt to refer to things like 'that', so-and-so only; do something that is presumably
known. N "उ गन्नु".

metma (mettu) vt to cause, root for causative formation; also: to play a game. N गराउनु, खेलाउनु. kaŋ metma 'to persuade (<kayma 'agree'); sin metma 'to identify (<sinma 'know'). pak metma 'to impose on, put on (<pakma 'to put').
kʰaŋ metma vt to show, to make someone see. N देखाउनु.
yə metma vt cf ya matma. to pray. N प्रार्थना गन्नु. cf ya matma.
mik n eye.
mik n finger joints (two per finger; described as eyes).
mikkun n eyebrow. N आँखामी.
mikma (miktu) vt to covet, to like. N आँखा लगाउनु.
mikmiwa n eyebrow. N आँखामी.
mikwa n tear, tears. N आँधु.
milok part isn't it? sentence-final interjection to make a command or sentence complete; as such meaningful but gives a feeling of finishing the line. N तै; हो त नि. camne hai malok 'let's eat, OK?'.
mimma (miy) vt to fight (physical - not with the mouth [kʰima]).
mimma (musu) vt to fight one another (physical - not with the mouth [kʰima]). N लड़नु. musuci 'they fight one another'. kʰoduŋka muma dot 'we must fight him (e.g. in a match)'. cf kʰima.
mimma (mittu) vt to bundle (clothes, etc.); wrap up. N पांको पानु।
mina n man, person. N मान्छे.
mipma (miptu) vt to deceive, lie. N बोटनु।
miiwa n hair. hear, feathers. amta miwa 'your head's hair'. cʰonwaʔo miwa 'bird's feathers'.
mi n fire. N आगा।
micuŋkuvik n coal, used for fire. N कोईला।
minawu n a friendly, thoughtful person. N दयालु मान्छे. cf mimma.
 minibup n mushroom, a thinner type of amanita. N एक खालको च्याउँ।
minma (mittu) vt to think, remember. N समझ्नु; विचार गन्नु; सोच्नु. na setmani minnalo ... 'if we plan to catch fish...'.
minma n thought; mind. N विचार। dida amminma yunyan? 'what do you believe (hold to be true)?'.
miri n tail.
mirik n tail. N पृथङ्ग। cʰonwamiri 'bird's tail'. sanwamiri 'buffalo's tail'.
mitma (mitu) vi to remember. timitu 'you remembered'. mantimitdo 'you did not remember'.
canulok badde mitnajna 'i have remembered you very well'.
mitma n memory. N समझ्ना।
mo pro that.
modatni adv that.side.
mogari adv at that time, then. N तब।
mohanja n just like that. N स्वतंत्र। deki titaʔo? mohanja. 'why did you come? just like that. '
mohatni adv that way. N त्यसँग।
mohyatni adv over there (directional). N उत्तराति।
mokma (mou) vt to hit, to thresh; to strike (with hand), to slap. N कुट्नु।
momma (momtutu) vt to lose sense. N भेंटो हुन। सातो हराउनु।
mon vpro that, verbal pronoun; pronoun used as referring to verbal or sentential antecedent only. N त्या। त्यस। monhedha 'while that happened, ...'. cf kʰon on.
monāñka **adv** from there (deictic).
monkī **adv** after that, and then. **cf** kʰonki.
monko **adv** N  lānu;  lānu. **cf** onko.
monga **adv** that much. **N** lānu.
mɔŋma (mɔŋtu) **vt** to deceive. **N**  bɔntunu.
mömür (məmətu) **vt** to lose sense. **N** bədxal  hən. 
motnī **adv** to there (allative) (exodeictic, referential). **cf** kʰotni otni.
mowatnī **adv** like that. **cf** watnī.
moyu **adv** there (down from here). **N** lānu, tən. **cf** yu.
muddum **n** traditional chant; incantation; scripture. **N** kərəltə bəd;  mənə.
muklə **adv** crowd, group.
mukma (muktu) **vt** to echo. **N** prətəyənə  gən. 
mukwa **n** partridge. **N** lənənərə.
mulokʰəbən  **n** main pillar in the house. **N** məłə bəmənə. **cf** həmasiŋ.
muma **vi** to be, predication of quality or behaviour (not existential or equative).
muma **vi** to do to one another; reciprocal agreement host. **N** gən.  cəkməwaci ‘they sent one another’.
muma **vt** to cause (second form); to make. **N** gərənu. kʰənəmsancin ‘he showed himself’.
muma **vt** (middle) to do (most generic); to make. **N** gən.  didəŋka muma ‘from what is it made’.
hewa manəmanda ‘do not sin’. dowə muma ‘to do sorcery’. isara  mu ‘make a gesture’.
munda **pro** that size. **N** lənə. munda  mu ‘it’s that size’. **cf** unda munko.
munima **n** cat.
munko **pro** like that, that size. **N** lənənə. munko  mu ‘it is that size’. **cf** munda unko.
munma (munsu) **vt** to create (as of a god), give birth. **N** gən.  cənənənə  gən. 
munna **adv** that much, that much only; adverb of measure. **N** lānu. **cf** onnə.
mumə (mumtu) **vt** to give a rest; if the fire does not burn give it a moment of rest. **N**  aərəma  dənu. 
muməpə (muŋtu) **vt** to cheat, lie, deceive. **cf** mopma.  lənətənu.  
murukʰən **n** epilepsy.  N  bəneroŋə (mənənə).
mutmə (muttu) **vt** to blow.  N  bənənə.  mi muttukʰə ‘could you blow the fire’.
mwatnə **adv** that way, in that manner. **N**  lənənə. mwatnə həjməwa muma dot. ‘that way, one must make həngəməwa.’. **cf** mwatnə.

地区的

nanikʰə **n** sisters; elder and younger sister. na-nicʰəci ‘sisters’. **cf** nana. **cf** nicʰə.
na **part** topicaliser (TOP).
nabak **n** ear.
nabu **n** nose.  N  nək. 
nadʰapma (nadʰawa) **vi** (in collocation with na-) to be more than satisfied, to be pleased, to be spoilt; to be lazy, bored. məhotnəni ikətə mina kʰimədəŋ yəŋma yakmə?ə inadʰəwaki ikələn təwəŋ nəcasi ni kə ləntə. ‘like that, one man, having sat for a long time in the house, having got bored, said ‘let’s enjoy being a guest’ and went out.’.
nak **n** debt, loan. **N**  ŋənə. nak lokəməkənə kətma mətma dot ‘After making a debt, you must walk away.’. məsonə kʰəsoʔo inak ləukə kʰəra ‘he went after he took a loan from him’. ayədəŋ iŋkə badde nakədə wəŋma kʰəranə ‘this year I have run into a big debt’.
nakbelek **n** cactus. **N**  sɨrənə. 

C. Word list
nakʰすこと n shaman; traditional healer. N झाँकी.
nakimaङ्ग n rainbow. N झुन्छा.
nakʰiwaङ्ग n snot; mucus. N सिनाहाट. nakʰiwa sonyaङ्ग 'the snot is running out'. cf kʰi.
nam n sun. nam lonta 'the sun rose'. nam kʰadara 'the sun rose'. nam hukta 'the sun burnt, scorched'. nam lunta 'the sun sets'. cf kʰadat.
namkʰun्ग n sunflower. N बामफुल.
namcimpileक n lightning. N सिरुलो; बियुत.
namcʰiirk n sky, firmament. N आकार.
namḍhurुङ्ग n the sky, firmament. namḍhurुङ्ग ayi nilo katyaङ्ग 'the sky is blue today'. cf nam.
namlen n Sunday.
namma (nama) vt to reek, stink. N गनावुङ्ग.
namma (namsu) vt to smell. N गनावुङ्ग.
nammanङ्ग adv next year. N आफँ. cf cʰimman.
nammi n daughter-in-law; younger brother's wife. N बुःवारी. syn paṭten.
namnulo adj good (of smell), smelling good. oko buङ्गwa namnulo namyaङ्ग 'this flower smells good'. cf nam nulo. cf kʰanulo ennulo.
nampik n evening, night. N रात्र. awet inampik 'tonight'. cf awet.
namsam n sun ray.
namtुङ्गलेक्मा n Tarai cricket, cricket occurring in warmer regions only. N कियो.
nana n elder sister; also: sister-in-law (wife's elder sister, wife's elder brother's wife). N दिदी; चेरीसामुलाई घोष यसो भन्नछ. ana 'elder sister (vocative, form of address)'.
nana n elder sister.
nani n apple of the eye. N नानी। inijk?o nani 'the apple of my eye'.
namma (nantu) vt to lean back, take a rest from carrying a load. N विसाउङ्ग。
nañ n hail. N असिना.
nañśiliṅ्ग्वा n rain water, collected water that has come down from the eaves. N बल्ञीको पानी.
nañsi n hail; a single hailstone. cf naṅ. naṅsiʔa icatāङ्ग 'I was hit by a hailstone'. naṅsi dʰayaङ्ग 'it is hailing', naṅsiʔibop 'a hailstone'.
nañwy n dizziness, giddiness. N रिमग्न।. naṅwy huma 'to get dizzy'. namʔa inaywa huwa kʰara 'by the sun he got dizzy'.
napma (napta) vt to be related, to have ties. N नाता हुँ।. cf napma.
napma (naptu) vt to tie up the oxen. N जोडँ।. hwatet kampyuvachari napcīchyi 'two computers are connected'.
naränkʰoङ्ग n shin. N पाँच्वाला。
nari n wrist. N नाझी।
narakroङ्ग n crane. N छन्ने सारस।
narakwa n type of bird (dove / pigeon?). N एक खाल्को चरा।
nati n grandson. N नाती।
natini n granddaughter. N नातिनी।
natri n nose bone, septum. N नाझ्र।. natri kera 'the nosebone broke'.
nawā n 'lampate' plant and flower. N लामपाट।. S Duabanga grandiflora.
neklo n later; but only a bit (within some time - not indefinite). N पछौ। demkʰa li? neklo. 'when will it be? later.'.
nemma (nemsu) vt to stretch, put your foot down; to tread, to trample. N टक्कु।
neṃga (neṃtu) vt to trample, to flatten (e.g. a mud floor). N बुङ्ग।.
neptu (neptu) **vt** to step on. **N टेक्नुः**. mo kalam man nepda ‘don’t step on the pen’.

netu (netu) **vt** to disturb, irritate, annoy. **N चलाउँनुः**. mannetdan ‘don’t disturb me’.

**nic** adv for sure, surely.

nikta (nikta) **vi** to cover, be buried. **N पुनृः**. nikta khara ‘it was completely covered’.

*nin* **n** name.

ninja **n** mood, wish. **N मन्नः**. ininja c‘un ‘he won’t listen to me (lit: he disobey my wish)’. k°osoo
ininja c‘unyaj ‘he does not trust me (lit: his mood does not obey)’. ibuwacia ic nic ninja
ic‘ittacu ‘the older brothers hated their younger brother’. ninja citma ‘to hate someone’. cf
citma. ninja nom ‘to be pleased (with someone)’. cf noma. ninja nokano mimu ‘they like
one another’.

nincon **n** type of tree, **N khirra**. **N खिर्रः**.

nijkha **n** toadstool, inedible type of fungus. **N नवषाने च्याउः**. nijka anda mic‘uk ‘these are
inedible mushrooms’.

ni **adj** other.

ni **npre** other. niwaptelaci ‘other boats’.

cic‘a **n** younger brother; also used for all younger male cousins and the wife’s younger brother’s
wife.

nieda adv to the other. ic cic‘a nieda ‘one to one another; to each other’.

nihapn **n** foreign country, abroad. **N विदेशः**. cf haiphon.

niki **conj** clause (but also nominal) conjunction, meaning: viz., to wit; in order to....

nimpar postp for; for the benefit of; a postposition that is put after a genitive-marked nominal. **N
निपाठः**.

ninamnha **nm** God; god. **cf** ninamma.

ninamna **n** sky, firmament. ninamna ise‘ninin ‘the sky is not clear (cloudy)’. ninamna
seriya ‘the sky is clear’. cf henkaama. cf ninamnha.

nisona **n** target, aim, mark (in shooting). **N निशानः**.

noma **vi** to be happy; to be good (of mood, collocating with niga only). **N बुद्धिः हुः** (वक्षः प्रयोग
'नीति' सामर्थ मात्रेः हुः). anki niga nomu ‘we like one another’. anken niga nomun
‘we like one another’. ankacia niga nomucigica ‘we like one another (PROG)’. khanaici niga
notumucigici ‘do you like one another?’? cf niga. to please, to be liked; always collocating with
niga; the possessor of niga is the one please. **N मन पराउँनुः**. moko kamec‘a badde ininiga
nusu ‘that girl pleases me very much (lit: she pleases my mood)’. ininiga inosuncin ‘I do not
like them’.

nomp (*notptu*) **vt** to touch. **N छुः**.

notma (*notta*) **vi** to be soft, be tender. **N सल्लो हुः**. opp c‘ima.

nucc‘ya adv certainly. nucc‘ya?nce ‘most certainly’.

nuc‘an v suffix even though, even if (verbal suffix). **N ता पनि**. battunuc‘an, c‘unta. ‘even if he
calls, don’t listen’. injka lam manc‘anija nuc‘an kolan ‘although I did not see the road, I
called’. injka inica‘alai manc‘atgi nuc‘anija k‘awa ‘even though I had not beaten my
younger brother, he cried’.

nuc‘e **n** true, truthful; the truth. **N सत्यः; सत्त्वः. opp soje.**

nukma (*nukta*) **vt** to rub, knead. **N निचानुः. cf** nukma.

nukma (*nuu*) **vt** to rub, knead; to roll spices to get the flavor out. **N निचानुः. cf** nukma.

nukogla **adj** heartfelt, from the heart. **N नूँः; मः ननदेबिः. amno j‘arakso?o nulok line niki
nukoja saya ‘for all of you to be well, is my heartfelt wish’.
Appendices

nuwa adj, vi to be good. N राम्रो, राम्री. nulok yuṣma ‘live happily’.
numa vi to be good. N राम्रो व्रुत्, ben nutma. canuṣa ‘it tastes good’. khaṇa khaṭim khaṇa ‘which house is better’. ennu lo caḥ ‘a nice song’. nuwa ‘it’s OK’.
numa vt to make better. N निको पानु, off nutma.
numma (nutma) vt to be nutritious, be beneficial. N पोत्तु.
nunu n small child, affectionate, in calling. N बच्चा, नानी / बाबू. nunuma n bog bean; little girl (in calling). N एके हालवक सिमी; सानो नानी. S Menyanthes trifoliata. cf saywalem.
nunut n spoiling, forgiveness. N याउत्ल; धमा. nunut muma ‘to be spoilt’.
nunwa adj new. N नया, o kap inuṣwa ractha ‘this cup appears to be new’.
numa (nu) vt to knead. N माड्डु, cf nukma.
nusumpenta adj easy.
numa (nuttu) vt to be good, to be fitting, be auspicious. N फाल्नु. root numa.
nuwa adj good, good-natured. N असलन. badda inuwa mina ‘a very good man’.
nuwa adj, vi to stick in. N चाठनु. do nunma ‘to stick into the mouth’. kutiwa? inanuma लानु ‘the dog bit me’.
numa n cheek, forehead, face; in some areas specifically cheek.
numa n cheek.
numa vt (middle) to snap (by the wind, of bamboo, of soft material); to splice. N भांठु.
numa vt to stick in.
numa vt to rock (in a korko). N हल्लानु.
numa vt to snatch. N भोंतु.
numa n child’s mother-in-law, mother-in-law of a son or daughter. N सम्बिनी. pair nappa.
numa n child’s father-in-law, father-in-law of a son or daughter. N सम्बिनी. pair nappa.
numa vt (antip) to bite. N टाक्कु. mina kaṇekma ‘witch’.
numa vt to beat up, to hit systematically (as opposed to mokta); to fight. N कूट्नु. कस्य कूट्नु? nesukho ‘hit him!’.
numa vt to dry fry (using no or little oil). to burn someone else, to scorch. N पोत्तु. roṭi ūempa ‘bake bread’.
numa vt (antip) to fry (vegetables or meat). N पकाउनु (घुट्टर). khaṇa numa ‘fry vegetables’.
numa vt to cook grain to make beer, make beer. N जॉड पकाउनु.
Nk -nfl 'from', ablative case.

Njoma (jous) vt to dry fry. N ṭọ̀tun, mikoj njoma 'fry maize'. caus njotma.

Njomma (joma) vi to taste oily. N nile ṣalaye ṣwabá ṭun.

Njogma (jogsa) vi to flounder, to be drowsy. N òndíra láágán; òndína. cf onjma. nogjancinki yuṣa 'floundering, he sat'.

Njotma (jottu) vt to fry for someone else. N ṭọ̀tun ńtin, cf njoma. root njoma.

O

O pro this; proximal referential pronoun. N yọ. odatni adv around this side; here. N ṣàhinìr.

Oḍ̣̣́era n this side of the valley, this side of the hill. N yọta pṣi. ogari n this time. cf o gari.


Oha pro like this. N ọmọ́. cf o.

Ohyatni n over here, in this direction, on the same vertical level. N yọta ṣi. ohyatni kọ̀at, cakwa 'over here it goes, the water...'; ohyatni bana 'come over here'.

Okma (oka) vi to crow (as of cockerel). N ọ́mọ́n. cf okma. okta vi S 1. to crow (as of cockerel). N ọ́mọ́n. cf okma. S 2. to be sick. N ọ́mọ́n; ọ́mọ́ ńrin. okta 'he is sick'. mo okma kara 'he feels sick'.


Omma (oma) vi to be white. N sätọ́ ńrin. onjojlo ómọ́ ńrin. 'a white (skinned) man'. opp makma.

Ompiwa n milk, as a liquid. N ṭubọ̀. on pro this much; a modifier of adjectives. N yọ̀. oṣa, cf kọ́on mon.

Onale n type of Arum (Nep.: sangharo). S Arisæma tortuosa. N sàbára. onjojlo adv cf onjọ́ọjọ́. onjọ́ọjọ́ adv very; much. N yọ́ ti yàn. onjojlo kam muarú ńkọ́tta nj 'doing much work I got tired'.

Onko adv this.much. N yọ́ ti. cf monko.

Onma (onta) vt to chase in a hunt. N ẹ̀gbáàwọ̀. onja adv only. N ẹ̀gbà; ẹ̀gbàìrẹ́.

Onjma (ogṣu) vt to light, to start a light. N ọ́mọ́. syn logjma.

Onjma (ogṣa) vi to be drowsy, to drowse. N ọ́mọ́; òndína. syn njogma.

Opma (ou) vt (none) to scoop, to get water out. N ọ̀wààwọ̀. otma (ora) vi (intransitive) to break, to fracture, to snap (as of bones, and wood). N ọ́mọ́. caus otma. ora 'it broke'.

Otma (ottom) vt to fracture. N ọ̀mọ́dànnà. root otma. kọ́osa?ì iṣẹ̣́ṣẹ́ iọ́ttan 'he broke my arm'.

Otma vt to splash. N ọ̀mọ́dànnà. icil ọ̀kọ́wa ọmọ́ tódàákọ́n 'do not splash water on me'. cakwa ottu! 'do splash water'.

Onni adv here. cf odatni.
owatni adv like this.

pairi n stairs, ladder; also steep mountain path. N मन्दिर, pairidajka dhaamsajkina ijechuk ora ‘falling from the stairs I broke my arm’. cf tchoako tchakok.

pa n father. N बापा, बुबा. apa ‘o, dad!’ apo ‘father!’. pair ma. cf papa.

pamata n mist (from the river). N बाँध. cf sam.

padu n dove, turtledove. N ताम्र दुर्ग, कूएँ दुर्ग.

padu n turtledove. N ताम्र दुर्ग, कूएँ दुर्ग.

paitala n sole, footsole. N पेटालो.

pakma (paktu) vt to sow (seeds). N त्रसानु. makai paktu ‘he planted maize’.

pakma (pau) vt to put in, to put on. N हालनु; राखनु. cakwa pa?u ‘he put in water’. paukh o ‘put it in, please’.

pakura n wrist, pulse; lower arm. N नाडी; पात्तो.

panma (pamtu) vt (antip) to scratch, to tear (at the wall); to grab (with claws). N गौँ.

pampurokma n barn owl, a smaller type of owl. N नादाकोयाको.

paniwa n Chetri, member of the second caste in the Hindu caste system (also: Ksatriya). N क्षेत्री. cf cakwakalew. paniwa anyin mitup ‘Chetris understand our language’. pair paniwa.

paniwa ma n Chetri, Chetri woman. N क्षेत्रीन. pair paniwa.

panma (pansu) vt to make cry. N काराउन लाउनु. root patma.

panti n pipe, tube; cilinder. N तुडुदो.


pajma (pañsa) vi to be late. N दिनो हुनु.

paptehon n region. N क्षेत्र.

paryen n daughter-in-law, son's wife. N बूहारी. syn nammi.

pajtok n frog. N म्थाङ्गु।

papa n father (term of address). cf mama.

papapma n slug. N चित्ताकोया.

para n method, way; kind. N pракन, तत्तक.

paru n heaven. N स्वर्ग. nulok ciño mima siño idheñ parudu khatki yuñ ‘a well behaving man will live in heaven after he died’.

paruññam n Paruññ; the god of heaven, equated with the Hindu god Shiva. N पारुण्ण; पारुण्ण.

pasiñ n husband; old man (affectionately used for husband). N बुह्वा. pair masiñ.

pata n part, piece. N खोड; टुका। nabuño ipata ‘nosewing’.

patma (paru) vi to cry out, to shout. N काराउनु. parinne ‘let's cry out!’. caus panma.

patma (pattu) vt to cry for someone. N काराइन्नु.

pekma (peu) vt to peel. N ताछ्नु.

pelele adv line, string. N लहर, लहर.

pelelewa adv in line. N लहर, लसकर। cf penma. pelelewa miim ‘they sleep in line’.

pelen n line. N लाइन; कम। sijangai ipelen miyuuññan ‘the trees are in a line’.

pema (pesa) vi to vomit. N वाक्नु. appl petma.

pema (pensu) vt to take out of the mouth.
pemma (pemtu) vt to press. N धंजु.
pempak n bread, flat bread of all types. N रोटी.
penna (pelu) vt to put in order. N क्रम रेखांकन; pelanincinki yujanin 'you (pl) sit and stay in line'.
penna (pia) vi to fly. N उड़ने, cf pinma.
pensuri n aeroplane (Am. airplane). N विमान, pensuri cουκ 'airport'.
pepma (penju) vt to slash. N तहाँ.
pepma (peptu) vi to be timid. N कातर, लाखे, हुने. kʰosaʔo isaya pepta 'he was discouraged'.
pempancin 'to be discouraged, be timid'.
petma (peru) vt (middle) to tear, to rip; to decompose (of metal plates etc.). N चालनु. kagaj peruk'aišu 'rip up the paper!'. o nuywa tit detniki pera? 'how did these new clothes get torn?'?
petma (pettu) vt to vomit to or on someone else. to wash away. root pemma.
pi n snake. N जाना.
pickiŋ n tooth decay, the bug that eats away the tooth. N कृतहेको दाँत, दाँत खाने कीरा. iñkiŋ pickiŋʔa ican 'a bug has eaten my tooth'.
pick n precious stone; ornamental stone.
pihok n snake skin, or a cocoon with a smooth skin. N सयको छाला.
pikma (piku) vi to set (of the sun). nam pikkʰat. 'the sun goes down'. to dominate, to be strict; to be aggressive. N कटा हुन, prahari mipikyaŋ 'the police are aggressive'.
pima (pi) vt to give. N दिनें. sahayata piciŋne 'I will help them'.
pimma (pimtu) vt to be bumpy. N कच्चा.
pimma (pantu) vt to wash the dishes. N माइने.
pipma (pipitu) vt to duck for fear, or shrink, implode. N डराउन्; स्वर्णकु.
pitma (pira) vi to graze, to be abraded. N बुधानु. pira kʰara 'it was grazed (wound)'.
pitma (pira) vi to pass the thumb and the forefinger formed as a crescent over the face by way of insult; to dishearten. N लोभाः.
pima (pia) vi to fly. N उड़ने. cf pinma.
pima (pimtu) vt to press. N धंजु.
pima (pia) vi to fly. N उड़ने. cʰωya pia kʰara 'the bird flew away'. caus pinma.
pima (pitu) vt to squeeze. N निरोध, syn bʰinma.
pima (pinsu) vt to make fly. N उड़नु. siṃraja niṣṣujiai cʰωya pinsu kʰaisuŋ 'I made the bird fly away by shaking the tree'. root pinma.
panicwa n collarbone.
pipoli n fig tree (N pipal). N लेख पीपल. S Ficus religiosa.
pira n low wooden seat. N दिनो.
piri n spinning-wheel. N चक्का.
pit n cow; cattle. N गाय.
pitma (pittu) vt to put together, to stack, to squeeze together. N निचारितिनु.
pok body. N जिव.
pokko adj big, tall. dem pokop puyup 'what a big cucumber!'. cf pokma.
pokma (pokta) vi to be of size. N चौडा हुने. amcʰa dem pokyaŋ 'what size is your son?'.
pokma vi to get wet. N बिज्जा, wapoka 'he got wet'. wa takina wa poktaŋ 'after the rain, I got wet'.
pupma (pomma) vi to stoop, to droop. N श्रुक्षुः.
pomma (pomsu) vt (middle) to bend down, to droop. N श्रुक्ष्या न्. root pamma.
pomma (pontu) vt to divide, to give away. N दिनुः; बाँचुः; पांजुः. yaŋ pontu 'share the money!'. mo cʰa ponnmacama he maʔan? 'should we give this child or not (for a wedding arrangement)?'.
pomma (poya) vi to grow, to wax (of the moon). N बल्नुः. mo baddʰe poyaʔo 'he has grown a lot'.
ladipma poya 'the moon is full (fully grown, completed growing)'.
pomma (pukma) vi thick, sticky (of viscosity). N भाक।. ponok ponok lisa 'it has become thick'.
poppma n cuckoo. N कौक।.
poppipa n buffalo bull, male buffalo. N रागे।. cf sarwapa.
popma (popma) vi to be unclean, unhol) (also sexually), impure. N ज्वठो हुः. maŋ popta 'the forefathers are defiled (ritually, by defiling the worship area)'.
ni popma vt to commit adultery.
popma (poptu) vt to defile, make unclean, unhol) (also sexually). N अमृत पार्।.
popi n a load of grain in a carrying basket. N अन्ना हत्को बोरा। बोरको मार्क।. kaya pori kʰuːisi kʰaɾıne 'let's go to carry the paddy'.
pot n neck, throat (outside, front of the neck). N चौटी।.
potma (poru) vt to feel your way around. N चामछुम गन्।.
potoktokwa adv stiff; solid (as of a liquid turned solid). potoktokwa lisa 'it has become very thick'.
pukma (puua) vi to give birth; particularly for animals, for humans it is not polite. N विहावन्।
caus pugma. caus pukma.
pukma (puua) vi to stand up, to rise. N उभिन्।. pukma lonta 'to stand up'. puwalonta 'he stood up'.
pukma (puktu) vt to begin, to start (something else). N भालन्।. sūru gandn. root pukma.
pumma (puntu) vt to hold tightly (in the fists). root pumma.
pumma (pumsu) vt to dig up with the hand or a small vessel - but not by instruments. N उदिन्।.
punjkʰaci n start, beginning; reflexive nominalization of pumma.
pumma (pujsu) vt to begin, to start. root pumma.
pumma (pupma) vt to get tangled. N लटपटिन्।. caus pumma.
pusa n uncle, father's younger sister's husband. N कुपाजुः।.
putma (puttu) vt to boil over, steam. N उमण्डन्।.
puyup n cucumber.

pʰ

pʰakama n S 1. flat basket or shovel, woven of bamboo strips, used for moving soil. S 2. female helper. N सङ्कान केटी।. cf pʰama.
pʰakawa n helper. N सङ्काने मान्छ।; वेताला।. cf pʰama.
pʰakma (pʰau) vt to dig out with feet or hands (like a chicken for food). N बोक्रिन्।.
pʰama (pʰasu) vt to help, assist. N सङ्कान।. jan kʰocilai akʰomanj.manpʰədɔnčiŋ 'i did not help them yesterday'. inkaʔa kʰocilai manj kristo kʰəsiŋčiŋ 'i will help them tomorrow'.
pʰamma (pʰamsu) vt to imitate (jokingly).
pʰamma (pʰamtu) vt to embrace with wide arms.
pʰan n exchange, place; substitution. kʰosọto ipʰanda 'in his place...'.

Appendices
pʰanma (pʰantu) **vt** to change.
pʰantə **n** young adult, adolescent; lover; a bit slang. N जवानी। cf tʰajma.
pʰajma (pʰajtu) **vt** to pile up.
pʰapra **n** buckwheat. N चावर।
pʰek **adj** S 1. four. N चार। S 2. five (in Homtang). N पाँच।
pʰekcem **n** earring, rings, golden ornament worn in the ear, covering quite a bit of the ear. N कान डूंग्री।
pʰekwa **n** money. N पैसा।
pʰema (pʰesu) **vt** (middle) to spread out.
pʰenma (pʰentu) **vt** to untie. N फुफाउँ। root pʰetma.
pʰengiyuŋbuŋ **n** marigold. N संवर्ती।
pʰegma (pʰensu) **vt** to slap.
pʰepma (pʰepu) **vt** to wrap. N पांको पान।
pʰeta **n** turban, a cloth around the head. N पांगली।
pʰetma (pʰeru) **vt** to pull back the foreskin. off pʰenma.
pʰeyabuŋ **n** brother-in-law, elder sister’s husband; lit. a flower. N विंगाउँ। syn bʰena.
pʰinma (pʰila) **vi** to get loose (inadvertently). pʰila kʰara ‘it went loose’. caus pʰinma.
pʰinma (pʰintu) **vt** to unstuff, tear apart. root pʰinma.
pʰiŋma (pʰisu) **vi** to crack.
pʰipma (pʰiptu) **vt** to suck, to absorb.
pʰilāŋ **n** thigh. N फिली।
pʰima (pʰisu) **vt** to break off of a chip of ceramic or glass. caus pʰinma.
pʰinma (pʰisu) **vt** (middle) to break off of a chip of ceramic or glass. N विंगाउँ; बिंगाउँ। man pʰido ‘don’t break it’. caus pʰinma.
pʰinciri **n** mushroom (any edible species). N खान सफेने च्याउँ।
pʰinma (pʰinta) **vi** (middle) to break off of a chip of ceramic or glass. N पिटिक्क भाँज। pʰinta kʰara ‘it went on with a click’. root pʰinma.
pʰittma (pʰitta) **vi** to poison (both tra. and itr.). N विंसाउँ।
pʰittma (pʰittu) **vt** to shoot something, hit.
pʰito **adv** different. N फरक। pʰito matdiŋ ‘it’s not different’.
pʰomma (pʰomta) **vi** to get confused. N अलमालिन।
pʰomma (pʰolu) **vt** to dig up, dig out.
pʰonjma (pʰonsu) **vi** to open, of a bag, of something that was closed, wrapped; be unwrapped; be disclosed. buywa pʰonsa ‘the flower opened’.
pʰonjma (pʰonsu) **vt** to open a bag, something that was closed, wrapped; unwrap; disclose. dum pʰonsinme ‘let’s start our matter’.
pʰopma (pʰopta) **vi** to catch (from out of the air, after it was thrown).
pʰoppe **n** oil plant, plant used to extract oil from. N नाकेर।
pʰoptikiri **n** moth, small butterfly. N पूली।
pʰotma (pʰottu) **vt** to accuse.
pʰuli **n** nose ornament. N कृली।
pʰumma (pʰunsa) **vi** to escape, to run away. hale pʰunṣaṇin ‘escape quickly!’.
pʰunjma (pʰunjtu) **vt** (middle) to make someone run away, to release; to send off. N भगाउँ। iktet mina?a moko minalai pʰunṣu ‘one man sent that man away’.
pʰurkujʰumci **n** Orion constellation. N मुग नारामण्डल। pʰurkujʰumci datyaṅ ‘the Orion is
visible’.

pʰususupma n measles; N दाँतव्र. pʰususupma ipuktaŋ ‘I got the measles’.

pʰutma (pʰutta) vi to break by overstretching. cf pʰutta ‘the thread broke’. yij pʰutta ‘the case was closed; the decision was reached’. ilaŋ pʰuttabanani ‘his leg broke (it was pulled off)’. cf pʰutma.

pʰutma (pʰuttu) vt (middle) to break by overstretching.

rabi n Sunday.
rakkaŋ adv at last, finally (after long effort). N बन्ल बन्ल, सक क सक.

rako n torch, flare. N राको.
rakabuj n godavari N (flower). N गोदावरी.

ranka adj diagonal, crooked. N छड़के; बाज़ाँ.

rāj n plant, stalk; usually only in combinations. N बाटट. cf siyraŋ karyaraŋ.

raṃma (rayta) vi to dry strongly; parch; tan. N सुकुँ, ihokwa raṅta kʰara ‘he got a suntan’.

raptma (rau) vt to dig out; widening a hole.

ratkʰani n soldier, policeman; security personnel. N सूर्यक्षाकिमी.

ratma (rattu) vt to protect, to interfere.

rek adj seven (in Homtang). N सात.

remma (remsu) vt to sprinkle around.

renma (rentu) vt to tell off, to rebuke. N गाली दिनू.

renma n a rebuke, a telling off; scolding. N गाली. renma pima ‘to tell off, to rebuke’.

repma (reptu) vt to sprinkle (of liquids only) someone (to another). N छड़के. cf remma.

retma (rattu) vt to file; make a fissure by filing.

rikʰak n madness. N मुख्ता. cf rikma.

rikma (rikta) vi to be angry (a meaning derived from ‘be twisted’). N रिसावँ. yawa rikta kʰara. ‘he got angry’. cf rikma.

rikma (rikta) vt to twist, to sprain; to braid. N बटानू. riktu seru ‘he strangled it’. to be twisted, to be strangely. N बटारिनू.

rima (riusu) vt S 1. to chase, to drive away (e.g. cattle). N बंदूँ. rina hannu ‘I’ll chase you away’.

S 2. to mill; to make a trench; to fissure. caus ritma.

rima (rui) vt (antip) S 1. can, to be able to. N सक्ता. S 2. to earn, to make money. N कमाउँ.

rimma (rimsu) vt to turn, as of a lid of a bottle. N चूमाउँ; बिकोन्ले बन्ल गाइँ.

rimma (rintu) vt to file, to shape; to plane. N घोटूँ. rinkʰa ‘file, plane’.

rijma (rija) vi to spread (of a word); be heard. N सुनिनू.

rijri n pain, suffering, trouble. N डूँक.

ripma (ripṭu) vt to choke. N सास फने नपाउँ. ripma kʰatma ‘to choke (completely)’.

ritma (rittu) vt to walk around, roundabout. N चूमुँ; डूँकृ. root rima.

rima (riusu) vt to spread (not seed, though); to scatter, disperse, strew. N छृँचा. caus ritma.

rimma (rintu) vt S 1. to bear, to endure. N सह्नू. S 2. to insult, to offend. N हेमुँ. tirimja ‘you will insult me’. tirimtaŋ ‘you have insulted me’.

rimrim adv early. nam lonma agʰi rimrim ‘early, before the sun came out’. cf iwayaŋ.

ripma (riptu) vt to twist.

ritma (rittu) vt to spread, make spread. N छृंचिनू. root rima.
rokma (rokta) vi to be wasted away. cf rokma.
rokma (rotku) vt to waste away by disease. roktancin ‘he is gluttoning himself’.
rokta ok n a bamboo net used in fishing. cf wai boma.
romma (romta) vi to be very hot and dry; die of drought. N खरिनू.
romma (romtu) vt to dry fry.
rompoqha n city. cf sahara.
romponponya adv in crowds, multitudes.
romma (rontu) vt to pierce.
roqma (rojsa) vi to sting, to recur, relapse (of an old wound). N बलिनू.
roqma (rojsu) vt (antip) S 1. to ring with a loud voice or sound. N हत्नाउँ. S 2. to search, frantically, in a hurry. N अध्ययन भोज.
ropma (rou) vt to break into pieces (intentionally, as of firewood; especially by hand).
rukma (ruktu) vt to rinse (but the mouth only!). do warukma ‘rinse the mouth’.
rugma (rupsu) vt to shake. N हल्लाउँ.
rupa n silver. N चोरी.
rupi n rupi bird. N रुपी.
rupma (ruwa) vt S 1. to separate by twisting. N बटारें छिन्नाउँ. k'osa?a saga ru?u ‘He pulled off the spinach’. S 2. to complain, to whine. N वेचूरें हनू. deki c?aci mirupyāṇ. sa misiyaṇ he? ‘why are the children complaining - are they hungry?’.
ruwa n down, cotton fluff. N कपास.
ruwama n the Evening Star, Venus. N श्रृंग.

S

sahara n N सहर. city.
sa n meat, flesh, muscles; a nominal suffix for animals. N मांस.
sacojmii n hurricane; strong, sudden storm. N हरी.
sakena n Sakenwa: a traditional, religious dance, known amongst all Kiranti people; known as sakena amongst the Bantawa, sakela (Chamling), sakawa (Bilpali), sakle (Dumi) and tosi (Sunwar). Also: a goddess. N नाताच.
sakena naka?o n religious officiant at the Sakena occasions; the. N जण्डको पूजाधारी.
saki n potato; yam, tuber. N तरल. आँ. k?okli saki ‘jungle potato’.
sakma (saktu) vt to weed. N गाँडून.
sakma n breath; life, soul. N साँस. amsakma namiyaŋ ‘your breath smells’. sakma sonma ‘to breathe’.
sakoŋ n spirit, the unmaterial part of a human. N आत्मा.
sakojni n living soul, heart; inner core. N आत्मा: मनुष्य.
sakoŋwa n heart, inner mind.
sakudina n forefather, great grandmother. N वराजुँ. pair sakudiwa.
sakudiwa n forefather, great grandfather. N वराजुँ. pair sakudiwa.
salam n poem. N कविता.
sali n sister-in-law (wife’s younger sister). N सानी.
salikonji n mongoose (Indian mongoose). N न्याउरी.
salo n younger in-law’s, pertaining to people married to the wife’s sisters. N सालो. salo biwa
‘wife’s elder sister’s husband’. salo nic a ‘wife’s younger sister’s husband’.

salubi n salubi root; inedible but used for religious purposes.
saluj n price of meat.
sam n ray, beam (of light). N किरण. namsam tala ‘a sun ray came in’. cf nam.
sam n vapour, mist; steam. N बाफ. hojkü'o isam t'aña ‘the mist came up from the river’.
sama (sasa) vi to be enough. N प्रनु.
samba n bamboo, generic term; bamboo plant. N बांस.
sambala n bamboo forest, plantation; bamboo bush.
sambapok n bamboo pole, the thick part of bamboo. N बांसफो घन.
sambaranj n bamboo pole or stem.
samlenánchez adv runny, liquid. samlen n samleñ lisa ‘it has become very runny’.
samma (samtu) vt to spread, to part. N कैलनु.
sampica n millet. N कोेता.
sampuk n village, larger community. N गाँव, क्षेत्र. cf sapten.
samrig n worship song, hymn. N गिरि, भजन.
samucffe adj straight. N सीधा.
samyok n church, congregation.
samyuklikha n meadow. N चौर.
sanamburup n poly pore, a type of mushroom. N एक खालको च्याउ.
sanapapa n uncle, mother’s younger sister’s husband. N सानाबा.
sanima n aunt, mother’s younger sister. N सानिन आमा.
sanla n word. N शब्द.
sannya (santu) vt to stroke; as of a fiddle or of an iron file. N हाँस्नु; बजाऊनु; प्रहाँस्नु.
sap pro who (singular). N को.
sapci pro who (non-singular). N को-को.
sanpok n cockerel, rooster. N भाग.
saprajkula n cockerel, rooster. N भाग.
sapwa n buffalo. N नेल्ली. cf poppipa.
saywalem n bog bean (lit: buffalo’s tongue). S Menyanthes trifoliata. cf nunuma.
saywapa n buffalo bull, male buffalo. N गोगा. cf poppipa.
saywaranma n Ainsliaea, ‘buffalo tree’.
sapma (saptu) vt to sound, make audible. N सुनाऊनु.
sappasi n buckwheat. N फापर.
sapten n region, area; countryside, e.g. Hatuwali. N क्षेत्र.
saptha n bladder.
sarasā n saras crane, smaller and local type of crane. N सारस.
sarima n disease. N राग. sarima banyar ‘a disease came (e.g. to the village)’. iñka sarima?a

idhirañ ‘i caught a disease’.
sarima n disease. cf saríhañ.
satma (saru) vt to pull, to draw. N तान्नु.
sawarik n cartilage, soft bone; tendon, sinew. N नसो.
sawatomk\textsuperscript{a} a n \textit{resting. sawatomk}\textsuperscript{a} len ‘resting day’. cf sawa \textit{tōjma}.
saya n head, particularly the immaterial notion of it (N \textit{śir}). N \textit{dhir}. sayabuŋ ‘a flower on the
head: idiom for daughters and sisters’.
saya pima vt to honour, to pay respect. N इक्ष्जत \textit{गानन}. 
nukoŋla saya part best wishes, I wish you the best. N शुभ \textit{कामना}.
sek adj six (in Homtang). N छ.
sek\textsuperscript{b} a n bedbug. N उडः.
sekma vi vt to clean thoroughly, make clean; e.g. to take out the bits that do not fit from food.
N सफा \textit{पानु}. 
sekma vi to finish, to end cleanly, peacefully. N सिद्धन्न. \textit{ṭen} sek ‘the war finishes’. \textit{ṭen} sea / sekta ‘the war finished’.
seluwa n mugwort; a bitter herb (used for catching fish). N नितंपाती. S Artemisia Indica.
sema (sesu) vt to not eat the hard bits; to clean out. N होटाउँनु. sesu co ‘it ate the plant but left the
hard bits’.
semi (semu) vi to rest, be quiet. N शान्ति हुनु. \textit{ṭen} sema / semta ‘the fight is over’. cf semma.
caus semma. 
semi (semu) vt to make peace. N शान्ति \textit{पानु}; \textit{बोड़नु}. k\textsuperscript{b}osa? \textit{a mıkhiyaŋ} \?o \textit{c}aci semtuci
‘He made peace of the children who were quarrelling’. semtin ‘let’s divide it’. cf semma.
root semma. 
semi (senu) vt to ask, inquire. N साख्नु.
senmanj n dream. N सपा. cf semmi senmuyu senći. senmanjyu k\textsuperscript{b}aŋu ‘she saw it in a dream’. 
sejma (sejsa) vi to be clean, to be clear. N चौधरी हुनु; सफा हुनु. \textit{nina}syaŋ ‘the sky is clear’. 
sejmyaŋo cakwa ‘clear water’. caus sejma.
sejma (sejsa) vt to clean. N सफा \textit{पानु}. root sejma. bukluŋ seśsum ‘you (pl), clean the yard!’. 
seťampana n holy person.
sepi (sepi) vt to wither. N ओडलनु. to wither. N ओइलिनु.
sepi (septu) vt to sharpen. N उडाउँनु.
setma (sera) vi to kill; when in middle conjugation, ‘to be killed’ used figuratively for ‘to be drunk’.
N मानु.
seula n branch, stalk; a piece of a tree usually comprising a small branch with attached leaves. N 
मुँगला.
sewa mune part greeting (sewa derives from Nepali ‘service’). sewa mune ‘hello’.
sikma (siktu) vt to fill forcefully. N छुवाउँनु.
sikwa n black hornet. N अरिहला. 
sima (si\textit{a}) vi to die, to go out (of fire). N मृत्यु; निन्द. si\textit{a} ‘he died (note the obligatory -\textit{da})’. 
misuwāta\?oci ‘those that have died...’.
sima (si\textit{a}) vi to want, to have a strong urge for; to wish, to desire. N चाहनु. oda yuŋma sijang ‘he
would want to live here’. in\textit{ka} amno \textit{yin lema sijang} ‘I want to learn your language’. k\textsuperscript{b}aŋa
in\textit{ko iyin} lesuŋ yinjma sijang. ‘I would like you to learn my language’.
sa sima vi to be hungry. cf luma.
sima n death. N मृत्यु.
si\textit{si}wa n fruit. cf si-wa.
si\textit{n} n wood, tree.
sijb°om n cocoon, pupa. N कौटा.
sijc°a n sprout, bud, shoot. N विरुता, बालुवा.
sijkad°ok°ok n woodpecker. N लाखिचा.
siraj n tree. N रूख, cf siuj, cf raaj.
sijsi n fruit; any kind of fruit from a tree. N फल; सब्जों का फल.
sipma (siptu) vt to pull on (of shoes or gloves). N भिड़ू; लाउनू. cf sipma.
sipma n shoes. cf sipma.
sitma (siru) vt to strip (tear leaves of a plant). N लाउनू.
sin n fruit; as a classifier noun. cf नाख-सी. cf biro-si. cf siuj-si-wa.
sib n bean, beans. N सिम.
sikuwa n porch, verandah; front end of the house, outside of the door but under the roof. N दलन.
sili n ritual type of dance, dance movement. N अभिनय.
sima (sia) vi to bear fruit. N फलनू. badde saksi siya de, innina nowaqa?o 'if the potatoes had given more fruit, I would have been happy'. jati wa ta, k'un saki siwa. 'As much as it rains, that much the potatoes will bear fruit'.
simma (siptu) vt (none) to numb. N दहिच्चालूनू. simma dama 'to go numb (of limbs)'. simtu do 'it went numb'.
simma (siptu) vt to know, to know about (to have knowledge, not know how to or be able to ). N धारा हुनू. oko dum sinnaga. 'i know that'. disa?o simma. 'to know of what?'. sintinyinka 'we know that'. sintujo 'he knows that'. sintu?o 'he has gotten to know that'.
sip n pulp; dregs, lees; solid matter. N धिरो; ढोस कुरा.
sipma (siai) vt to cut, to slice; with back-and-forth movements. N काटनू.
sipma vt (middle) S 1. to blink, to close (e.g. of eyes). N च्यिरितनू. ammik siptuk°o 'please close your eyes'. S 2. to dry up, to close up. N सूचनू. mulu siptu 'he closed up the water'. hik siptakara 'the wind stopped'.
sira n a cock's comb; a head (the higher part of it). N सिर.
sit n louse; headlouse, hairlouse. N जूला.
sitd°unyuwa n cockroach. N साइलो.
sitma (sittu) vt to store safely, put in a hole. N लुकाउनू.
sitmaj n dead person, some who has died. N मरको मान्छे. opp higmanj.
siwahajn nm Siwahang, a former Bantawa Rai king. N सिवाहाङ.
sije n false, untrue; a lie. N असत्य; टीतिको. opp nuc°e.
soj°e adv just this way, straight. N त्यसे, साक्षा. iklen ayi soji°epta k°ara 'one day has now gone like this'.
C. Word list

soma (sosa) vi to be lazy. N अन्तिब्धून्.
soma n lazybones; infinitive of `to be lazy'. cf katma.
somma (somsu) vt to rub in, to apply by rubbing; to search thoroughly. N पत्ति़भानु. somma kəa atma 'search thoroughly'. somsu kəa attu 'he searched thoroughly'.
somma dəanma vt to encourage, to make happy. N सकोउनु. फूकाउनु. tisomta dəantaṇnalo
inka yaṇ pina 'if you make me happy, I will give you money'.
somna (solv) vt to slide down; to flatter, coax. N सकाउनु. चिंत्न झन्नु.
somna (sontu) vt (middle) to pacify, please. N फकाउनु.
somna vi to flow. N बजनु. cakwa sonyaṇ 'the water is flowing'. nakhiwa sonyaṇ 'the snot is running out'. to draw (of breath); to breathe. N साम फन्नु. sakma somna 'to breathe'. inka?a
inquakma sonuṇ 'I breathe'.
sopma (sopu) vt to wither, to die (of trees and plants). N ओहलिनु.
sopma (sopu) vt to rub, feel your way around in the dark; to frisk, search. N छाम्नु. yam sopma
'to frisk the body'.
sosawa n lazybones, a lazy and gluttonous man. N अन्तिब्ध. cf soma.
sotma (sotu) vt to move. N साम्नु.
soya n basket for carrying, N डोको. N डोको.
sudda postp with; comitative postposition. N संग. cf enan. inkasudda yaṇ maddiŋ 'I have no
money'. inkasudda icilok yaṇ yunyanyaŋ 'I have a little bit of money'.
sukbe adv well, as in well wishing; 'blessing'. N शुभ. sukbe lisa 'let it be well'.
sukma (suktu) vt to lie in wait, peek, peer, peep; watch. N चिलाउनु.
suma (susa) vi (middle) to itch, to be spicy. N चिलाउनु. baddhe susa 'it itches a lot; it stings'.
sumbakwa n leaf, foliage.
sumka adj three; root sum-. N तीन.
somma (suntu) vt to make ferment, in an airtight place. N गुम्साउनु.
suna n gold. N सुन.
sunabug n golden ornament. N सुनको प्लाल. cf tagbug,
sunma (suna) vi to be sour.
sunwa n bee. N माहूँ. sunwa caḷa 'honeycomb'. sunwa cʰabak 'larvae comb'.
sun n (domestic) goat.
supma (sua) vt to take a little rice from pot. N सोहनु.
suptιkʰə n prosperity, successfulness. N फलिफार. supʰep n bag, cloth bag. N पाका.
sutma (sutu) vt to enter into; to hide. N घोसालनु.
suwa n edible tuber. N ध्याकुर. S Dioscorea.
syala n jackal. N व्याल.

 tantra vi to fill (needs kʰa- verbal argument). N भन्नु. kʰa tantra 'to fill'. kʰa takma 'it filled
up'.
takma (takta) vt (middle) to be occupied, be filled up. N ओगाटनु. yunjkʰa takta kʰara 'the place
is already full'. cf kakma.
talik n bow, pellet bow. N गुलनो.
tama **n** copper.
tama **vi** to come far. **N आउनू।** tama riyanalo taṇa. ‘If I can come, I will’. tama rianyaṇ niʔo de, taṇyaṇʔo ye. ‘I would have come, if I could.’ wa ta de, makai raṇ iodynamics liyaṇʔo. ‘If water had fallen, the maize would have grown big.’. **caus** tama.
tama lama **vi** to return, to arrive; to reach. **N पूँछु।** tac'i lac'iki ‘after they had reached...’.
tama (tamsu) **vt** to fill up, to collect. **N जम्म गन्नू।** **root** tapma.
tama (tanta) **vi** to jump. **N उन्नू।**
taṇ **n** head. **N टाको।**
taṇbop **n** cap, hat; headwear. **N टोपी।**
taṇbuṇ **n** ornament (lit: head-flower). **N गहना।**
taṇkoṇ **n** pillow. **N लगरानी।**
taṇmiwa **n** hair (of the head). **N कपाल।**
tapma (tapta) **vi** to fill. **N म्या।** wa tapta ‘it filled with water’. **caus** tapma.
tara **n** bull’s eye, butt. **N तारो।**
tarakuṅ **mn** Tarakhuk, a Bantawa clan. **N तारखुक, बांटावा धरको एउटा पाछू (हौगा)।**
tari **-nfl** up till, to, till; until; affixes to both nominalised verbs and nouns. **N सम्म।** sat kʰ epitari ‘up till seven times’. itʰenyutari ‘up to the bottom’.
tat **-qual** qualifier for objects, things; the generic qualifier.
tatma (taru) **vt** to bring, to bring from afar (unspecific w.r.t. vertical orientation). **N त्याउनू।** **root** tama. matara ‘he had intercourse’.
tatma (tattu) **vt** (antip) to add, to fill up. **N थानू।** cakwa tattukʰo ‘fill up the water’. **root**
tatma.
tawa **n** Moonal pheasant; also: peacock. **N मूनाल।**
tawaṇ **n** guest, visitor. **N पाटना।**
taya **n S** 1. respect. **N मान।** saya taya pima ‘to give respect’. S 2. brain, head; wisdom. **N झान, बुझ।**
tayamā **n** leader, politician. **N राजसेविक, अमुरा।**
tayami **n** student, scholar. **N विद्यार्थी।**
tema (tema) **vi** to be quiet. **N शांतिन दुःसु।** jʰ ogaɁa tema ‘the fight was over’. **cf** sema.
temma (temsu) **vt** (middle) to flatten, to make flat; intransitively: to be flat. **N सम्म पानू।** temyaŋ ‘it is flat’. dem temsuʃʊ yuŋkʰa ‘what a flat area’.
temma (temtu) **vt** to quieten, to make quiet; to pacify. **N शांतिन पानू।**
ten **n** village, place.
tencipa **nm** Tencipa, a Bantawa clan. **N तेंचिपा, बांटावा धरको एउटा पाछू (हाँगा)।**
temna (tea) **vi** to fall over; to slip. **N ठलनू।** ठलनू। hila tēfə ‘shaking, it fell over’. iŋnaŋwa huvakʰa raku; bako aʃa tiʔan ‘I felt over being dizzy’. **root** dʰ enma.
tenma (tensu) **vt** to uproot. **N ठालनू।** **root** tenma.
tenpaŋ **n** neighbour.
tenma (tepe) **vt** to make blunt; to compress, to press hard; to cram it in. **N लाठिनू।**
tempa (tep) **vt** to add. **N धनू।** **root** tʰ epma.
tempa (teu) **vt** to wash face. **N अनुहार धुनू।** paliŋ tempa ‘to wash your face’.
tet **-qual** numeral qualifier, general form (non-human, non-round).
tetma (teetu) **vt** to pick, dig out little things (as in nose or out of holes). **N कनाउनू।**
ticʰon **n** wheat, grain. **N जूळू।**
C. Word list

465

tikma (tiu) vt to collect, rub off. N तान्नुः: पोख्नुः.
tikma (tiu) vt to thread, to string, to make a garland. N उन्नुः: buywa tikma 'to make a garland'.
tikwa n red jungle fowl, forest fowl (wild chicken). N लुईब्षे.
tintirt n heel. N कृष्ण्यात.
tijk½okwa n thorn; prickly plant.
tij n thorn. N कोंडा.
tijk½okwa n thorn. N कोंडा. tiyîokwa id½uwan 'the thorn stung me'.
tijma (tijtu) vt to follow someone else; to chase. N पछाडि लाग्नुः: बसाउनुः, बेदाउनुः.
tiribuk n forehead. N निभार.
tiyi n cane. N वेण.
tiyibuñ n flower (N betlauri). N बेलालीयी. cf yi.
tima (tia) vi to reach (archaic). N पुण्नुः: tyān dan 'I went there and got back'. caus titma.
timma (timu) vt to press down. N चिन्नुः.
tipma (tiu) vt to drain off (the beer). k¾aca tipma 'drain'.
tit n clothes; cloth, dress.
titma (titu) vt to guide. N अधि लाग्नुः. root tima.
tokma (toktu) vt to receive, to get; to be allowed. N पाउनुः. k¾a tokma 'to see, to get to see something'. mosāa dic¾an mantokyuktu 'he received nothing'.
c¾a tokma vt to get a child; to have a child. N बच्चा पाउनुः, जन्माउनुः. hwat et c¾aci
titokma 'to see, to get someone'.
tokpa n big, heavy, sizeable. N टाला. tokpa luñ enmakinana limma k¾anma dot 'lifting a big
stone, it must turn over and away'.
tokpo adj big. toko po hik 'a big wind'. cf tok-pa.
tola n hamlet, a little village or settlement. N टोलाः.
tonna (tontu) vt S 1. to support. N तलाबटा टेलुः. S 2. to push. N चाचेदनुः.
tonna (tonsu) vt to push away. N टेलुः.
tonna (tontu) vt to arrange. N मिलाउनुः. amno k¾im dem k¾annulo tontulo k¾aptaño how
nicely you have roofed your house'.
tojkola n meteor, meteorite; anything that shows as a streak of light against the night sky. N
उन्ना.
tojma (toya) vi to match, to meet. N मिलनुः.
tojma (toy-su) vt to put together, to match, to agree. N मिलाउनुः. dum tojma 'to agree (on some
matter)'. cf tojma. root tojma.
tojwat n close-meshed wicker basket. N धुन्चे.
toppo adj big, e.g. of rivers.
Topra n a plate made of leaves (tapari N). N टपरी.
totma (tottu) vt to help raise the load. N टेलविनुः.
tukma (tuktu) vt touch; strike against. amtenpañsama tuktanum 'love your neighbour'.
tukma (tua) vi to be ill, hurt. N तुन्नुः: बिमार हुनुः; अमारारिक कह्नुः; लाग्नुः. ak¾omañ tituwa?
'were you ill yesterday?'. irja ituknijnin 'I am not ill'. b¾ut?a mitu?ana?o minaci 'people
stricken by spirits'. som tukma 'to have compassion, to feel love for'.
tukwa n subject.
tuma (tu) **vt** to dig in (like for potatoes or to bury). **N** बन्नू. tuṇu 'he is digging'. tuwaŋ 'I dug'. tucune 'let's dig (du)'. tumne 'let's dig (pl)'. tumbuluk **n** nail, fingernail. **N** नङ्क. **cf** tigbulik. tumma (tum) **vi** to be ripe; to become ripe, to ripen. **N** पाक़्नू. tumma (tumsu) **vt** to join together e.g. make a boy and girl match. **N** बेटाइदिनू. **root** tumpa.
tumpasa **n** wild cat, jungle cat. **N** बन्नारङ्ग.
tumpic**hik** **n** knee. **N** धुंडा.
tumpu **n** type of tree (kāallo **N**). **N** काउलो.
tumpu**hik** **n** game, where children pinch the top of each other's hands. **N** चिमुचिचि (हात चिमामोटै खेल).
tun **n** pimple.
tūbu **n** grey monkey (with a long tail). **N** लड़गूर.
tūku**hun** **n** smoke. **N** चुआ.
tūyama (tūyasa) **vi** to move, to drive (e.g. a car). **N** चलाउनू. duṃmaki tuma inunin. 'It's not good to drink and then drive.'
tupma (tuptu) **vt** to understand. **N** बुझनू. **root** tupma.
tupma (tūtu) **vt** to meet. **N** घेतनू. pʰerī tупcine 'let's meet again'. **caus** tumma. **caus** tupma.
tupma **n** meaning. **cf** tup.
tuppi **n** crown of the head. **N** टुप्पी.
tuyi**yin** **n** meaning. **cf** tupma.
tutma (tuttu) **vt** to leak. **N** झोला आदिवाट खसे वा छिन्ने आदि.

**tʰ**

**tʰaklo** **n** stairs, stairwell; ladder. **N** भव्याड़क. **cf** piri **tʰakok**. **tʰakma** (tʰaktu) **vt** to bring up. **N** माणिक चांडानू. **root** tʰagma.

**tʰakok** **n** stairs, stairwell; ladder. **N** भव्याड़क. **cf** piri **tʰaklo**.

**tʰakri** **n** cloud. **N** बादल.

**tʰala** **n** धातु. plate.

**tʰali** **n** net (e.g. for fishing); web (spiderweb). **N** जाती.

**tʰama** (tʰasu) **vt** to split, divide, manage, distribute. **N** पुक्ताउनू. otyaŋsa tʰama dora 'we had to divide it by breaking it up'.

**tʰanma** (tʰantu) **vt** to make stand. **N** उठाउनू.

**tʰajma** (tʰaja) **vi** to come up. **N** माणिक पुत्ताउनू. yutniŋka ... tʰaŋyaŋ 'from down ... he comes'. **caus** tʰakma.

**tʰajma** (tʰajsu) **vt** **S** 1. to set up weaving wood. **N** ताहनू. **S** 2. to shake out the dust, to winnow (for millet, mustard seeds). **N** कोडो हल्लाउनू; हाप खुवाउनू. ca tʰajsu 'shake the dust out'. **cf** epma yima.

**tʰajma** **n** ascent, climb; also: steepness, steep. **N** उकालो. demko tʰajma 'how steep!'. **opp** yinpa. **cf** tʰan.

**tʰajna** **n** young man, adolescent. **N** युग्मा. **pair** warisa.

**tʰapma** (tʰaptu) **vt** to winnow. **N** नियानू. **cf** yima. **root** tʰapma.

**tʰapma** (tʰawa) **vi** to spread wide. **N** कानू. **च्यानू. **caus** tʰapma.

**tʰapsi** **n** culture, ritual. **N** संस्कार.
t'atma (t'hattu) vt to be sufficient. N पूर्ण, पूर्णावरून.
t'ekluwya n spit, saliva. N भूक, cf t'huj.
t'ekma (t'haktu) vt to push away with feet. N लात मानू. t'ekma dima 'kick it in (Bantawa's dictionary)'.
t'ekma n deaf, a deaf woman. N बहिरी. pair t'ekpa.
t'ekolong n nightingale. N जुरली.
t'emka n deaf, a deaf man. N बहिरा. pair t'ekma.
t'em n creeper; disorder. N बेचली; तेहरा. it'em pakma 'to hang in a clump'.
t'emk'at a n block, curtain, hindering. cf t'ept. t'emk'atit 'curtain'.
t'emma (t'ema) vi to be lost. N विपाक.
t'en n bottom, floor. N चाक; जग; पीढ़; तन. mo gagityaan'o it'enda hutci miyak. 'There are holes in the bottom of that gagityaan.'
t'ennma (t'entu) vt to lift up. N उचालनु.
t'ennma (t'hentu) vt to push away with hand. N हातले चढ्काउनु.
t'ep n fat, grease; animal's fat. N बोस्त. सन्या?o it'ep 'a buffalo's fat'. b'hakt'ep 'pig's fat'.
t'ep qual a drop; a qualifier for counting. N भागाः. ik'tep cakwa, hwa'tep cakwa 'one drop of water, two drops of water'.
t'epma (t'huptu) vt S 1. to add to cooking food. N डाउन लगाउनु. appl tepma. S 2. to cover, to close. N दाक्नu, cf dipma.
t'eppa adj closed, deaf; N बहिरो. nabak t'eppa 'deaf'.
t'eppasa n big bat (spanning up to 70 cm). N टुला चमराः.
t'etmo n spit.
t'etma (t'ettu) vt to lift up for someone else (benefactive). N उचालिनु.
t'etnuna n spit, saliva. N भूक.
t'ikma (t'hktu) vt to prepare bed for another. N ओझायाङ दिनू.
t'imba n pillar, stem of a banana plant. N धाम.
t'inma (t'intro) vt to pour out completely. N निर्माणानु.
t'ignma (t'igna) vi to be pregnant, to give birth; to grow in numbers. N तृष्णकर हुनू. mo t'igna 'she delivered a baby', k'ño mina t'igna 'that person had his family extended'; cf c'ha tokma.
t'ignma (t'insu) vt to spread a bed. N ओझायाङ दिनू.
t'inma (t'ihu) vt to attack, to pounce. N झटिंनु.
t'inma (t'intro) vi to rise, to wake up (from sleep); to stand up (from chair). N विउझनु.
t'inma (t'intro) vt (middle) to make rise: to wake up (someone else, from sleep); to stand up (from chair). N विउझनु; विउझनु.
t'ok n entrails; intestines, bowels. N अंगीरा.
t'okma vt to make a wall. N पश्चात लागूनु; भिटा बनाउनु. kanla t'oktu 'make that wall'!
t'okma vt S 1. to spill; to pour. N पायाङ दुनु, पान्नू. cakwa t'okma 'pour s.o. else water'. cakwa t'ou 'spill the water'. S 2. to rinse, to wash, to clean. N पायाङ. t'ouki co 'eat after you washed (your mouth)'.
t'omma (t'oma) vi to dance. N नाच्नु. ben t'opma.
t'omma (t'omsu) vt to make dance, to make someone else dance. N नाचाउनु. root t'omma.
t'oŋ n place, location. N ठाइ.
t'onga n sir, good gentlemen; respectful expression to address a meeting. N भद्र भलादमी.
t'opma (t'optu) vt to dance for some one. N नाच दिनू. root t'omma.
thotma (t'ottu) vt S 1. to bring up sins of the past to add to the current argument. N फँटूर
लगाउँसू. S 2. to add on top of what there (more than the receiver wants); to mix. N त्यानु;
मिसाउँसू.
thukma (t'uktu) vt to spit at someone. N त्यानु.
thumba n ram, male sheep. N तुमा.
thuruma (t'rusu) vt to dig in, to raise (after digging). N गाछनु.
thuruma (t'rusu) vt to spit (in general, at the ground). N तुसू.
thurnam n big jungle, woods; primeval forest. N विशाल जंगल. cf k'okli.
thupi n scar. N दानग, thupi 'there is a scar'.
thupma (t'uptu) vt to hang up in a clump; make a stand for plants. N झाड़ लगाउँसू.
thupma (t'huu) vt S 1. to sew (clothes). N मिसू, S 2. to make a great feast. N भोज रामा हुँसू. cf
thupma.

\[ t^h \]

thulima n aunt, mother's older sister. N तुली आमा.
thulopapa n uncle, mother's older sister's husband. N तुलोपाथा.

u

ud'utni n up here, upwards; in this direction, upwards. N यता मासतिर. icilok ud'utni ‘a bit higher’.
uhutni n down here, down this way; downwards. N यता तल तिर. uhutni yiwa 'a come down this way'.
ukma (uu) vt (antip) to peel. N वाको पाकाकु. ik'ot uu'ukhoo 'peel it (pa)!'. uu'ang 'I peeled (it)'.
ummata (umtu) vt (middle) to close (mouth). N बन्द गाँसू. amdo umtu 'close your mouth'.
un pro like that, that way. N यतनो. un maddi... ‘if it's not like that...’
uncitka adj small. N सानुँ. un citkocu 'a small river'. unda citkoci 'that small'. cf citko.
unda pro this size. N यात्रा. unda mu 'it's this size'. cf munda unko.
unko pro this size. N यात्रा. cf unda. cf munko.
unmata (umtu) vt (antip) to dig for food (by pig). N बन्नु.
unn vertical; less, comparatively less. N थोरे. unni piwa 'give me less'. unni onja piwa 'give
me just a little'.
upkok adv very big, huge. upkok luqta yuqya 'there was a very big stone'.
upma (uptu) vt (middle) to shine with light. N बन्नु. upta 'it burned'. cf lemma.
utwa n sugarcane. N उघः. utwa duyma 'to eat sugarcane (it is called drinking because it's the sap
that is eaten after chewing)'.

w

wa sima vt to wash up, to wash your fash. N तुसू. k'amma wasukh'oci 'wash up the dishes...'.
k'amma wasukh'oci 'wash up the dishes & utensils'. att'u (iwayi) wasiçhung 'I already
washed it in the morning'.
wacaënma (cajus) vt to bathe another, to wash someone. N नुहासिडनु. arañ ijma?a wa
icarşanya 'before, my mother used to bathe me'. root cakma.
w a chicken.
wa n rain; also, root for 'liquid' in many compounds. wa ta 'it rains'.
wa vobj water. wapoktu 'soaked'. wadapma 'to wash'. wahopma 'to get wet'. wapokta 'he got soaked'.
wa vsuf like, similar. N जली. maddiywa luwar 'it seems like it's not there'. cintinwa 'like as we teach'. cinmayiywa 'like a teaching'.
wabuk n bottle gourd. N चिस्ता.
wac in n beer, local beer. N जैंद.
wadera n mud pool. N जलाम. भेलः भेली रानी. dem wata, kʰunja wadera kʰara 'as much as it rains, that much it will be flooding'.
wadin n egg, chicken's egg. N अरणा. cf din wa.
wadapma n flood. N दुर्गो भें; जलाम.
wai bʰima n a fish pond, created by diverting the course of a river in order to catch fish. N ब्राजिलीया लोमा. ।
wai bʰima c n rooster, cockerel. N बालो. cf wa.
wai bʰima c n chick, baby chicken. N बालो.
waic in c n silent, peaceful, quiet. N चुप. waiwet yupa 'keep silent'.
waic in c n to make enter; enter someone. N भिजन. cf wajma. root waic.
wako postp like, as used in comparison. N जर्नाना. cakwa wako 'like water'. di wako tipiwar? 'what are you giving me?'
wakul n waterplant. N पानीमा फुल्ने बिरुवा. ।
wakhi c n white root (edible). N बांधने सेता जरा. ।
walempac a k n earthworm. N रक्षोलाना. S annelida.
walinjag a n Walinghang, the nephew of Shivahang, one king of Sindrang. N ब्राजिलीया लोमा.
wali n water source. N पानीका धान.
wama (asu) c n to dry. N राहुकानु. ।
wama (asu) c n to entrance, enter; reach (at); to climb. N बांधने. kʰen wama 'to hurt someone or something else'.
wama (asu) c n to waste time. N बांध फालनु. ।
wajma (a wana) c n to enter, arrive, come; reach (at); to climb. N बांधनु. kʰen wama 'he just arrived at his seventeenth year'. mo satra barṣada waña 'he is seventeen years old (fully completed the seventeenth year)'. djungada waącći talko cʰeuda lasa. 'going in the boat he returned to the side of the lake'. bʰiriyo icokdu waącći 'let's go to the top of the hill'. caus wakma.
wapa n rooster, cockerel. N बालो. cf wa.
wapa (asu) c n to move forward by splashing. N नाउ बिस्फानु. ।
wapeta n boat.
wapun n watershed; well; temporary as they emerge in monsoon after heavy rainfall. N मूल. cf bonwa.
warisa n girl, young, of adolescent age. N ब्यूज्ञि. pair tʰaṅga.
owasuri n water trough, the gutter below the eaves, where the water comes down when it runs from the roof. N बांधनी. ।
watamk a n lake. N बीन. ।
wataplumna n natural pond; a deeper area in a river. N बह. ।
watatma n jug used for the collection of the hengmawa in the distillation process. N बांधने बाँडा.
watma (wara) vt (antip) to put on (as of ornaments), to wear jewelry; to give (as of names) generally: to apply; to befall. N लाउन. k̄en waraṇ 'I got hurt'. k̄ana di tiwaru 'what have you put on?'.

watma (wattu) vt to make wear (as of ornaments, not clothes); to give (as of names) generally: to apply. N लाइदिन. niṣṭa watma 'to give a name'. saṇa?a iniṣṭa wattu 'who gave him that name?'.

watmasi n jewellery, ornaments. N गहना.

watni adv like this. cf k̄otni motni.

watni nfl similaritive, 'like this'. N जले.

watup n confluence of two rivers. N दोभान.

wayiŋ n morning. N विहान. ayi iwayiŋ 'this morning'.

wayitan n type of tree.

wenma (weru) vt to throw a stone. N भूष्ण हान्ना.

wensí n berry, berries; raspberry. N भेस्ना.

wenjma (weju) vt to chop by layers. N कछुर काटनु.

wetma (wetru) vt S 1. to hang up. S 2. to throw (away, seeds). N पायकनु. wetma k̄αnma 'to throw away'.

wik n dry ground, garden. N बायरि.

winma (wintu) vt to grind. N गिन्नु.

winma vt to throw away (of trash), to throw. N पायकनु. winma k̄αnma 'to ditch, to throw away; to dispose'. cf wetma.

witma (wiru) vt to gather up, arrange. N बटल्ला. biskuna wiruk̄o 'please, collect the corn (from the field)'.

Y

ya matma (ya mara) vt to pray. N प्रार्थना गन्ना. cf metma.

yaghaŋma n spider. N माकरू. yaghaŋma t̄haḷa bayāṅ 'the spider makes a web'.

yak n a type arum of which the root or tuber is eaten. N रिडानु.

yakbak n arum leaf. N पिनालको पात.

yakma (yaa) vi to be (existentially, locationally). N हुन्. ingojida sumka yan yakyaṇ. 'in my pocket there are three rupees'. oda di yakyaṇ 'what is this here?'. demkaṭet yiṅci miyakyaṇ? 'how many words are there?'. 50 kilo omṣa yakṣaṇa 'I weigh only 50 kgs.'.

yaksa n store, shelter. N अन्न साली रहने गाथ; साना केटरा, धुमा, छोप्रा.

yam n body, torso; lap. N जिज़ू; जीरा. yam sopma 'to frisk the body'. inyamda tiyun? 'will you sit on my lap?'.

yam n season. N मोसम. hakla yamda 'in the hot season'. c̄inacinen d̄it muma c̄aṇ.sumka yam k̄ara cia. 'Before we met with my father's sisters, three seasons had already past. (Bungwakha 23)'.

yama (yasu) vt to tickle. N काउकुळी गन्ना.

yamama (yamtta) vi to rot, to decay; particularly of wood. N मकाउनु.

yamsi n breast-feeding, milk; used for milk that is drunk from the breast or udder, not for the white fluid as such. N धृप. cf ompiwa.

yanarka adv from there (level).

yaninjka adv from there. opp d̄injka yutniŋka. cf yani.

yanma (yantu) vt to help, in the material sense of the word; support financially. N सहायता दिनु.
yan n money, general term; coin, coins. N पैसा. cf p³ekwa.
yan n nest. N गृंड. c³ogwayaan ‘bird’s nest’. mayan ‘womb’.
yan³ak n wild boar. N बनल।.
yan³kha n the interior of the house. N पर भिर्त्र. yank³a bikma ‘sweep the house’.
yan³abik n broom. N चोब।.
yar³ok adj light, of weight; lightweight. N हलुका।. cf yaj.
yama (yanja) vi to be lightweight. N हलुका हनु।. yunsa ‘it was light’.
yama (yanu) vt S 1. to hold; to embrace, to hug. N अड़गाल्न।. c³a yama ‘to hug a child’. S 2. to use. abwamb³i yamnda piwan el ‘brother, give me your khukuri to use it, hey!’.
yapsi n cilaune tree; a very common tree used for wood. N चिलाउन।. S Schima wallichii.
yaywama n big river, sea. N नदी।; समुद्र।.
yapma (yapta) vt to ladle out; to scoop. to row a boat. N पसकाउन।.
yari n ginger cutting, for divination purposes; done during Sakenwa puja. N अदुबा काउने काम।.
yaryek peka dot. ‘we must cut the ginger’.
yatma (yatta) vi to get worn. N खिनु।.
yatma (yatna) vt to wear out. N खिन।. cf yatma.
yawakuwa n friends and all. N साथी-भाड।.
yawa n friend. yawawawa som mithuk ‘friends love one another’. yawah³a ‘little friend’.
yayyok n a gathering, a meeting. N समस्।; समस।. yayyok muma ‘to gather, to make a meeting’.
yayok n advice. N सल्लाह।.
yayyokha n meeting place; council. N सल्लाह गनें ठार।.
yihup n whip. N कांड।.
yikicikma n typhus. N टाइफम।.
yima (yua) vi to come down. N आलिंन।. caus yitma.
yima (yisu) vt to whack someone, e.g. with a stick; to hit. N हिंकाउन।. sampica iyiya hik lantuk³o ‘winnow the millet, shaking it to the wind’. yisiy³aisoo ‘he hit him’.
yinpa adv downwards. N ओरिालो। opp t³apma.
yiy n language, speech, matter. amo yinda hanma iiy³ema katyan ‘I’m interested in speaking your (pl) language’. amiyiy ‘your (s) language’. iyiy latma ‘to pray’.
yiy³an n news, message. iyiy³an piwan ‘give me the message...’.
yiyma (iyipa) vi to say, to tell. N भनन।; बोलन।.
yiy³ word, a single word. N शब्द।.
yitma (yira) vt to bring down, to take from above (and bring down). N माधिबाट तल ल्याउन।.
sanja yiri¹учi?o ‘who will bring them down?’. root yima. caus yitma.
yitma (yittu) vt to bring down. N माधिबाट तल ल्याउन।. root yima.
yiwa n bone. N हौड।.
yikma (yiku) vt to ride a horse. N चुनु।. cf yikma.
yima (yua) vi to come down, to descend. N आलिंन।. cf yima. ak³omaj ik³a mina d³ani⁷ka yia ‘yesterday one man came from above’.
yiyma vt to tell. cf yiyma.
yitma (yittu) vt to bring down.
yok n time. sawatom³a len tanja?o yokda ‘(at the time) when the resting day had come’.
yokma (yoktu) vt S 1. to feel repetitive pain, to feel continuous.pain. S 2. to apply cream, ointment.
yomma (yomtu) vt to chase off, throwing stones. N ध्वान.
yon n chin. N ध्वान.
yoṃma (yougu) vt to not do work, have a holiday; take a break; to avoid. N बान्नु; नभान्नु. didi cama kʰosa yoṃma dot. ‘what kinds of food he must avoid’.
yopma vt to take out the grain. N छोडान्नु. moko mina makai yoˈu ‘that man peeled out the maize’. syn letma kʰanma.
yotma (yottu) vt to add. N धन्नु.
yukma (yuwa) vi to be; in an existential and locative meaning. N रण्नु.
yukma vt definitive vector verb, also used in past tense negative forms. N रण्नु. mancinyuk ‘he did not finish’. mancayuk ‘he did not finish eating’.
yum n salt.
yumbuṃ n everlasting flower. N बुक्क. S Anaphalis nepalensis (nubigena).
yumma vi to be salty. N नूनिलो हुन्.
yumpaima big red field mouse.
yunma (yunta) vi to be weak, be thin. N बन्नु.
yunma (yuna) vi to sit. N बन्नु. caus yunma.
yugma (yuṣu) vt to put; to cause to sit. N बन्नु; बसान्नु. root yuṃma. yuṃma dama ‘to put, to place’.
yupma (yuptu) vt to poke in; to fix by inserting. N ठेट्नु.
yupuṃ nM Yupung, the god or worship for crops and agriculture. N बालीपुजा.
yutma (yuttu) vt to tie; to bind (the grass together). N बोल्नु.